

## El Metalero "Santa Fe" Otro Misterio del Mar



Pasan las horas en infructuosa búsqueda y cunde la desesperación entre los parientes de los tripulantes del "Santa Fe". Todo indica que el metalero es ya un nuevo misterio del mar. El grabado, superior izquierdo, muestra a doña María Pino, tía del cadete Guillermo Pino, Enseñada, los cadetes Carlos Vilches, Guillermo Pino y el capitán del mercante desaparecido. En el grabado inferior, la esposa del timonel, Marina de Sire.



**PUNTA ARENAS.**— (Especial para LA NACION).— A doce días de su desaparición, el metalero "Santa Fe", tiene todas las apariencias de otro misterio del mar. El mercante cuyos rastros se perdieron entre el Archipiélago de los Chonos, último sitio donde se dio a conocer su posición, y el Golfo de Penas, aparentemente se ha sumado a casi un millar de embarcaciones que se perdieron para siempre en esta peligrosa zona marítima, cuyas aisladas caletas se han convertido a través del tiempo y del espacio en verdaderos cementerios de barcos, especialmente veleros y chalupas chilotas, arrastradas por corrientes y temporales hacia roqueríos y farenones.

Voceros de la Armada Nacional recordaron que anualmente se reciben alrededor de una veintena de denuncias correspondientes a embarcaciones, especialmente chalupas, que zarparon de los puer-

tos de Llanquihue a Magallanes, sin que jamás se haya vuelto a saber de estas naves chilotas o de sus tripulantes. Los mares australes, desde la zona de los canales hasta el Mar de Drake, fueron en el pasado y siguen siéndolo ahora, la mejor escuela para fogueros a capitanes, pilotos y a prácticos, que convierten el arte de navegar en una ciencia. Desde que Hernando de Magallanes atravesó por primera vez el Estrecho que lleva su nombre o desde que Jacobo Lemaire dio vuelta al Cabo de Hornos el 29 de enero de 1818, hasta la travesía realizada en marzo de este año por Sir Francis Chichester, la lista de barcos que desaparecieron llenan páginas y páginas de los archivos navales. De algunos, solo aparecieron restos de su casco o de su arboladura. De sus tripulantes no volvió a saberse jamás.

Los nombres del "San Martín" y del patrullero "Fournier", ambos argentinos, que desaparecieron en los mares australes, figuran en la nómina de los barcos perdidos. De los chilenos, el remolcador "Alta Mar" "Reyes", los veleros "Estrella" y "Victoria", y el vapor "Huemul", son algunos nombres escritos en esta lista en la que el mar dijo la última palabra.

De otro barco argentino, desaparecido hace cerca de 30 años, semanas después fue encontrada una balsa con cadáveres, la que era arrastrada por las corrientes que desembocan en el Estrecho de Magallanes.

Muchos de estos barcos desaparecieron antes de extenderse la radiotelegrafía sin hilos. Para otros, después de disponer de este servicio, como el "Santa Fe", la catástrofe fue tan rápida que no alcanzaron a lanzar los tres puntos, las tres rayas y los tres puntos que en Morse equivalen al S. O. S. el llamado internacional de auxilio. Y si lo lanzaron, éste no fue posible captarlo al no poder mantener la nave siniestrada los llamados de emergencia.

Los intensos temporales que impidieron en la tarde de ayer el rastreo aéreo a cargo de los aviones "Grumman" de la Fuerza Aérea de Chile, no permitieron despejar la incógnita abierta por los dos pescadores de la Isla "Guamblin" (Escorzo) que declararon en Quellón haber visto hundirse un barco en los últimos días, pero que no pudieron precisar la fecha. Las autoridades marítimas de Quellón expresaron sus dudas y estimaron que los antecedentes proporcionados, por ambos mitiques-

ros eran incompletos para estimar como producido el naufragio del metalero.

**VALPARAISO.**— Nuevamente resultaron infructuosas las intensas búsquedas que por aire y mar se efectuaron ayer para tratar de encontrar el mercante "Santa Fe", o a restos de él, en caso de que haya naufragado. Aunque es opinión generalizada que el "Santa Fe" ya está perdido, en la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica no nos dijo en la tarde que la búsqueda se mantendrá hasta que haya posibilidades de encontrarlo, lo que tendrá que ser determinado por la Superintendencia de la Armada.

Al mediodía se desmintió la versión dada el día anterior de que pescadores de Quellón habrían visto hundirse a un mercante cerca de la Isla "Guamblin", el que se suponía pudiera ser el "Santa Fe". La Tercera Zona Naval y la Gobernación Marítima de Castro informaron que tal rumor no tenía base alguna.

En este puerto la Compañía Interoceánica de Navegación ha continuado emitiendo boletines para informar tanto a los familiares de los tripulantes del metalero como al público, que se ha inquietado frente al desaparecimiento del barco.

Expresa en su primer boletín que el "Arauco" de COMI efectuó nuevamente búsquedas, centralizando sus operaciones en la costa Este de la Isla de Guamblin, del Grupo Valdivia y siguió luego por la costa hasta el Seno Burnes, sin resultados. Agrega que los patrulleros aéreos realizados por aviones de la FACH en el área de la Isla "Guamblin" hasta la Península Tres Montes, cuarenta millas mar afuera, tampoco dieron resultados.

Los vuelos debieron suspenderse en la tarde como consecuencia del mal tiempo y de la escasa visibilidad.

Expresa en su boletín que la Gobernación Marítima (PASA A LA PAGINA 13)

## PRUEBAS ATOMICAS EN EL PACIFICO

**WASHINGTON 23 (EFE).**— La Secretaría de Defensa y la Comisión de Energía Atómica de EE. UU. anunciaron hoy conjuntamente que se celebrarán ejercicios de lanzamiento de bombas y cohetes atómicos desde la Isla Johnston en el Pacífico, de mediados de septiembre a octubre de este año.

El Pentágono declaró que dichos ejercicios son necesarios para estar en forma en caso que haya que reanudar pruebas nucleares en la atmósfera en el futuro, aunque afirmó que EE. UU. desea mantener vigente el tratado que limita dichas pruebas nucleares.

En esas pruebas no se utilizarán armas nucleares, sino explosivos convencionales, pero se simulará la recogida de datos y todos los preparativos necesarios en este tipo de experimentos.

Cuando fue dada la alarma —al iniciarse la madrugada de ayer—, en un principio se estimó que el siniestro afectaba al recinto hospitalario. La inmediata acción de los bomberos impidió que las llamas se propagaran hacia los edificios del Hospital Clínico. Voluntarios de las diversas Compañías tendieron una verdadera cortina de agua, para impedir el avance de las llamas.

Entretanto, continúan las investigaciones tendientes a esclarecer las causas que provocaron el incendio. Se estima —en forma preliminar— que el fuego se inició a consecuencia de un cortocircuito en el entretecho del antiguo inmueble.

## Ocaso de la Minifalda

**CARACAS 23 (ANSA).**— La minifalda que en Europa está experimentando su inevitable ocaso, aquí en Venezuela se ha convertido en un tema de reivindicación femenina. Las muchachas caraqueñas, que en su mayoría usan y "abusan" de la minifalda, proyectan ahora realizar una manifestación pública en forma de maternidad y minifalda, como protesta por la detención —unas horas no más— de la bailarina "Venus del Mar", que actúa en un local nocturno de esta capital, exhibiendo a través de una "microfalda" no sólo sus bonitas piernas, sino también sus trenzas y accesorios íntimos.

Sin embargo, numerosas muchachas dieron a la prensa que la medida policial contra la bailarina es injusta y antimoderna y que en señal de protesta desfilarán exhibiendo lo que el poder aconseja cubrir.

Mucha expectativa, desde luego, ha despertado la "amenaza" de las muchachas caraqueñas entre el sexo masculino que espera ansiosamente que la misma llegue a concretarse.

"La que tenga que enseñar lo haga —dijo una enfermera requerida por una encuesta sobre el tema— La minifalda debe usarla todas las que tengan sus piernas bonitas y es un signo de coquetería muy digno de toda mujer."

Lastima que los hombres aún apreciando la anatomía de las chicas exhibidas, no mientan lo mismo en lo que se refiere a "dignidad", pues también las peripatéticas que andan por algunas zonas de esta ciudad, usan por evidentes necesidades publicitarias, sendas minifaldas.

De todos modos, aquí se comenta que si el reto de las muchachas caraqueñas llegara a concretarse, serían muchos los "sádicos" (así las mujeres definen a los hombres que las miran) convertidos en espectadores.



SANTA MONICA, California.— La célebre actriz cinematográfica Hedy Lamarr, abandonó la oficina del fiscal federal, el 22, tras declarar en el proceso que se le sigue bajo el cargo raterismo en una tienda. (Radiofoto UPI)

## 3 Heridos y 10 Damnificados en Incendio

Tres voluntarios heridos y cuantiosos daños materiales fue el saldo de un incendio que destruyó el inmueble ubicado en calle Marcolleta 377.

El fuego se inició —por razones que aún se investigan— en el domicilio de Marcela Bolívar Lepot y las llamas, en rápida acción, redujeron a escombros dos pisos de una de las familias damnificadas.

Informes policiales agregan que durante las faenas de extinción de las llamas, resultaron heridos los voluntarios Javier Saldaña Hernández, de la Sexta Compañía; Julio Penafiel Soto, de la Octava, y Jaime Barcochucas Tizus, de la Tercera Compañía de Maqui.

Los daños no fueron av-

## Afirma Reputado Científico

## La Humanidad en Víspera de la Cura del Cáncer

**TOKIO, 23 (UPI).**— Uno de los más reputados teóricos del mundo sobre el origen químico de la vida, declaró hoy que la humanidad vive actualmente "en la víspera" de la cura del cáncer mediante la bioquímica.

El doctor Alexander I. Oparin, autor de la famosa obra de 1937 "Origen de la Vida", dijo que los bioquímicos están ahora a punto de descubrir como detener la destrucción de las células por el cáncer.

"No puede decir cuándo será, pero avanzamos muy rápidamente ahora", dijo el científico soviético, que llegó aquí para asistir al séptimo Congreso Internacional de Bioquímica.

Unos 5.000 científicos de 52 naciones participan en la conferencia de una semana auspiciada por el Consejo Científico de Japón y la Unión Internacional de Bioquímica.

El teórico soviético dijo que los científicos produjeron ya la forma más simple de proteína bajo condiciones de laboratorio.

"Pueden esas proteínas artificiales juntarse para producir un organismo viviente genético?", preguntó un periodista.

"No", respondió Oparin, explicando que sería muy complicado, aunque reconoció que tal cosa podría ser teóricamente posible.

## Crisis Chino-Británica

De fuego no se habla, por lo menos en cuanto a lo que se refiere al edificio, pero la gente gritaba a voz en cuello, ante la sede de la Embajada "Abajo el imperialismo británico".

En esta incandescente atmósfera resonaban otras frases, según refiere la agencia: "Se terminó la hora de los abusos, para el imperialismo británico, tigre de papel que no asusta a nadie".

"Hong Kong forma parte del territorio chino", sostiene la agencia, atribuyendo la afirmación a los "demostrantes".

"La heroica lucha —también decían los manifestantes— iniciada por los patriotas de Hong Kong de nuestro territorio está en manos del pueblo chino".

Los observadores políticos en la capital japonesa consideran la reivindicación territorial como el objetivo último de esta campaña.

Pero el sentido contingente de la protesta era este: "Inglaterra impide que en su colonia se haga propaganda antibrutánica". En efecto, dice textualmente la

agencia, "el sagrado derecho de los patriotas de Hong Kong, nuestros compatriotas, de proponer el pensamiento de Mao Tse Tung es inviolable".

**TOKIO, 23 (ANSA).**— Fuentes periodísticas japonesas proporcionaron hoy más detalles sobre el incendio de la Embajada británica en Pekín, y la agresión sufrida por los funcionarios de dicha representación diplomática.

La Cancillería de la Embajada, afirman entre otras cosas, las fuentes citadas, fue completamente destruida. Los bomberos acudieron al lugar media hora después de comenzar el incendio. Naturalmente era demorado tarde y las llamas habían ya destruido todo.

Los "guardias rojos" penetraron en el edificio en gran número, fue habido quinientas personas) pero no se contentaron con destruir muebles y prender fuego al edificio; se destrozaron también contra los funcionarios de la representación diplomática que fueron asediados.

El Encargado de Negocios, Donald Hopson, y otros once dependientes de la Embajada, mientras hulan de la Cancillería en llamas, fueron alcanzados por los "guardias rojos" y apaleados.

Los 25 diplomáticos británicos y sus familias, son huérfanos hoy de Embajadas de otros países.

LONDRES, 23 (ANSA).— El Primer Ministro británico, Harold Wilson, interrumpió sus vacaciones en la Isla de Skilly para estar en esta ciudad, y seguir de cerca la evolución de la crisis chino-británica.

Probablemente Wilson se queda esta tarde en la ciudad de Minsk. El Ministerio de Relaciones Exteriores británico, encabezado por George Brown, continuó sus vacaciones en la ciudad de Minsk para volver a Gran Bretaña.

Informó el Ministerio de Relaciones Exteriores británico, el Encargado de Negocios británico en la capital china, Donald Hopson, que presentó una nota al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China, en la que se le pedía que permitiera la entrada de un grupo de científicos británicos en la ciudad de Minsk.

El grupo de científicos británicos, que se encuentra en la ciudad de Minsk, está compuesto por un grupo de científicos de la Universidad de Cambridge, que se encuentran en la ciudad de Minsk.

Los científicos británicos, que se encuentran en la ciudad de Minsk, están siendo tratados con respeto y dignidad por las autoridades chinas. Los científicos británicos, que se encuentran en la ciudad de Minsk, están siendo tratados con respeto y dignidad por las autoridades chinas.



"Las Juventudes Comunistas Mienten",  
Afirma la JDC de la U. de Chile

...RINCO cuenta  
con ocho vehículos  
desarrollar su labor en  
Santiago, y se ha comen-  
zado por lo mas impor-  
tante.



casa. Parece ser del período francés. Subercaseaux, Doyere, Dubois, Riera y balcones son de estilo francés. Diez ventanas a la Alameda. Zaguán con piso de mármol y farol. Debí tener cochera en el piso bajo. Doña Zolla aguitaba por la ventana

antes de abrir. Estaba escamada. Et por cause... Ahora la gente que pasa mira la quita y lo que es justo para que el carabinero diga: "No se detenga". Es la casa del crimen: Siempre será la casa del crimen. El espectro de Doña Zolla habitará su hermosa y holgada casaca con techos altos, codiciada y "mal oreada". Al fin la alameda, la alameda y de sus balcones abitará sobre el eterno drama de la Alameda. Desde la estación habían pasado por la Alameda, bajo esos balcones, entre la muchedumbre sonora y encrespada, los soldados y los diplomáticos que recibían a las celebridades ex-

Casas del crimen o casas malditas hay en todas partes. En Talca, antes del terremoto, hubo una marcada por horrendo parricidio.

Otra casa del crimen, en Santiago, es la del número 30 de la Calle de Fontecilla, hoy Maticana. El año 1896 el joven aristócrata Luis Matta Pérez asesinó en ella a su hermosa querida, Sara Ball.

En Madrid comen- dos. Una, en la calle de Fuencarral. La otra, en la de Alcala. El crimen de la calle de Fuencarral, el 1.º de julio de 1888. El 1.º de julio, un rapto asesinado en su domicilio de dicha calle don Luciano Borcino, viuda de Vasea Varela, una de las gran holgas económicas de los costumbres un tanto extra-

[illegible]

Lo que Cuesta un Niño

¿Cuánta cuesta un niño?  
Como influye la profesión  
en la instrucción de los pa-  
dres sobre el porvenir de  
sus hijos?  
Por primera vez se ha  
respondido a estas y a otras  
preguntas, en un libro de  
100 páginas.

Para realizar esta encuesta, precedentes en Europa, 300 entendidos en economía económica han pedido mil familias francesas para que lleven escrupulosamente sus cuentas durante un año. Han ayudado también a estas familias para que reúnan todo tipo de informaciones complementarias. Los resultados han sorprendido hasta a los mismos especialistas.

En 1967, en una familia de

escasos recursos que dispone del equivalente de 13.000 escudos chilenos anuales, "la crianza de un niño representa de 600 a 700 escudos", o sea, casi 2 escudos "por día". Pero cuando la familia es rica, de seguro que este gasto aumenta, porque ella crece mental y física que los recursos. Cuando los hijos son más numerosos, el consumo por niño baja considerablemente. O sea, es cierto aquello de: Mas barato por decena.

Con todos los gastos incluidos, un hijo único cuesta, aproximadamente, 1.500 escudos al año; dos niños, 3.000; tres, 4.500 y tres niños, 4.000 escudos al año. Cada niño representa un promedio de gasto anual de 1.400 escudos, de los cuales el 85

X. P. C.

## Aniversario de Rumania

go después por los embates de la Segunda Guerra Mundial. En tal ocasión, la dictadura de Antonescu arrastró a su pueblo junto a Hitler, hasta que el Ejército soviético terminó con él. Se inició así un Gobierno nacional que tras la abdicación de Miguel I, proclamó la República Socialista.

Luego de la guerra, el pueblo rumano ha realizado enormes esfuerzos por reconstruir su economía y crear un orden social justo. Ha realizado grandes programas educacionales con el fin de incorporar masivamente su población a los beneficios de la cultura. Al mismo tiempo, sus programas de expansión industrial han cubierto importantes áreas, sobre todo en las industrias químicas y en la producción de insumos.

La nueva política exterior de Chile, inaugurada con el Gobierno del Pre-

sidente Frel, ha permitido el acercamiento entre nuestras dos naciones, creando amplias posibilidades de intercambio y convivencia. En tal sentido, nuestras relaciones con Rumania han abierto nuestro horizonte a un pueblo esforzado y laborioso, amante de la paz y consciente de la presencia latinoamericana.

Al celebrar Rumania los 23 años de su liberación en el día de ayer, celebramos una vez más la oportunidad que se nos ha abierto de dialogar más allá de los sistemas, con un pueblo de tan largas y hermosas tradiciones y de tantos esfuerzos por ascender su presente. Su papel en el mundo moderno es tanto o más importante como nación socialista en busca de su expresión, y por la inmensa capacidad de diálogo e intercambio que ha mostrado hacia nuestro país.

# Huelga e Infantilismo de Estudiantes Secundarios

lones se procede a la toma de un liceo. Es bastante fácil y no hay problemas.

Otra cosa es el estado de sus aulas. Justificación. Decir que el hecho de que un liceo esté viejo es motivo suficiente para declarar un paro de todo el estudiantado secundario de la capital, sólo demuestra la poca seriedad y la infantil falta de responsabilidad de los dirigentes estudiantiles.

No tienen razón alguna para protestar; entre los años 1964 y 1967 el presupuesto educacional ha tenido un aumento de un 55 por ciento en MONED. CONSTANTE, lo que representa el mayor aumento sectorial en inversión pública. Se han construido 100 nuevas aulas, 100 aulas de 2.000 nuevos establecimientos escolares, se inició brillantemente el plan extraordinario de Educación Primaria y se han dado pasos fundamentales en la Reforma Educacional. Frente a estos hechos los estudiantes están descontentos. ¿Por qué? El liceo está viejo y porque desean que el rector subrogante del liceo de San Antonio sea nombrado rector titular...

cen convencidos de la importancia de su misión como futuro de la Patria.

Es hora de pasar a la conducta de los estudiantes. Los movimientos escolares son hermosos porque brotan del idealismo juvenil de sus gestores. Este idealismo, sin embargo, no debe desperdiciarse o transformarse en instrumento de otros móviles que son precisamente los opuestos a la pureza de las ideas juveniles. Los estudiantes antes de dar su apoyo a una huelga deben pensar y no transformarse en una oveja más, dejándose dirigir; deben recordar que su obligación fundamental como alumno es estudiar, y que la posibilidad de eludir deberes actuales puede traer una mala suerte en el futuro. Las clases, es un cebo muy atractivo, pero al fin y al cabo, sólo un cebo en que caen los incautos, desprestigiándose ellos, y haciendo difícil tomarles en serio cuando tienen verdaderas razones para protestar.

Este diario se cree con autoridad moral para criticar la actitud de los secundarios, defendiéndolos a los universita-

## Mirador deportivo

## Comienzo Alentador

El público que salió del Estadio Nacional estos dos últimos festivos exhibió en sus rostros una sensación de alegría no disimulada, con las actuaciones de la Selección chilena de fútbol. Triunfos importantes se lograron, con resonancia en el orden internacional: sobre la Selección Argentina 7 sobre Internazionale, de Milán; pero más que eso satisfizo la consistencia que mostró el equipo rojo, con una defensa firme, segura, consciente de su cometido, un mediocampo que sabe lo que debe hacer y una ofensiva que se creó muchas posibilidades de gol. Es decir, la confirmación de lo que había producido hace algunos meses en el Sudamericano de Montevideo, cuando despertó elogios en casi todas sus presentaciones.

No puede negarse que se advierte la mano que ha vivido muchos años a la vera del fútbol en Europa y en América: Alejandro Scopelli. Ha cumplido su misión, sin exigencias estridentes, adaptándose a las posibilidades del medio chileno, de la organización de los clubes y su competencia. No hay astros intocables ni canchero. Todos los jugadores son titulares, deben someterse a una disciplina rigida, pero guiada con mano cordial. Ha puesto en práctica una táctica que deben manejar con seguridad dentro del campo, con elementos que deben saber cumplir varias funciones en un momento determinado. Entrenamientos sólo una vez por semana para no enloquecer a los jugadores.

rán encuentros internacionales, pero finalmente que sean los adversarios, con un entrenamiento semanal. Es decir, trabajo a la europea.

El equipo podrá perder partidos, pero se está en una buena senda para reiniciar la tarea de la selección con proyección al Mundial de 1970. Ideas claras en cuanto a trabajo, a concreción de partidos, a disciplina y responsabilidad del jugador. Un plantel sin estrellas; el que no quiera someterse a estas ideas del entrenador — como ya ocurrió para el Sudamericano de Montevideo— quedará al margen, y tan amigos como antes... Esta línea se continuará con la Selección B y con el equipo de los jóvenes.

Ojalá que a este panorama tan claro que hoy vemos en la reincipitación de tareas de la representación del fútbol chileno no le surjan obstáculos en su camino. Conviene tener presente que para llegar a México en 1970 la vía será muy áspera, ya que colosos como Brasil, Uruguay y Argentina también entrarán a luchar con dedicado esfuerzo e interés por ocupar una de las escasas plazas que tendrá nuestro continente.

Tribuna libre.

## Torcido Enfoque Político

En las últimas semanas los grupos mejor ilustrados de las principales ciudades del país se han percatado típicamente de los claros deseos de los sectores políticos de extrema derecha y extrema izquierda y de la presión que los compañeros de la izquierda han ejercido para dar un avance de inestabilidad, de una atmósfera insurreccional o, por último, producir en el mayor grado posible el desconcierto y el desorden.

Para esto, naturalmente, los argumentos han sido variados y entre los principales están: OLAS, los movimientos campesinos por reajustes económicos, las huelgas estudiantiles, especialmente de la Universidad Católica, etc.

Pero la razón de fondo

El cambio, es siempre la misma: una terna y tozuda oposición, siempre presente en la historia, a las transformaciones necesarias y esperadas.

El hecho de que en la década haya sido elegido un Gobierno que procura realizar una revolución pacífica y de libertad, no ha permitido que los perseguidos por esos cambios se pongan a ellos, sino que se justifican en el terreno de la violencia.

Pero estos sectores están mostrando que podrían llegar a ella si fuera necesario con tal de oponerse a la materialización de los cambios. En estos momentos, junto con explotar la tranquilidad que la ley les garantiza, es necesario que todos los obreros, los campesinos, los intelectuales, los estudiantes, la burguesía suelen utilizar, para oponerse a las transformaciones planteadas.

Estos arbitrios pueden ser muchos: uno muy importante es la penetración en las empresas renovadoras, ya sea por el control de la producción, la conquista de los mandos, etc. Otro es el aislamiento, odio, desprestigio y

silencia sorda, el rumor y el odio en otros países, unido a los ciérridos de las fábricas, la corrida a los bancos, etc.

Un cuarto es el decilamiento del soporte popular de las fuerzas renovadoras, acrecentando y proyectando desmesuradamente los errores de la política que siempre existen en todo proceso de cambio.

Esta oscisión cuando alcanza intensidades altas llega a conciliar, en la forma más insospechada, a los sectores más opuestos. Al entre a más bandos se destruye el vicio, se destruye de la balanza, es decir, si logra hacer crecer la imagen de mi enemigo, puedo sanar mis adictos atemorizados a mi causa. Este es el perma-nente comunismo y del anticomunismo que la actividad política ha visto en el último tiempo.

Unos se esfuerzan y se esfuerzan en la creación de una policía militar internacional, la Fuerza Interamericana de las Naciones, como para justificar la presencia de los primeros, un comando político supranacional, OLAS. Ambos naturalmente atropellando y debilitando aun más el principio de no intervención y de autodeterminación de cada pueblo.

Por otra parte, los unos en un "ataque de sensibilidad social", generan una torcida discusión en torno a las bajas remuneraciones de las Armadas, incluso llegando a pedir la destitución de supuestos jefes de dichas instituciones. Los otros les ayudan a desviar la atención difamando a un honorable jefe militar para que así el asunto se diluya en las discusiones posteriores.

Además, en el terreno de las semejanzas, ambos sectores se argumentan que en Chile, no se puede ir por el camino, aduciendo que

no. Este último, se dice, ha actuado con extrema suavidad, con blandura, con jentilidad, frente a la "travésima" situación que enfrenta el país. "El Mercurio" lo señala: el ambiente se encuentra lleno de comunistas o guerrilleros con intenciones forcidas y turbias. La situación es muy seria y difícil, pero sobre todo, se caracteriza por debilidad e indolencia. La verdad es que esto sí que constituye uno de los más grandes abusos de la libertad, uno de los más grandes excesos que tolera nuestro régimen democrático y no sólo máis, que demasiados que aún se permiten, durante largos decenios se atribuyeron la dirección de la vida del país.

Si en algún momento ha existido debilidad o exceso de indiferencia por parte del Gobierno, ha sido al principio, cuando ha querido, teniendo este tipo de excesos que en cada oportunidad junto con señalar la vecindad de los mayores desastres apocalípticos, se permiten acometer pomposa y grandilocuentemente, acorta que los únicos caminos que aconsejan la seriedad, la compostura, la moderación, la prudencia, etc.

Pero cierto, se pretende aprovechar la permanente mirada crítica de algunos, de importantes acciones que en la materia, los casos no contienen sino buenos propósitos y buena fe, como es el caso especialmente de los estudiantes de la Universidad Católica. Al respecto, cabe recordar que hace más de un año, se dijo que lo que: "Si tu ojo es puro todo tu cuerpo estará iluminado; pero si fuese malo, también tu cuerpo estará en tinieblas... La lámpara de tu cuerpo es tu ojo".

Creo que en el fondo, detrás de todo, sólo hay mucho rencor, mucho miedo, muy

P. C. G.



13.40	TELECLASES
14.00	MIRELLA LATORRE
14.10	MIENTRAS OTROS DUEÑEN SIESTA
14.30	AMOR TIENE CARA DE MUJER
14.40	LOS JOVENES
15.40	PROGRAMA PROMOCIONAL
16.10	TARDE EN EL CINE
17.30	TELEWINDER
18.30	COLORIN COLORADO
19.30	EL CONEJO DE LA SUERTE
19.00	PROGRAMA CULTURAL
19.30	NIDITO DE AMOR
20.00	PANTALLAS DEL DEPORTE
20.10	EL LITRO 16
20.35	COMENTARIOS DE H. P.
20.45	YO SOY ESPIA
21.40	ENTRE AMIGOS
22.00	EL REPORTER ESSO
23.10	NOTICARIO
23.30	FIN







## Exito Alcanzó Autoconstrucción de Alcantarillado en Pob. La Victoria

Se volcará todo el esfuerzo en la autoconstrucción de alcantarillado en las poblaciones de agua potable y alcantarillado de las poblaciones periféricas, por parte del Ministerio de Obras Públicas, Edmundo Pérez. El Secretario de Estado dio instrucciones para que toda producción de la Fábrica Tubos Concretados de la Dirección General de Obras Públicas sea dedicada a este trabajo, suspendiéndose las entregas a otras instituciones y particulares. Este material es entregado a precio costo a los municipios de las diversas poblaciones para que realicen por sus propios medios, con asesoría de los técnicos de la Dirección General de Obras Públicas, las obras de alcantarillado de alcantarillado.

Este anuncio lo hizo el Ministro Pérez Zuñiga a una reunión de 30 representantes de los municipios de la Población Campesina La Victoria, de San Juan, que lo visitaron encabezados por Víctor Mayoral, para agradecer la labor realizada en ese núcleo habitacional por la Sección Autoconstrucción del Ministerio y que refuerce el equipo de maestros instructores para llevar los trabajos que efectúan los propios vecinos y sus familias.

En Campamento La Victoria han entrado 1.330 plazas para autoconstrucción de servicio esencial; están minados 245 arboles, y trabajo 245. El grupo de dirigentes desfiló, asimismo, a un seminario que movió razones políticas, pero que fracasó el proyecto de algunas publicaciones en prensa.

Hemos venido, señor Ministro, a expresarle nuestro reconocimiento al Jefe de Autoconstrucción, Jorge Maureira, muy en especial al maestro instructor don Manuel Maureira, que prácticamente vive en la obra, sin descanso ni de hora de trabajo", expresó Juan

Rolando Suárez, en representación de sus compañeros. Agregó: "Vamos a cooperar al máximo. Si tenemos este beneficio lo vamos a aprovechar y no permitiremos que grupos pequeños pongan en peligro esta iniciativa de gran alcance. Solo nosotros los instructores para que nos enseñen como hacer los trabajos. Ahora hemos venido a agradecer y a pedir más ayuda".

Otro dirigente dijo que: "Es una gran labor de ayuda la que ustedes están haciendo. Este, sin embargo, alarma por el retiro de la población de la Oficina de Autoconstrucción, y pedimos que esto no ocurra, y que en cambio nos entreguen pronto los arboles sanitarios para instalarlos". Este temor fue desechado por el Ministro Pérez Zuñiga, que aseguró que no solo se mantendrá el esfuerzo sino que se aumentará esta labor.

### NO ES POLITICA

También hablaron en términos parecidos los dirigentes Margarita Navarro, Juan Díaz y Raúl Ruiz, que pidieron que se aumentara la entrega de tubos de la fábrica que posee Obras Públicas.

## Aniversario Prepara el Instituto Geográfico

El cuarenta y quinto aniversario del Instituto Geográfico Militar será celebrado entre los días 28 de presente y 1 de septiembre, con diversos actos cívicos y militares.

Entre esos días se realizará en Santiago "La Semana Cartográfica", que se ha hecho coincidir con el nuevo aniversario de esa entidad. Una ceremonia militar, que presidirá el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carrasco, tendrá lugar en la sede del Instituto Geográfico

El Ministro les aclaró que también podían adquirirse en forma particular mientras se concretaban los esfuerzos para aumentar la producción de esta industria, a lo que le respondieron que preferían esperar porque el tubo que se adquiere en el comercio es más caro y de menor calidad. "Yo estoy muy contento con la visita de ustedes", les dijo el Ministro Pérez Zuñiga, porque en La Victoria hemos tenido algunas dificultades con un cierto grupo. Este sistema no tiene color político. A nadie se le pregunta a que partido pertenece para prestarle ayuda. Solo nos guía el interés de servir. Ha habido dificultades de tipo político, pero veo que ustedes comprenden y eso nos satisface. Vamos a poner más instructores para acelerar el proceso, ya que ustedes me dicen que ahora todos quieren hacer su alcantarillado. La fábrica de tubos se hace insuficiente, pero ante el entusiasmo existente por la autoconstrucción estamos ampliando sus instalaciones".

Terminó diciendo: "Yo les aseguro que a fines de año, en un año de autoconstrucción, habremos hecho más instalaciones que nunca antes en la historia y eso es una gran satisfacción para el Gobierno".

Militar, el día 29 del presente, a las 11 horas. Se ha preparado, asimismo, un ciclo de conferencias relativas a los trabajos de cartografía que se realizan en el país y en donde se darán a conocer las labores de terreno y gabinete.

Se mostrarán también, los modernos equipos tecnológicos que son empleados por especialistas del Instituto en actividades geodésicas. En las charlas intervendrán militares especializados y profesores universitarios.



El Ministro de Obras, Edmundo Pérez Zuñiga, rodeado por presidentes de Comités de la Población Campesina "La Victoria", que llegaron para agradecer la preocupación de esa Cartera de Estado por solucionar los problemas de alcantarillado en ese populoso grupo habitacional. Trabajos que se están ejecutando por el sistema de autoconstrucción, dirigidos por instructores capacitados.

## Agilizan las Exportaciones de Papel a República Argentina

Trescientas toneladas de papel de diario fueron enviadas por el Ferrocarril Transandino a las ciudades de Mendoza, San Juan y Córdoba, según informó la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

Industrias Forestales tomó esta decisión como una manera de llegar más rápidamente a esas tres ciudades argentinas. Hasta la fecha el papel era transportado por vía marítima a la vecina república.

Hasta ahora han sido exportadas 300 toneladas métricas desde la planta matriz de la industria (Nacimiento) a la ciudad de Mendoza (934.200 kms), de donde se distribuye el papel a los diarios "Los Andes", "Cuyo" y la "Voz del Interior", de Mendoza, San Juan y Córdoba, respectivamente.

El éxito obtenido con estas primeras partidas hace presumir que este intercambio irá en aumento en el transcurso del año.

Se estima que con el sistema de carros bitrucho que se está usando podrá concluir el experimento a fines de noviembre, fecha en que los diarios darán su veredicto final. Si este es positivo, INFORSA exportará durante el próximo año alrededor de 1.000 toneladas métricas por intermedio de Ferrocarriles del Estado.

## Esfuerzo Comunitario Dotará a "Los Niches" de Policlínica

Los Niches es una localidad situada a 25 kilómetros al oriente de Curicó. Sus habitantes son gente laboriosa. La producción de manzanas es el rubro principal de su economía agropecuaria. Se ha formado allí un Comité de Adelanto que es presidido por el regidor de la Junta Municipalidad Curicó, Manuel Márquez Bisquert, que está dedicado a obtener una serie de obras comunitarias, en procura de entregar a sus habitantes un mayor bienestar, especialmente a la juventud de Los Niches.

El Comité ya cuenta en sus arcas con seis mil escudos, aporte municipal conseguido por gestión personal de su presidente. Los dirigentes se han propuesto dos metas dentro de un ambicioso programa que busca un auténtico progreso para esa apacible localidad de cinco mil habitantes: una policlínica y un estadio. En visita a nuestro diario, el secretario de propaganda del Comité de Adelanto de Los Niches, Sergio González, nos habla con fervor de todos los planes que desea llevar a la realidad, a medida que se acumulen los fondos que son menester.

En la actualidad se hace indispensable, dentro de una escala de prioridades, levantar una policlínica -nos dice Sergio González-, en donde contar con elementos que permitan entregar a la comunidad primeros auxilios en casos de accidentes, de un modo singular en labores agrícolas. El practicante que estará al frente de la policlínica permitirá la atención de enfermos, mientras llega el médico, y producirá la atención profesional de este último, controlar el tratamiento indicado al paciente".

González nos habla que el Comité de Adelanto reanuda ayuda ante la Dirección de Deportes del Estado, a través de la Intendencia de la Provincia, a fin de dotar de un estadio a Los Niches, en donde los escolares, la juventud y los adultos puedan realizar presentaciones gimnásticas y entregarse a la práctica de sus deportes favoritos.

Los dirigentes del Comité de Adelanto están conscientes de que no todo se puede obtener, en cuanto a la parte financiera, de parte de las esferas de Gobierno. Por eso, se han entregado a la tarea de movilizar a la comunidad de Los Niches en procura de que existan fondos que permitan la realización de este esfuerzo económico.

Con el propósito señalado, están organizando un vasto programa a cumplirse con ocasión de las Fiestas Patrias próximas. De esta manera esperan reunir fondos que irán a incrementar las arcas del Comité de Adelanto para las obras ya descritas.

El próximo 18 y 19 de septiembre, Los Niches vivirá una Fiesta Típica Chilena, como nunca antes presenciada. En la actualidad, ya hay siete candidatas a Reina de las Fiestas Patrias. Cada una de estas hermosas muchachas tienen comités que despliegan los mejores esfuerzos por llevar a la realidad el triunfo final. Los Sindicatos Agrícolas, Junta de Vecinos, Centros de Madres están empeñados en una intensa campaña asesorando al Comité de Adelanto, que encabeza el regidor Márquez, para que el programa que recorre el 18 y 19 de septiembre, que la Independencia de Chile, tenga el brillo y la alegría que el significativo acontecimiento patrio se merece.

Hasta la fecha, cuando aún están funcionando las oficinas compradoras de la provincia de Llanquihue y Chile, la Empresa ha adquirido 436 mil 135 sacos de papas de 80 kilos cada uno, lo que representa un monto de 6 millones 774 mil escudos. Esta compra triplica el récord anterior de la Empresa de 1965, que alcanzó a 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En cebollas se compraron 970 toneladas por un valor de 243 mil 306 escudos; en avena se adquirieron 4 mil 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En trigo se compraron 1.348.785 quintales métricos, por un valor aproximado a 44 mil 878 escudos. Esta compra es superior en un 25 por ciento a la que realizó la Empresa el año pasado y se efectuó a través de 96 oficinas compradoras ubicadas desde la provincia de Coquimbo a Llanquihue.

Las oficinas compradoras de frejoles han adquirido, a la fecha, 3 mil 45 toneladas de variedades cristall, torbellito, coroncorros, burros, arroz, bayos grandes, red kidney y Villarrica. En estas compras se han invertido 4 millones 299 mil escudos.

Hasta la fecha, cuando aún están funcionando las oficinas compradoras de la provincia de Llanquihue y Chile, la Empresa ha adquirido 436 mil 135 sacos de papas de 80 kilos cada uno, lo que representa un monto de 6 millones 774 mil escudos. Esta compra triplica el récord anterior de la Empresa de 1965, que alcanzó a 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En cebollas se compraron 970 toneladas por un valor de 243 mil 306 escudos; en avena se adquirieron 4 mil 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En trigo se compraron 1.348.785 quintales métricos, por un valor aproximado a 44 mil 878 escudos. Esta compra es superior en un 25 por ciento a la que realizó la Empresa el año pasado y se efectuó a través de 96 oficinas compradoras ubicadas desde la provincia de Coquimbo a Llanquihue.

## EL GOBIERNO BUSCA MEDIDAS PARA IMPULSAR INTEGRACION

"El Gobierno frente al Mercado Común Latinoamericano", fue el primer tema que se abordó en las sesiones de trabajo organizadas por ICA, RE, ASIMET, ICHA y con la colaboración de ODEPLAN. El relator de este tema fue el Director de la Oficina Nacional de Planificación, Fernando Aguirre, quien, entre otros conceptos, se refirió a:

### a) POLITICA DE DESARROLLO INDUSTRIAL

Esta política es una de las herramientas básicas para lograr la readaptación industrial frente a la integración. El principal instrumento es el crédito al sector industrial, a través de la CORFO, de acuerdo a una escala de prioridades previamente establecida.

### b) POLITICA DEL SISTEMA DE MANEJO DE LA EMPRESA

Se planteó que el Sector Público debe iniciar el cargo de aquellos sectores que producen bienes y servicios de uso colectivo, los que son insumos estratégicos para los distintos sectores o que requieren gran concentración de capital con el consiguiente peligro de establecimiento de un monopolio. El Sector Privado debe actuar dinámicamente en todos aquellos sectores competitivos en un amplio mercado. La empresa cooperativa deberá actuar en aquellos sectores en que tradicionalmente han predominado los trabajadores por cuenta propia o las cooperativas y que han carecido de asistencia técnica o crediticia, como el sector agrícola, la pequeña minería, etc.

### c) POLITICA DE FOMENTO DE EXPORTACIONES

Se expresó que ella está destinada a aumentar, diversificando las exportaciones, especialmente de manufacturas, a través del sistema de devolución de impuestos que ayudarán a paliar las desventajas internas no provenientes de ineficiencia y líneas de financiamiento de libre y post embarque que permitan a los exportadores colocar sus productos ofreciendo condiciones similares que los proveedores de los países competidores.

### d) POLITICA ARANCELARIA

Se dijo que entró en vigencia un nuevo arancel que introduce la nomenclatura NAB. Existen determinados criterios en la clasificación arancelaria que se refieren a los siguientes:

—a mayor grado de elaboración, mayor protección; —liberación de impuestos agrícolas e industriales; —liberación de manufacturas y equipo agrícola e industrial; —diferencia de gravámenes dependiendo de la región.

### e) POLITICA TRIBUTARIA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### f) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

A través del uso de las herramientas de esta política debe adecuarse la oferta de mano de obra en la cantidad y calidad necesarias para el proceso de integración de la economía industrial y de ella implícitas. Se harán los esfuerzos máximos a través de INACAP.

### g) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Está en la Contraloría el decreto que crea el Servicio Nacional del Empleo, que es un organismo que busca aprovechar al máximo los recursos humanos disponibles.

### h) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### i) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### j) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### k) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### l) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### m) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### n) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### o) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### p) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### q) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### r) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

### s) POLITICA DE EMPLEO Y CAPACITACION DE LA MANO DE OBRA

Se está estudiando la efectividad de los impuestos de transferencia de propiedad sobre los bienes inmuebles, reduciendo una integración vertical no adecuada desde el punto de vista de la estimación de recursos. Se está buscando la forma de reemplazarlos.

## FOMENTO DEL AHORRO ESCOLAR



En forma intensiva ha estado fomentándose el ahorro entre los alumnos de los diferentes planteles educacionales de nuestra capital. El resultado más reciente de esta campaña lo encontramos en la Escuela N° 194, donde el profesorado de dicho establecimiento y miembros de la Junta Vecinal Pro-Adelanto Local, organizaron un acto destinado a entregar a las veinte alumnas más aventajadas, sendas libretas de Ahorro. El grabado registra el instante en que la Directora de esta escuela, hace llegar a las favorecidas las correspondientes libretas del Banco del Estado.

### JER MURIO OPELADA

La mujer pereció al ser lauda por un "jeep" cuando intentó cruzar la calzada. El accidente se registró en O'Higgins, frente al N° 9 de Chuquibambilla, cuando el "jeep" intentó cruzar la calzada en un vehículo que avanzaba a velocidad.

"Jeep" era conducido por un señor Orellana Padilla, víctima de las graves lesiones y múltiples lesiones. La Guerra falleció cuando atendida de urgencia en el Hospital Regional de Chillán.

La policía procedió a la denuncia del chofer del vehículo y a la responsabilidad que correspondía en el accidente.

Informes policiales indican como causa del accidente la falta de precaución que cruzó la calzada sin mirar.

En la actualidad se encuentra en el Hospital Regional de Chillán, atendiendo de urgencia.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

## LADRONES SE "COMIERON" Y "TOMARON" UN CLUB SOCIAL

El más espectacular robo de los últimos tiempos perpetrado por ladrones que desvalijaron un club social y transportaron las mercaderías y especies en un camión.

El insólito hecho se registró en plena madrugada en el club social y deportivo "Las Condes", emplazado en el camino "El Cajón" 609, en El Arrayán.

Los astutos y peligrosos delincuentes se llevaron todo: una máquina de coser "Singer", un amplificador de radio, un parlante, un radio a pilas, 25 discos "long play", un reloj despertador, una encendedora, una juerga eléctrica, 300 cubiertos, 15 manteles, 30 copas, 60 cartones de cigarrillos, 30 pollos, un pavo, 50 kilos de carne de cerdo y cerdo y, como si lo anterior fuera poco, 55 escudos en efectivo.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

La policía informó que en el local del club deportivo solo quedaron unas viejas sillas, unas cuantas sillas y solo botellas vacías.

## INVIRTIERON 61.000.000 DE ESCUDOS PARA FORMAR STOCK DE RESERVAS DE ALIMENTOS

Una inversión de 61 millones 800 mil escudos ha realizado durante el presente año la Empresa de Comercio Agrícola en la adquisición de la producción de medianos y pequeños productores. Estas compras tienden a cumplir con la finalidad de mantener precios adecuados a esos productores y a absorber los excedentes de producción estacionales o locales agropecuarias, como trigo, papas, frejoles, avena, huissillos, cebollas, papa, carbon, orégano y otros.

En trigo se compraron 1.348.785 quintales métricos, por un valor aproximado a 44 mil 878 escudos. Esta compra es superior en un 25 por ciento a la que realizó la Empresa el año pasado y se efectuó a través de 96 oficinas compradoras ubicadas desde la provincia de Coquimbo a Llanquihue.

Las oficinas compradoras de frejoles han adquirido, a la fecha, 3 mil 45 toneladas de variedades cristall, torbellito, coroncorros, burros, arroz, bayos grandes, red kidney y Villarrica. En estas compras se han invertido 4 millones 299 mil escudos.

Hasta la fecha, cuando aún están funcionando las oficinas compradoras de la provincia de Llanquihue y Chile, la Empresa ha adquirido 436 mil 135 sacos de papas de 80 kilos cada uno, lo que representa un monto de 6 millones 774 mil escudos. Esta compra triplica el récord anterior de la Empresa de 1965, que alcanzó a 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En cebollas se compraron 970 toneladas por un valor de 243 mil 306 escudos; en avena se adquirieron 4 mil 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En trigo se compraron 1.348.785 quintales métricos, por un valor aproximado a 44 mil 878 escudos. Esta compra es superior en un 25 por ciento a la que realizó la Empresa el año pasado y se efectuó a través de 96 oficinas compradoras ubicadas desde la provincia de Coquimbo a Llanquihue.

Las oficinas compradoras de frejoles han adquirido, a la fecha, 3 mil 45 toneladas de variedades cristall, torbellito, coroncorros, burros, arroz, bayos grandes, red kidney y Villarrica. En estas compras se han invertido 4 millones 299 mil escudos.

Hasta la fecha, cuando aún están funcionando las oficinas compradoras de la provincia de Llanquihue y Chile, la Empresa ha adquirido 436 mil 135 sacos de papas de 80 kilos cada uno, lo que representa un monto de 6 millones 774 mil escudos. Esta compra triplica el récord anterior de la Empresa de 1965, que alcanzó a 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En cebollas se compraron 970 toneladas por un valor de 243 mil 306 escudos; en avena se adquirieron 4 mil 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos. En menores cantidades la Empresa compró lentejas y garbanos.

En trigo se compraron 1.348.785 quintales métricos, por un valor aproximado a 44 mil 878 escudos. Esta compra es superior en un 25 por ciento a la que realizó la Empresa el año pasado y se efectuó a través de 96 oficinas compradoras ubicadas desde la provincia de Coquimbo a Llanquihue.

Las oficinas compradoras de frejoles han adquirido, a la fecha, 3 mil 45 toneladas de variedades cristall, torbellito, coroncorros, burros, arroz, bayos grandes, red kidney y Villarrica. En estas compras se han invertido 4 millones 299 mil escudos.

Hasta la fecha, cuando aún están funcionando las oficinas compradoras de la provincia de Llanquihue y Chile, la Empresa ha adquirido 436 mil 135 sacos de papas de 80 kilos cada uno, lo que representa un monto de 6 millones 774 mil escudos. Esta compra triplica el récord anterior de la Empresa de 1965, que alcanzó a 174 toneladas, por un monto total de 1 millón 121 mil 982 escudos. En carbon se compraron 390 toneladas, lo que representa una inversión de 32 mil 931 escudos; en trigo se adquirieron 38 toneladas, por un valor de 6 mil 667 escudos; en estacas de ciprés se compraron 23 mil 600 unidades, por 19 mil 994 escudos; en lana se adquirieron 792 toneladas, por un monto de 2 millones 796 mil escudos; en huissillos se compraron 500 toneladas por 1 millón 280 mil escudos



PARA SU HOGAR...

PARA SU HOGAR...

PARA SU HOGAR...

PARA SU HOGAR...

# La Mujer de Baja Estatura

Son bastante frecuentes las mujeres de baja estatura que han sufrido sacrificios por crecer algunos centímetros más.

Pero, ¿es posible aumentar de estatura? ¿Existen tratamientos médicos, internos o externos, que lo permitan? ¿De qué depende el ser alta o baja? A estas y a otras preguntas contestaremos inmediatamente, procurando también dar algún consejo de carácter general.

## ¿SE PUEDE AUMENTAR DE ESTATURA?

Se puede solamente si los huesos no han terminado de desarrollarse por completo, lo cual tiene lugar alrededor de los veinticinco años de edad. Si antes de esta época se observa o se tiene la impresión de haber crecido menos de lo normal, será necesario consultar con un médico, para que realice los exámenes que el caso requiera. Un tratamiento hormonal, o ginecología, especialmente, podrían resolver el problema. También en este caso conviene tener en cuenta la máxima de que "es mejor prevenir que curar"; por consiguiente, las madres deben preocuparse del desarrollo físico de sus hijos desde que son pequeños. Los defectos en la forma de andar, ciertas posturas "raras" que los niños suelen adoptar, especialmente durante los primeros años de escuela, deben corregirse sin pérdida de tiempo, pues podrían ser la causa de alteraciones de la columna vertebral, como la escoliosis o la cifosis. Los mejores remedios, aparte de los tratamientos médicos, son la gimnasia especializada y el deporte, sobre todo la natación (estilo rana y espalda), el bádminton y el remo.

Si, como ya hemos dicho, los huesos no han terminado su desarrollo, pueden aportar una ligera mejora; pero, de todos modos, el resultado es inferior al que puede obtenerse con la gimnasia apropiada.

Sin embargo, hay que reconocer que estos aparatos resultan bastante útiles para las personas que padecen de escoliosis o cifosis, porque consiguen corregir, al menos en parte, las curvas patológicas y los defectos de la columna vertebral. Pero, merece la pena recurrirlos nuevamente, la gimnasia adecuada es, sin duda, más eficaz y permite me-

jorar más completas.

## ¿DE QUE DEPENDE EL SER ALTAS O BAJAS?

La estatura depende de distintos factores, como por ejemplo:

1) Factores constitucionales, hereditarios;

2) Desequilibrios hormonales (excesiva o escasa secreción de la hipófisis, del tiroides, del páncreas o de los ovarios);

3) Enfermedades graves o infecciosas padecidas durante la adolescencia, que pueden detener o comprometer el desarrollo normal del esqueleto (al provocar alteraciones de las glándulas endocrinas);

4) Alimentación pobre, insuficiente, causa determinante en un desarrollo incompleto;

5) Enfermedades del esqueleto, o "defectos" de posición, adquiridos por malas posturas;

6) Factores étnicos (los nórdicos, por ejemplo, son de más estatura que los meridionales).

COMPLEJOS DE LAS MUJERES PEQUEÑAS Y POSIBLES REMEDIOS

Las mujeres bajitas, incluso si son muy graciosas, tienen a veces otros complejos, además del de la estatura. Unas creen

tener el talle muy bajo, otras, las piernas demasiado cortas, las caderas demasiado anchas o el busto excesivamente desarrollado. En conclusión, todo de más, excepto la estatura. Es inútil decir que, por lo general, exageran; sin embargo, los defectos de que se quejan, a veces existen aunque en una proporción infinitamente inferior a la que ellas imaginan.

No hay que olvidar que existen normas concretas sobre las proporciones del cuerpo, y que no hay que quejarse antes de haberlas aplicado al propio y comprobado los resultados.

La circunferencia del pecho debería ser igual a la de las caderas; la medida del tronco, desde los hombros hasta las caderas, debería ser, aproximadamente, un tercio de la estatura (ej.: altura 1.60 m., tronco 54 cm); la longitud de las piernas debe ser, aproximadamente, cuatro novenos de la estatura (ej.: altura 1.60 m., piernas 75 cm).

Si después de medido el cuerpo los complejos se acentúan, no hay que desanimarse. Existen tres remedios para las mujeres que tengan redondeces excesivas: régimen alimenticio, gimnasia y masajes.

Esto no quiere decir que la mujer pequeña deba seguir

dieta de hambre o que tenga que ser delgada como un jirafín. Al contrario. Un cuerpo proporcionado, pero sin angulosidades, es lo mejor que puede desear cualquier mujer.

## PEINADO Y MAQUILLAJE DE LA MUJER PEQUEÑA

Entre las mujeres pequeñas es muy frecuente la costumbre de usar peinados excesivamente altos y muy "balidos", para parecer más altas.

¿Cuál es el resultado? La expresión del rostro se endurece, la cabeza resulta demasiado alargada y grande, los cabellos pierden brillo y la figura parece todavía más pequeña.

La mujer de baja estatura debe tener la cabeza pequeña, llevar un peinado sencillo, natural, según su tipo, pero preferentemente de cabellos cortos (sobre todo si no posee cuello largo) o semilargos. Los cabellos sueltos sobre los hombros y la espalda son tabú.

¿Y el maquillaje? Deberá ser muy cuidado, pero de efecto natural. Evitarán los maquillajes fuertes y robóticos, como así también la palidez excesiva. En fin, deben procurarse, que tanto su maquillaje como su peinado sean ligeros y naturales, evitando excesos que desentonan siempre en una mujer de buen gusto.



Señalado: actos cooperar una ser gurar sede ir Estado, bajo, r niemos gentes ex diri, gentes. PROGI ANIVE. Los i Iniciero con la Exposic exponer los sind A las sesión análisis y con los i — d lance d el gene Tuñ-

## TAPADO DE PUNTO

Tapado de punto en lana y seda blanca con vivos y detalles negros. Botones dorados.

## LAS VITAMINAS Y LAS HORMONAS EN LOS PRODUCTOS DE BELLEZA

Las casas productoras de cosméticos utilizan en sus especialidades vitaminas y hormonas, unas veces por separado, y otras asociadas en un preparado único. ¿Cuáles son las sustancias-base de mayor uso?

Haremos a continuación una rápida reseña:

LA YEMA DE HUEVO: Se emplea desde hace mucho tiempo en su estado puro para "mascarar" faciales, o se emulsiona en cremas muy fuertes y fácilmente absorbibles. Desde hace unos años, los progresos de la ciencia han inducido a los cosmólogos a servirse de yemas de huevo fecundadas asociando así a las propiedades de las vitaminas normalmente contenidas en el huevo, los elementos hormonales activos producidos por la vida del embrión. Las cremas o las ampollas a base de embriones de pollo no sólo tienen la función de proteger y nutrir la piel, sino la de promover la formación de nuevas células. Se aplican con abundancia sobre las partes que se desee curar o rejuvenecer. Se dejan sobre la piel durante 15 ó 20 minutos (para que penetren) y después se quita la película que se ha formado con un tónico ligero. Cuando la piel está muy ajada, las cremas se aplican dos o tres veces por semana; si los defectos son menos patentes, un tratamiento semanal será más que suficiente para neutralizarlos. Las ampollas, que son más activas, se aplican en cada cambio de estación o dos veces al año, según la edad y el estado de salud.

LOS EXTRACTOS DE CORTEZA SUPRARRENAL Y DE PLACENTA: Son los más empleados para la preparación de las conocidas cremas hormonales, que generalmente van asociadas a alguna pequeña cantidad de vitaminas.

Aumentan sensiblemente la formación de células nuevas y consiguen obtener resultados allí donde las vitaminas, por sí solas no logran profundizar. Las cremas de hormonas son ideales para el tratamiento de las manos estropeadas, cuya cura resulta incluso en nuestros días, difícil. Las cremas y ampollas a base de placenta o de líquido amniótico. (ver FEMIRAMA de febrero de 1965, tomo VI, pag. 193) tornan la epidermis más suave y compacta, con lo que las arrugas resultan menos evidentes.

## IDEAS PRACTICAS BELLEZA

Para refrescar los ojos: una receta sencilla y económica pero eficaz consiste en hervir un puñado de perejil lavado y bajar los ojos con el líquido cuando ya tibio.

Codos y rodillas rugosos o resacas: se suavizan y blanquean frotándolos con una mezcla de zumo de limón y azúcar.

SABER HABLAR Expresiones incorrectas Decir: "Mi Juan", hablando del propio marido. Lo correcto es decir "Mi marido".

Expresiones inconvenientes Decir: "Con perdón" después de haber dicho alguna palabra fuera de lugar o un lance grosero, es totalmente contraproducente, pues en lugar de atenuar el efecto, la frase "con perdón..." lo acentúa cuadruplicando, provocando en quien la escucha una sensación de disgusto o incomodidad. Es tales palabras no aceptar a patir el grado de confusión de quien escucha, lo mejor es no pronunciarlas.

Actitud errónea Decir a nuestro hijo pequeño que no sabe o no quiere estudiar: "¡Saluda a la señora!", y reprenderlo si no lo hace. Los niños deben saludar espontáneamente; en el caso de que no lo hagan, se les enseñará en otra oportunidad, pero nunca se hará en presencia de la persona a quien desagrada.

## Dos Recetas Simples, pero Eficaces

Vamos a dar a continuación dos recetas muy sencillas y económicas — lo cual es una ventaja — para obtener preparados ricos en vitaminas, de gran eficacia para la belleza de la piel. Se toman dos zanahorias (estas contienen carotina, una de las vitaminas más eficaces), se limpian raspándolas con un cuchillo, se lavan, se rallan muy finas y se ponen en un bol. Se les añade leche en la misma proporción (100 gr. de zanahorias, 100 gr. de leche), se remueve bien y se deja macerar el compuesto, cubierto con una gasa o un paño, durante la noche. A la mañana siguiente se exprimen las zanahorias y se utiliza el extracto para masajes faciales; con esto se conseguirá una piel suave, tonificada y bien nutrida. El preparado es eficazísimo también para proteger la piel de los rayos del sol demasiado fuertes. Conviene explicarlo sin embargo, dos cosas: la leche de zanahorias ha de hacerse cada día y, además, proporcióna al rostro una patina dorada que a muchas mujeres les agrada, pero a otras no. Serán suficientes dos o tres días para decidirse a continuar los beneficiosos masajes de carotina, o abandonarlos, sustituyéndolos por una cocción de hojas de ortiga, que es nuestro segundo remedio. Las hojas de esta planta se compran en una herboristería y se echa un puñado (unos 7 gr.) en 25 cc. de agua destilada (que se encontrará en la farmacia), cuando ésta alcance una temperatura de 70 grados, o sea un poco antes de que rompa a hervir, se deja que la infusión se enfríe, removiendo de vez en cuando. Cuando ya esté fría se añaden 20 cc. de glicerina y 25 cc. de alcohol puro de 90 grados. Se vierte la preparación en una botella o en otro recipiente que pueda cerrarse herméticamente y se reposa durante cuatro días.

De vez en cuando conviene agitar el recipiente para que se amalgame bien el contenido. Por último (transcurridos los cuatro días), se presanan las hojas y se filtra el líquido. Esta solución muy rica en vitaminas, puede usarse con agua hervida enfriada, o incorporada a las lortones corrientes en forma de compresas para tonificar y refrescar la epidermis; con ella se consigue desterrar todas las señales de fatiga y dar nuevo brillo, en poco tiempo, a la piel.



TRAJES DOS PIEZAS gran variedad de modelos con bonitos detalles. E° 98 E° 125 E° 145

ABRIGOS hermoso conjunto de modelos sport de "moderno corte. Confeccionados en las mejores telas de colores y diseños de gran moda. E° 95 E° 140 E° 185

FALDAS novedosos modelos juveniles en telas de fantasías. E° 34

ENORME variedad de BLUSAS en popelina, Polycron, batista. E° 14, 90 E° 16 E° 24

CHALECOS de lana peinada. Variado colorido de moda. Todas las tallas. E° 29

SUPER OFERTA Enaguas con preciosos encajes, totalmente de Nylon E° 7, 50

## LAS ULTIMAS OFERTAS SON LAS MEJORES

ULTIMOS DIAS!!

SUPER OFERTA Camisas Polycron Wash and Wear E° 39

VESTONES SPORT gran novedad en el corte telas apropiadas, hermosos tweed de lana E° 98 E° 125

CHAQUETONES la prenda ideal para la juventud, surtido en el modelaje y diseños en las telas. E° 138 E° 175 E° 198

ABRIGOS "LISTO" para caballeros 128 tallas diferentes, en telas de fantasía y lisas. E° 135 E° 189 E° 220

CAMISAS en telas sanforizadas, con el largo de manga JUSTO A SU MEDIDA sin variar en NUMERO DE CUELLO E° 19 E° 22 E° 24, 80



# Liquidaciones

## Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

SUPER OFERTAS EN LOS 8 LOCALES DE LA CALLE DE FALABELLA

## FRANCE

haute coiffure

TODO PARA SU BELLEZA INCLUSIVE PESTAÑAS, POSTIZOS Y PELUCAS

ARQUETINAS 853 LOCALS 1 y 2 PUNTO A ENTRADA PRINCIPAL FONOS 321057

PROVIDENCIA 1900 PUNTO A LA PLAZA SANTIAGO VASAS FONOS 321058



**Empleados de Industria y Comercio de Chile  
celebran 19.º Aniversario en Casa Propia**

**WILLIAM TRAYER Y SALVADOR ALLENDE**  
El Senador Salvador Allende solicitó al Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Juan Antonio Rodríguez, que se diera cuenta de las necesidades agrícolas de las zonas de colonización, para que se les facilitara el acceso a los productos agrícolas y textiles, a las herramientas y maquinarias, a los materiales de construcción, a los metales y a los productos de la industria metalúrgica.







## COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

## CONSEJO DE ADMINISTRACION

Representantes de los Cooperados:  
 Sr. Armando Briceño Cerezo, Presidente  
 " Héctor Castillo López, Vice-Presidente  
 " Lautaro Tanner Tanner, Secretario  
 " Raúl Droghetti Crippa  
 " Guillermo Hilliger Romero  
 Representantes Caja Prev. de EE. Part.  
 Sr. René Aylwin Vergara  
 " Oscar Calvo Portales



Autorizada por Decreto Supremo N.º 63,  
 del Ministerio de Economía y Comercio, de  
 fecha 3 de Febrero de 1943

Número de cooperados 38.233  
 Distribución (ventas) .. Eº 45.087.562,79  
 Capital Pagado . . . . . 8.440.644,—  
 Capital Suscrito . . . . . 248.805,—  
 Reservas . . . . . 1.258.090,72

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1967

## ACTIVO

## PASIVO

	Caja Central	Sucursal Rancagua	Sub-Agencia Sewell	Parciales	Totales
<b>I.—DISPONIBLE</b>					
a) Caja y Bancos .....	207.108,56	32.328,16	9.105,20	248.541,92	248.541,92
<b>II.—REALIZABLE</b>					
Inversiones:					
a) Acciones Fenacoop .....	59.862,—			59.862,—	
b) Acciones Unicoop .....	34.556,20			34.556,20	
c) Acciones Ificoop .....	35.681,13			35.681,13	
d) Acciones Varias .....	1.557,99			1.557,99	
Existencias:					
e) Mercaderías .....	6.487.460,17	1.009.895,96	318.227,49	7.815.583,62	
f) Mercaderías en Elabor. Tall. ....	25.990,88			25.990,88	
g) Materias Primas .....	109.323,55			109.323,55	
Valores por Cobrar:					
h) Cuentas Corrientes Cooperados .....	11.753.063,01	1.097.911,01		12.850.974,02	
i) Documentos por Cobrar .....	3.533.432,37			3.533.432,37	
j) Cuentas del Personal .....	578.965,14	22.224,18	17.600,38	618.789,70	
k) Varios Deudores .....	247.302,29			247.302,29	
l) Importaciones .....	3.977,48			3.977,48	
<b>III.—TRANSITORIO</b>					
a) Material de Empaque y Oficinas .....	479.566,41			479.566,41	
b) Materiales Mantenc. Edificio .....	15.547,01			15.547,01	
c) Gastos Diferidos .....	377.221,85			377.221,85	
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....	23.982.715,04	2.162.359,31	344.933,07	26.490.007,42	
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>					
a) Edificio Casa Matriz .....	2.001.755,36			2.001.755,36	
b) Locales Teatinos 602 .....	294.036,87			294.036,87	
c) Propiedad Rosas 1281 .....	100.000,—			100.000,—	
d) Propiedad O'Carroll 720 .....		40.000,—		40.000,—	
e) Campamento Vasc. de Personal .....	195.117,58			195.117,58	
f) Comunidad Fenacoopempart (En Liq.) .....	141.900,—			141.900,—	
g) Instalaciones .....	119.701,05	50.384,79		170.085,84	
Inversiones del Ejercicio .....	311.805,67			311.805,67	
Menos: Depreciaciones Acumul. ....	431.506,72	50.384,79		481.891,51	
Del presente Ejercicio .....	21.091,18	28.154,26		49.245,44	
	11.970,10	5.038,48		17.008,58	
	398.445,44	17.192,05		415.637,49	
h) Máquinas de Oficina .....	257.786,80	5.028,08	2.634,94	265.450,82	
Inversiones del Ejercicio .....	9.238,—		2.160,—	11.398,—	
Menos: Depreciaciones Acumul. ....	267.024,80	5.028,08	4.794,94	276.847,82	
Del presente Ejercicio .....	100.375,97	1.382,33	1.202,66	102.960,96	
	19.531,92	120,29	142,46	20.794,67	
	147.116,91	3.525,46	3.449,82	154.092,19	
i) Elementos de Transporte .....	69.311,02	8.043,53		77.354,55	
Inversiones del Ejercicio .....		40.673,—		40.673,—	
Menos: Depreciaciones Acumul. ....	69.311,02	48.716,53		118.027,55	
Del presente Ejercicio .....	25.441,94	6.066,30		31.508,24	
	8.631,32	1.172,88		9.804,20	
	35.237,76	41.477,35		76.715,11	
j) Mobiliario, Útiles y Enseres .....	330.195,58	34.230,06	13.069,94	377.495,58	
Inversiones del Ejercicio .....	157.965,32			157.965,32	
Menos: Depreciaciones Acumul. ....	488.160,90	34.230,06	13.069,94	535.460,90	
Del presente Ejercicio .....	31.923,46	10.148,54	2.569,94	44.641,94	
	16.633,65	1.695,68	650,15	18.979,48	
	439.603,79	22.385,84	9.849,85	471.839,48	
k) Máquinas, Instrum. y Herram. Tall. ....	63.637,29	2.984,98	798,81	67.421,08	
Inversiones del Ejercicio .....	1.673,50			1.673,50	
Menos: Depreciaciones Acumul. ....	65.310,79	2.984,98	798,81	70.094,58	
Del presente Ejercicio .....	8.108,07	150,45	148,—	8.406,52	
	3.277,71	149,55	39,94	3.467,20	
	53.925,01	2.685,23	610,87	57.221,16	
l) Trabajos en Ejecución .....	56.896,80			56.896,80	
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b> .....	27.846.750,56	2.230.625,29	358.843,61	30.436.219,46	

## V.—EXIGIBLE

<b>A Corto Plazo:</b>			
a) Créditos Bancarios .....		712.500,—	
b) Créditos Ificoop .....		156.359,79	
c) Préstamo Caja Empart .....		19.031,56	
d) Deuda Hipotec. Edif. Casa Matriz .....		116.016,63	
e) Documentos por Pagar .....		9.076.458,42	
f) Varios Acreedores .....		5.896.275,39	
g) Deuda Hipotecaria Propiedad Teatinos 602 .....		24.782,64	
<b>Provisiones:</b>			
h) Impuestos por Pagar .....		156.099,33	
i) Leyes Sociales .....		210.727,18	
j) Gratificación Legal, Voluntaria y otros Beneficios Legales y Contractuales .....		958.826,46	
k) Interés del Capital .....		415.787,38	17.812.864,78
<b>A Largo Plazo:</b>			
l) Créditos Ificoop .....		215.824,83	
m) Deuda Hipotecaria Casa Matriz .....		1.542.226,34	
n) Deuda Hipotecaria Propiedad Teatinos 602 .....		231.864,90	1.989.916,07
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....			19.802.700,88

## VI.—NO EXIGIBLE

<b>Capital:</b>			
a) Capital Pagado .....		8.440.644,—	
b) Capital Suscrito cargado en Cuentas Corrientes .....		248.805,—	
<b>Reservas</b>			
a) Legal .....		288.373,16	
b) Para devolución de Acciones .....		108.708,87	
c) Para Educación Cooperativa .....		7,60	
d) Para Eventualidades .....		57.466,67	
e) Para Industrialización .....		87.430,01	
f) Para Máquinas Industriales .....		11.400,—	
g) Para Ampliaciones .....		243.831,24	
h) Para Castigo de Deudores .....		43.121,35	
i) Para Campamento de Vacaciones del Personal .....		42.441,25	
j) Para Pago de Subsidios .....		70.493,64	
<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....			19.802.700,88

## REMANENTE DEL EJERCICIO

TOTAL IGUAL AL ACTIVO

## Debe

## CUENTAS DE ORDEN

Póliza de Garantía del Consejo de Administración y Gerente .....	111.128,—
Bienes Raíces en Garantía Hipotecaria .....	2.395.792,23
Descontos Ventas .....	1.173.340,—
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....	3.580.258,23

Garantía del Consejo de Administración y Gerente .....	111.128,—
Garantía Pago Saldo Precio Bienes Raíces .....	2.395.792,23
Ventas Bonificadas .....	1.173.340,—
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....	3.580.258,23

## Debe

## GASTOS Y REMANENTES

	Caja Central	Sucursal Rancagua	Sub-Agencia Sewell	Parciales	Totales
<b>I.—ADMINISTRACION</b>					
a) Sueldos, Jornales, Leyes Soc. y otros .....	5.818.145,35	838.457,48	300.470,87	6.957.073,70	
b) Beneficios Legales y Contractuales .....	1.403.129,52	162.000,54	44.856,61	1.609.986,67	
c) Gastos Generales Varios (Seguros, Electricidad, Telefonos, Materiales de Enseres, Equipos, I.B.M., etc.) .....	1.025.058,11	137.060,90	54.028,22	1.216.147,23	
d) Asignación Consejeros y Junta de Vigilancia .....	29.293,28	223,05	109,98	29.626,31	
<b>TOTAL GASTOS GLES. DE ADMINISTRACION</b> .....	8.375.626,26	1.137.741,97	399.466,68	9.912.834,91	
<b>II.—EDIFICIO CASA MATRIZ</b>					
Intereses Deuda Hipotecaria, Gastos de Transferencia y Mantención .....	177.211,47			177.211,47	
<b>III.—DEPRECIACIONES</b>					
Activo Inmovilizado .....	60.044,70	8.138,58	832,55	69.015,83	
<b>IV.—INTERES DEL CAPITAL</b>					
6.00 Interés sobre Capital Pagado por los Cooperados .....				415.787,38	
<b>REMANENTE DEL EJERCICIO</b> .....				10.574.887,59	
<b>SUMAS IGUALES</b> .....				11.625.603,41	

## I.—ENTRADAS

	Caja Central	Sucursal Rancagua	Sub-Agencia Sewell	Parciales	Totales
a) Ingreso por Distribución de Mercaderías .....	9.021.896,01	1.281.628,47	402.842,43	10.706.366,91	
b) Intereses .....	43.271,85	2.547,18		45.819,03	
c) Descuentos .....	649.608,26	70.478,99	28.191,56	748.278,81	
d) Servicios .....	92.085,05			92.085,05	
e) Otras Entradas .....	32.908,11	45,50		32.953,61	
<b>TOTALES</b> .....	9.839.869,28	1.354.700,14	431.033,99	11.625.603,41	

RICARDO HERRERA AMTMANN  
 Sub-Gerente de Contabilidad y Finanzas  
 R. C. C. 6.139 — Licencia 8.128

Santiago, 30 de Junio de 1967

TULIO NUÑEZ FRONCOSO  
 Gerente

Los Inspectores que suscriben, como Miembros de la Junta de Vigilancia, certifican haber revisado el presente Balance, encontrando sus saldos conformes con los del Libro Mayor, que han practicado el Arqueo de Caja y remanente existencias de Mercaderías comprobando que corresponden exactamente al valor de sus Inventarios.

ROSA GORMAZ NEGRETE

PATRICIO TALAVERA MAUGUETT

ALFREDO URRUTIA CROOKER

## APROBACION DEL DEPTO. DE COOPERATIVAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

OFICIO N.º 5078 DE 23 DE AGOSTO DE 1967

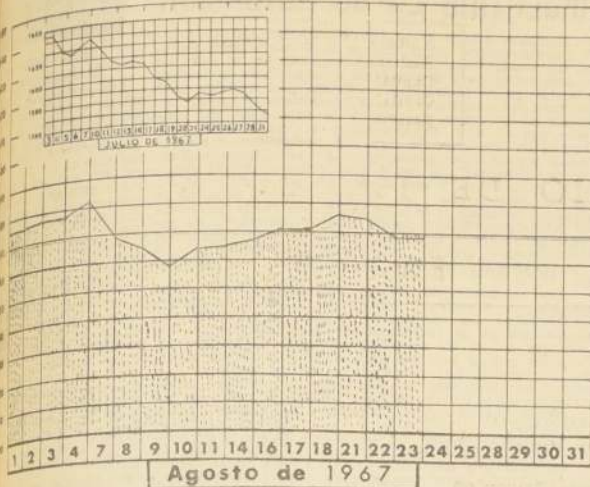
Cumple con manifestar a Ud. que el presente balance general y el proyecto de distribución del remanente, no merecen observaciones y se aprueban para ser presentados a la Junta General Ordinaria de Socios por celebrarse.

Saluda atte. a Ud.: CARLOS BURR P., Jefe Departamento de Cooperativas.



## Servicio de Informaciones Financieras

## INDICE GENERAL DE ACCIONES

El Mercado Bursátil:  
Precios Sostenidos

## DESARROLLO DEL MERCADO

Precios sostenidos. Moderada actividad fueron las características que predominaron durante las operaciones de la Bolsa de Santiago, en la sesión del martes 22 (368,5 puntos).

No obstante haber mostrado una tendencia sostenida, en algunos momentos se abrieron pasajes de irregularidad, que al cierre se materializaron en 18 alzas y 17 bajas.

Entre las fluctuaciones de importación, podemos señalar:

Banco de Crédito y Banco Nacional del Trabajo

Número de accionistas: 290 personas

PRECIOS 1967 (Hasta agosto 23)

MÁS ALTO 13 centésimos

MÁS BAJO 12½ centésimos

ESTABILIDAD A NIVEL ACTUAL 9,50 por ciento

COFAS SEGUN BALANCE AL 30-SET.-1966

VENTAS: E° 18.459.365.

Valores por acción calculadas según 15 millones de acciones en circulación.

VALOR DE LIBRO 61,55 centésimos

VALOR NOMINAL 40, centésimos

UTILIDAD X ACCION 2,24 centésimos

DEFICIENTE DE LIQUIDEZ: E° 3,43 por cada E° 1 adeudado.

FUENTE: DEEC; Bolsa de Comercio.

## NUEVOS HORARIOS DE TRENES DE PASAJEROS

DESDE EL 28 DE AGOSTO, LOS TRENES QUE CIRCULAN CIRCULARÁN CON LOS SIGUIENTES HORARIOS:

Expreso a Valparaíso:

El tren expreso, que sale de Mapocho a las 14.10 horas, adelantará su salida a las 14 horas, para llegar a Valparaíso a las 17.30 horas.

Local a Valparaíso:

El tren local, que sale de Mapocho a las 13.40 horas, con trasbordo en Calera, atrasará su salida a las 14.10 horas y circulará directo a Valparaíso.

Ordinario a San Rosendo:

Adelantará su salida de Alameda a las 8 horas, para llegar a San Rosendo a las 18.30 horas. Mantendrá sus combinaciones a Concepción y Temuco.

Ordinario a Curicó:

Adelantará su salida de Alameda a las 17 horas, para llegar a Curicó a las 20.45 horas. Mantendrá sus combinaciones al ramal de Las Cabañas.

## NUEVO FOLLETO DE ITINERARIOS:

Las estaciones y Orígenes de Informaciones se encuentran en venta el nuevo folleto de itinerarios de los trenes de pasajeros que circulan en el sector Valparaíso-Temuco y ramales, en el cual se indican también los precios y otros datos de utilidad para el pasajero.

—o—

VENTAS ANTERIORES EN LAS ESTACIONES Y OFICINAS DE INFORMACIONES

FERROCARRILES DEL ESTADO

del Fuego, Oveja Tomé, Loza de Penco, Copec, Polpaico, Renta Urbana, Teléfonos y Mademsa.

Los bonos siguen con flojedad en el movimiento y precios sostenidos.

Al finalizar la actividad diaria, la plaza se mostraba un tanto floja pero con precios levemente sostenidos.

DESDE HOY PUEDE COBRAR EL DIVIDENDO DE:

MUSALEM: E° 0,06 por acción en Banco de Crédito.

EXISTEN LOS SIGUIENTES ESTUDIOS DE SOCIEDADES ANONIMAS EN ESTADISTICA DE LA BOLSA DE COMERCIO:

Agencias Graham Sedylán, Rayón Said, Electricidad Industrial, Melón, Minera Ocuri, Saliterra Lautaro, Va puros, Naviera Coronel (Servicio gratuito de información).

FRUTERA SUDAMERICANA

GIRO: Fundada en junio de 1930; realiza operaciones que constituyen producción, exportación, importación, elaboración, conservación y comercialización de frutas y algunos productos de chacarera. Importa plátanos y piñas desde Ecuador y exporta frutas a USA y Europa.

BOTELLAS VACIAS

Compra de todas clases: Vinos, Cervezas, Campañas, frascos, etc.

Voy a retirar a domicilio.

Malagües, Concha No. 6170 (Rematario altura 680, Teléfono No. 46367, Bodega, Portugal No. 1381 ex Licore MITANS), Luis Mandurain G.

10 MESES PLAZO (SIN RECARGO) FUNERARIA "LA CENTRAL"

S. A. SAN ANTONIO 449 Fono 32595

Cargos para coronas sin cargo para el cliente

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

ESPECIALIDAD EN

FORMULARIOS, HOJAS CARTAS, MEMORANDUMS, FACTURAS, QUIAS.

MEMORIAS, FOLLETOS, REVISTAS, TABLONES, ARCHIVOS.

Y TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTIN 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

## SE REDUCE DEFICIT DE BALANZA DE PAGOS DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON.— El déficit de la balanza de pagos de los Estados Unidos fue de 513 millones de dólares durante el segundo trimestre de 1967, con lo que la fuga total de dólares, hechos ya los ajustes estacionales, fue durante el primer semestre de este año de 1.649 millones de dólares, según anunció la Secretaría de Comercio.

La cifra del segundo trimestre fue ligeramente menor que los 536 millones de dólares de déficit de los primeros tres meses del año.

El déficit total del año pasado fue de 1.357 millones de dólares, y el de 1965 de 1.335 millones. En 1964 fue de 2.800 millones de dólares.

La balanza de pagos tiene

deficit en sus cuentas internacionales cuando los norteamericanos pagan, importan y gastan más dólares en el exterior que lo que el país recibe de los extranjeros.

La Oficina de Economía Mercantil de dicha Secretaría, informó que la balanza de pagos del segundo trimestre, que se mide de acuerdo con la liquidez del patrón dólar, el cual combina los cambios de los activos de reserva oficiales de los Estados Unidos —tales como el oro— y los pasivos líquidos de todos los residentes extranjeros y de las organizaciones internacionales, tuvo un déficit de 195 millones de dólares, y que después de que se hicieron los ajustes

estacionales, la suma subió a 513 millones de dólares.

Se señala que el balance ajustado estacionalmente y medido sobre la base de las transacciones de la reserva federal, mejoró en 1.000 millones de dólares aproximadamente. La salida de dólares durante el 2.º trimestre fue de 830 millones, en comparación con 1.825 millones para el primer trimestre.

Las existencias de oro de los Estados Unidos en el Fondo Monetario Internacional disminuyeron en unos 15 millones de dólares, en comparación con una disminución de 20 millones de dólares en el trimestre anterior.

Durante el período de abril a junio, se advirtió alguna

mejoría en las principales transacciones internacionales.

El balance de las exportaciones de artículos no militares aumentó en unos 130 millones de dólares, como resultado de una disminución de más de 100 millones de dólares en las importaciones, y de un pequeño aumento de 30 millones de dólares en las exportaciones.

El balance de las exportaciones de artículos no militares aumentó en unos 130 millones de dólares, como resultado de una disminución de más de 100 millones de dólares en las importaciones, y de un pequeño aumento de 30 millones de dólares en las exportaciones.

## Notas del Exterior

LONDRES, 23. (Por Benito Moreira, especial para la Agencia La Nación). La reunión del Consejo Internacional del Café —que comenzó el lunes en Londres— asegura ser la más realizada ese organismo, que se fundó en 1934.

Porque esta vez cuando se podrá ver si los ideales y los programas que presidieron aquel acto de fundación terminaron por dar resultados efectivos.

Si el acuerdo internacional del café —que expira dentro de un año— es renovado, la respuesta a ese interrogante será afirmativa. Si fracasa su extensión más de un lustro de luchas, sacrificios y discusiones habrán sido vanos.

Lo curioso del caso es que todo el mundo está, en el fondo, convencido de que el acuerdo es bueno.

Los países productores, porque les asegura precios mínimos, más o menos estables y aceptables, aun en las épocas de alta producción y de bajo consumo.

Los consumidores, porque impide que en tiempos de tendencia inversa los precios y se vayan a las nubes.

Los especuladores en ambos bandos no coinciden, naturalmente, con este punto de vista, pero el café está cada vez menos en manos de los especuladores, se ha convertido en una especie de "vacca sagrada" del comercio internacional planificado.

Su producción, su almacenamiento, su compra, su venta,

su consumo, todo ello se orienta con bastante perfección desde los respectivos niveles gubernamentales.

Habría veces, algún acto de "piratería", sobre todo de parte de países pequeños y económicamente débiles. Pero, a grandes rasgos, todos están de acuerdo con la planificación de los movimientos del mercado internacional.

El problema radica en que esa planificación tiende a volverse cada vez más perfecta. Al principio sólo se habló de una cuota global de exportación anual y dentro de sus límites se asignaron cuotas básicas porcentuales para cada país exportador, de acuerdo con lo que se creyó equitativo, si se tenían en cuenta su producción, sus exportaciones habituales y sus necesidades económicas.

Luego se agregó a ese sistema el de la selectividad, un mecanismo de control de precios de acuerdo con las categorías cualitativas del café, a fin de prevenir que una clase arrastrase a las demás en sus vaivenes de alzas y bajas.

Ahora ya se está hablando del control de la producción, con el propósito de evitar el peligroso acumularse

de remanentes inexportables. La idea en sí no es mala, o por lo menos es la natural consecuencia del proceso de planificación puesto en marcha mediante la concertación del acuerdo.

Pero, al mismo tiempo, es obvio que le resulta más fácil proponer la limitación de la producción y hasta la erradicación de plantaciones excesivas, a un país como el Brasil, con sus infinitas posibilidades de diversificación económica en parte ya realizadas, que a un país como Guatemala, buena parte de cuya economía vive o muere con el alza o la baja del café.

De ahí que los países pequeños quieran asegurarse, antes de que el sistema adquiera rigidez formal y quede establecido, de qué sus cuotas porcentuales sean aumentadas.

Es obvio que, si se aumentan las cuotas de los chicos, tendrán que disminuir las de los grandes, o sea, Brasil y Colombia.

¿Están dispuestos a ello? Y si lo están, ¿en qué medida?

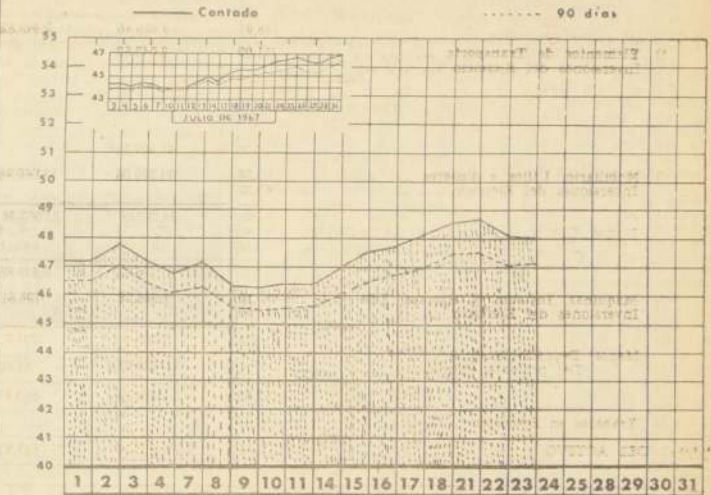
## COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

(Centavos de dólar por libra)

CONTADO	22-8-67	90 DIAS
48,00	Vendedor	47,13
MERCADO	SOSTENIDO	Alza 0,07.

## COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA



## COTIZACION DE MONEDAS EXTRANJERAS EN NUEVA YORK

(Centavo de dólar)

País	Moneda	Cotización
Argentina	Peso	0,0029
Brasil	Cruceiro	0,3750
Chile	Escudo	0,1790
Colombia	Peso	0,0625
Ecuador	Sucre	0,0510
México	Peso	0,0801
Uruguay	Peso	0,0085
Paraguay	Guaraní	0,0374
Perú	Sol	0,0111
Venezuela	Bolívar	0,2228
Canadá	Dólar	0,9277

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 5,15	E° 5,16
Libra	" 14,378	" 14,407
Dólar Futuro	" 5,15	" 5,16

MERCADO DE CORREDORES

	E° 5,77	E° 5,78
Dólar	" 5,77	" 5,78
Libra	" 16,109	" 16,138
Dólar Bilete	" 5,90	" 5,96

SANTIAGO, 23 de Agosto de 1967.

## TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

ESPECIALIDAD EN

FORMULARIOS, HOJAS CARTAS, MEMORANDUMS, FACTURAS, QUIAS.

MEMORIAS, FOLLETOS, REVISTAS, TABLONES, ARCHIVOS.

Y TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTIN 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

**AGRICULTOR**  
Apropiado para la siembra en café y cacao.

**REICH Y CIA. LTDA.**  
AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N° 3786  
FONOS: 90206-97328

**HOY DIA**  
**JUEVES**  
**DIA USAR DOLLY PEN**

**CABLE DE ACERO**  
Galvanizado y Negro  
STOCK permanente  
6-12-16-24-30-36-42-48-54-60-66-72-78-84-90-96-102-108-114-120-126-132-138-144-150-156-162-168-174-180-186-192-198-204-210-216-222-228-234-240-246-252-258-264-270-276-282-288-294-300-306-312-318-324-330-336-342-348-354-360-366-372-378-384-390-396-402-408-414-420-426-432-438-444-450-456-462-468-474-480-486-492-498-504-510-516-522-528-534-540-546-552-558-564-570-576-582-588-594-600-606-612-618-624-630-636-642-648-654-660-666-672-678-684-690-696-702-708-714-720-726-732-738-744-750-756-762-768-774-780-786-792-798-804-810-816-822-828-834-840-846-852-858-864-870-876-882-888-894-900-906-912-918-924-930-936-942-948-954-960-966-972-978-984-990-996-1000-1006-1012-1018-1024-1030-1036-1042-1048-1054-1060-1066-1072-1078-1084-1090-1096-1102-1108-1114-1120-1126-1132-1138-1144-1150-1156-1162-1168-1174-1180-1186-1192-1198-1204-1210-1216-1222-1228-1234-1240-1246-1252-1258-1264-1270-1276-1282-1288-1294-1300-1306-1312-1318-1324-1330-1336-1342-1348-1354-1360-1366-1372-1378-1384-1390-1396-1402-1408-1414-1420-1426-1432-1438-1444-1450-1456-1462-1468-1474-1480-1486-1492-1498-1504-1510-1516-1522-1528-1534-1540-1546-1552-1558-1564-1570-1576-1582-1588-1594-1600-1606-1612-1618-1624-1630-1636-1642-1648-1654-1660-1666-1672-1678-1684-1690-1696-1702-1708-1714-1720-1726-1732-1738-1744-1750-1756-1762-1768-1774-1780-1786-1792-1798-1804-1810-1816-1822-1828-1834-1840-1846-1852-1858-1864-1870-1876-1882-1888-1894-1900-1906-1912-1918-1924-1930-1936-1942-1948-1954-1960-1966-1972-1978-1984-1990-1996-2000-2006-2012-2018-2024-2030-2036-2042-2048-2054-2060-2066-2072-2078-2084-2090-2096-2102-2108-2114-2120-2126-2132-2138-2144-2150-2156-2162-2168-2174-2180-2186-2192-2198-2204-2210-2216-2222-2228-2234-2240-2246-2252-2258-2264-2270-2276-2282-2288-2294-2300-2306-2312-2318-2324-2330-2336-2342-2348-2354-2360-2366-2372-2378-2384-2390-2396-2402-2408-2414-2420-2426-2432-2438-2444-2450-2456-2462-2468-2474-2480-2486-2492-2498-2504-2510-2516-2522-2528-2534-2540-2546-2552-2558-2564-2570-2576-2582-2588-2594-2600-2606-2612-2618-2624-2630-2636-2642-2648-2654-2660-2666-2672-2678-2684-2690-2696-2702-2708-2714-2720-2726-2732-2738-2744-2750-2756-2762-2768-2774-2780-2786-2792-2798-2804-2810-2816-2822-2828-2834-2840-2846-2852-2858-2864-2870-2876-2882-2888-2894-2900-2906-2912-2918-2924-2930-2936-2942-2948-2954-2960-2966-2972-2978-2984-2990-2996-3000-3006-3012-3018-3024-3030-3036-3042-3048-3054-3060-3066-3072-3078-3084-3090-3096-3102-3108-3114-3120-3126-3132-3138-3144-3150-3156-3162-3168-3174-3180-3186-3192-3198-3204-3210-3216-3222-3228-3234-3240-3246-3252-3258-3264-3270-3276-3282-3288-3294-3300-3306-3312-3318-3324-3330-3336-3342-3348-3354-3360-3366-3372-3378-3384-3390-3396-3402-3408-3414-3420-3426-3432-3438-3444-3450-3456-3462-3468-3474-3480-3486-3492-3498-3504-3510-3516-3522-3528-3534-3540-3546-3552-3558-3564-3570-3576-3582-3588-3594-3600-3606-3612-3618-3624-3630-3636-3642-3648-3654-3660-3666-3672-3678-3684-3690-3696-3702-3708-3714-3720-3726-3732-3738-3744-3750-3756-3762-3768-3774-3780-3786-3792-3798-3804-3810-3816-3822-3828-3834-3840-3846-3852-3858-3864-3870-3876-3882-3888-3894-3900-3906-3912-3918-3924-3930-3936-3942-3948-3954-3960-3966-3972-3978-3984-3990-3996-4000-4006-4012-4018-4024-4030-4036-4042-4048-4054-4060-4066-4072-4078-4084-4090-4096-4102-4108-4114-4120-4126-4132-4138-4144-4150-4156-4162-4168-4174-4180-4186-4192-4198-4204-4210-4216-4222-4228-4234-4240-4246-4252-4258-4264-4270-4276-4282-4288-4294-4300-4306-4312-4318-4324-4330-4336-4342-4348-4354-4360-4366-4372-4378-4384-4390-4396-4402-4408-4414-4420-4426-4432-4438-4444-4450-4456-4462-4468-4474-4480-4486-4492-4498-4504-4510-4516-4522-4528-4534-4540-4546-4552-4558-4564-4570-4576-4582-4588-4594-4600-4606-4612-4618-4624-4630-4636-4642-4648-4654-4660-4666-4672-4678-4684-4690-4696-4702-4708-4714-4720-4726-4732-4738-4744-4750-4756-4762-4768-4774-4780-4786-4792-4798-4804-4810-4816-4822-4828-4834-4840-4846-4852-4858-4864-4870-4876-4882-4888-4894-4900-4906-4912-4918-4924-4930-4936-4942-4948-4954-4960-4966-4972-4978-4984-4990-4996-5000-5006-5012-5018-5024-5030-5036-5042-5048-5054-5060-5066-5072-5078-5084-5090-5096-5102-5108-5114-5120-5126-5132-5138-5144-5150-5156-5162-5168-5174-5180-5186-5192-5198-5204-5210-5216-5222-5228-5234-5240-5246-5252-5258-5264-5270-5276-5282-5288-5294-5300-5306-5312-5318-5324-5330-5336-5342-5348-5354-5360-5366-5372-5378-5384-5390-5396-5402-5408-5414-5420-5426-5432-5438-54







# ATAACA A EE. UU.

El tanto tenacidad a la atracción natural de sus pueblos a normalizar las relaciones o a desarrollar relaciones amplias y multifacéticas con la Unión Soviética.

Métodos particularmente ácidos —continúa "Pravda"— se utilizan contra los partidos comunistas en el afán de disminuir el papel activo de los trabajadores y en la lucha democrática general de las masas amplias capas de la población.

—Sin embargo, —advierte "Pravda"— los comunistas son siempre las primeras, pero están lejos de ser las únicas víctimas del "terror". Como comunistas se declara a todos los que expresan el más mínimo desacuerdo con el curso neocolonialista de los EE. UU. y la política de sus agentes locales.

El medio clásico de meter en vereda a todos los "heterodoxos" declarados, como "elementos subversivos" y "comunistas" en América Latina es el régimen de dictadura militar —agrega el diario—. Para ellos, el espantapájaros del anticomunismo sirve para justificar todo.

Ni un solo dictador de un país latinoamericano se contenta con un día en el poder si no recorre de la tutela y apoyo de los Estados Unidos.

"Para los pueblos de América Latina —señala por último el artículo— el anticomunismo exacerbado, que se cultiva por los Estados Unidos y sus agentes criollos, se traduce en el aplastamiento de las libertades civiles, en el terror político, en la ofensiva contra los intereses vitales de los trabajadores, en la defensa de los privilegios del latifundio, y del gran capital, en la explotación de las riquezas nacionales por los monopolios norteamericanos y en la constante amenaza de la intervención armada."



Guardias rojos en Pekín se manifiestan tumultuosamente contra la Embajada británica, poco antes de asaltarla e incendiar la Cancillería. (FOTO UPI.)

# ROBERT KENNEDY ATACA

NUEVA YORK, 23 (ANSA). — El senador Robert Kennedy lanzó hoy un nuevo y encendido ataque contra la política del Gobierno en la guerra de Vietnam, alejándose cada vez más de la posición del Presidente Johnson. Refiriéndose a la intensificación de los bombardeos sobre Vietnam del Norte, el hermano del ex Presidente Kennedy declaró a los periodistas, nuevamente, que se ponga fin a los bombardeos sobre Vietnam del Norte y que el esfuerzo bélico se circunscriba al sur.

Luego calificó como un "fraude" las elecciones survietnamitas, haciendo notar que dos importantes exponentes políticos "de tendencia neutral" fueron excluidos arbitrariamente de la elección. El mariscal Cao Ky, agregó "Bob" Kennedy, ya manifestó que, independientemente del éxito de las elecciones, el país continuará siendo gobernado por un comité militar. "Sostengo que no deberíamos estar asociados con una elección que no es libre. Si las cosas continúan así, se compromete nuestra posición moral en Vietnam del Sur".



## BANCO DEL ESTADO DE CHILE

### DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES

SORTEO DE BONOS 10/6%  
SEPTIEMBRE DE 1967

100.—									
52079	52177	52657	52804	52898	52938	53007	53286	53730	
52080	52178	52658	52805	52899	52939	53008	53287	53731	
52081	52179	52659	52806	52900	52940	53009	53288	53732	
52082	52180	52660	52807	52901	52941	53010	53289	53733	
52083	52181	52661	52808	52902	52942	53011	53290	53734	
52084	52182	52662	52809	52903	52943	53012	53291	53735	
52085	52183	52663	52810	52904	52944	53013	53292	53736	
52086	52184	52664	52811	52905	52945	53014	53293	53737	
52087	52185	52665	52812	52906	52946	53015	53294	53738	
52088	52186	52666	52813	52907	52947	53016	53295	53739	
52089	52187	52667	52814	52908	52948	53017	53296	53740	
52090	52188	52668	52815	52909	52949	53018	53297	53741	
52091	52189	52669	52816	52910	52950	53019	53298	53742	
52092	52190	52670	52817	52911	52951	53020	53299	53743	
52093	52191	52671	52818	52912	52952	53021	53300	53744	
52094	52192	52672	52819	52913	52953	53022	53301	53745	
52095	52193	52673	52820	52914	52954	53023	53302	53746	
52096	52194	52674	52821	52915	52955	53024	53303	53747	
52097	52195	52675	52822	52916	52956	53025	53304	53748	
52098	52196	52676	52823	52917	52957	53026	53305	53749	
52099	52197	52677	52824	52918	52958	53027	53306	53750	
52100	52198	52678	52825	52919	52959	53028	53307	53751	
52101	52199	52679	52826	52920	52960	53029	53308	53752	
52102	52200	52680	52827	52921	52961	53030	53309	53753	
52103	52201	52681	52828	52922	52962	53031	53310	53754	
52104	52202	52682	52829	52923	52963	53032	53311	53755	
52105	52203	52683	52830	52924	52964	53033	53312	53756	
52106	52204	52684	52831	52925	52965	53034	53313	53757	
52107	52205	52685	52832	52926	52966	53035	53314	53758	
52108	52206	52686	52833	52927	52967	53036	53315	53759	
52109	52207	52687	52834	52928	52968	53037	53316	53760	
52110	52208	52688	52835	52929	52969	53038	53317	53761	
52111	52209	52689	52836	52930	52970	53039	53318	53762	
52112	52210	52690	52837	52931	52971	53040	53319	53763	
52113	52211	52691	52838	52932	52972	53041	53320	53764	
52114	52212	52692	52839	52933	52973	53042	53321	53765	
52115	52213	52693	52840	52934	52974	53043	53322	53766	
52116	52214	52694	52841	52935	52975	53044	53323	53767	
52117	52215	52695	52842	52936	52976	53045	53324	53768	
52118	52216	52696	52843	52937	52977	53046	53325	53769	
52119	52217	52697	52844	52938	52978	53047	53326	53770	
52120	52218	52698	52845	52939	52979	53048	53327	53771	
52121	52219	52699	52846	52940	52980	53049	53328	53772	
52122	52220	52700	52847	52941	52981	53050	53329	53773	
52123	52221	52701	52848	52942	52982	53051	53330	53774	
52124	52222	52702	52849	52943	52983	53052	53331	53775	
52125	52223	52703	52850	52944	52984	53053	53332	53776	
52126	52224	52704	52851	52945	52985	53054	53333	53777	
52127	52225	52705	52852	52946	52986	53055	53334	53778	
52128	52226	52706	52853	52947	52987	53056	53335	53779	
52129	52227	52707	52854	52948	52988	53057	53336	53780	
52130	52228	52708	52855	52949	52989	53058	53337	53781	
52131	52229	52709	52856	52950	52990	53059	53338	53782	
52132	52230	52710	52857	52951	52991	53060	53339	53783	
52133	52231	52711	52858	52952	52992	53061	53340	53784	
52134	52232	52712	52859	52953	52993	53062	53341	53785	
52135	52233	52713	52860	52954	52994	53063	53342	53786	
52136	52234	52714	52861	52955	52995	53064	53343	53787	
52137	52235	52715	52862	52956	52996	53065	53344	53788	
52138	52236	52716	52863	52957	52997	53066	53345	53789	
52139	52237	52717	52864	52958	52998	53067	53346	53790	
52140	52238	52718	52865	52959	52999	53068	53347	53791	
52141	52239	52719	52866	52960	53000	53069	53348	53792	
52142	52240	52720	52867	52961	53001	53070	53349	53793	
52143	52241	52721	52868	52962	53002	53071	53350	53794	
52144	52242	52722	52869	52963	53003	53072	53351	53795	
52145	52243	52723	52870	52964	53004	53073	53352	53796	
52146	52244	52724	52871	52965	53005	53074	53353	53797	
52147	52245	52725	52872	52966	53006	53075	53354	53798	
52148	52246	52726	52873	52967	53007	53076	53355	53799	
52149	52247	52727	52874	52968	53008	53077	53356	53800	
52150	52248	52728	52875	52969	53009	53078	53357	53801	
52151	52249	52729	52876	52970	53010	53079	53358	53802	
52152	52250	52730	52877	52971	53011	53080	53359	53803	
52153	52251	52731	52878	52972	53012	53081	53360	53804	
52154	52252	52732	52879	52973	53013	53082	53361	53805	
52155	52253	52733	52880	52974	53014	53083	53362	53806	
52156	52254	52734	52881	52975	53015	53084	53363	53807	
52157	52255	52735	52882	52976	53016	53085	53364	53808	
52158	52256	52736	52883	52977	53017	53086	53365	53809	
52159	52257	52737	52884	52978	53018	53087	53366	53810	
52160	52258	52738	52885	52979	53019	53088	53367	53811	
52161	52259	52739	52886	52980	53020	53089	53368	53812	
52162	52260	52740	52887	52981	53021	53090	53369	53813	
52163	52261	52741	52888	52982	53022	53091	53370	53814	
52164	52262	52742	52889	52983	53023	53092	53371	53815	
52165	52263	52743	52890	52984	53024	53093	53372	53816	
52166	52264	52744	52891	52985	53025	53094	53373	53817	
52167	52265	52745	52892	52986	53026	53095	53374	53818	
52168	52266	52746	52893	52987	53027	53096	53375	53819	
52169	52267	52747	52894	52988	53028	53097	53376	53820	
52170	52268	52748	52895	52989	53029	53098	53377	53821	
52171	52269	52749	52896	52990	53030	53099	53378	53822	
52172	52270	52750	52897	52991	53031	53100	53379	53823	
52173	52271	52751	52898	52992	53032	53101	53380	53824	
52174	52272	52752	52899	52993	53033	53102	53381	53825	
52175	52273	52753	52900	52994	53034	53103	53382	53826	
52176	52274	52754	52901	52995	53035	53104	53383	53827	
52177	52275	52755	52902	52996	53036	53105	53384	53828	
52178	52276	52756	52903	52997	53037	53106	53385	53829	
52179	52277	52757	52904	52998	53038	53107	53386	53830	
52180	52278	52758	52905	52999	53039	53108	53387	53831	
52181	52279	52759	52906	53000	53040	53109	53388	53832	
52182	52280	52760	52907	53001	53041	53110	53389	53833	
52183	52281	52761	52908	53002	53042	53111	53390	53834	
52184	52282	52762	52909	53003	53043	53112	53391	53835	
52185	52283	52763	52910	53004	53044	53113	53392	53836	
52186	52284	52764	52911	53005	53045	53114	53393	53837	
52187	52285	52765	52912	53006	53046	53115	53394	53838	
52188	52286	52766	52913	53007	53047	53116	53395	53839	
52189	52287	52767	52914	53008	53048	53117	53396	53840	
52190	52288	52768	52915	53009	53049	53118	53397	53841	
52191	52289	52769	52916	53010	53050	53119	53398	53842	
52192	52290	52770	52917	53011	53051	53120	53399	53843	
52193	52291	52771	52918	53012	53052	53121	53400	53844	
52194	52292	52772	52919	53013	53053	53122	53401	53845	
52195	52293	52773	52920	53014	53054	53123	53402	53846	
52196	52294	52774	52921	53015	53055	53124	53403	53847	
52197	52295	52775	52922	53016	53056	53125	53404	53848	
52198	52296	52776	52923	53017	53057	53126	53405	53849	
52199	52297	52777	52924	53018	53058	53127	53406	53850	
52200	52298	52778	52925	53019	53059	53128	53407	53851	
52201	52299	52779	52926	53020	53060	53129	53408	53852	
52202	52300	52780	52927	53021	53061	53130	53409	53853	
52203	523								







y también desde el  
y visto de los traba-  
podría, mencionar  
los, entre completos, por-  
Honorable señor Isla  
hasta que lo haga— al-  
lajos dictados por la  
Suprema, que comprue-  
que digo. Aparte de  
de señale delante, hay  
que corresponde al tiem-  
a que había un salario  
el campesino, y otro  
to para el que no des-  
haba labores agrícolas,  
la Corte Suprema, sos-  
modificando el criterio  
Corte del Trabajo que  
stron de una empresa  
trital, dedicada a la elav-  
de vinos, o sea, a  
cionar, envasar, embo-  
etiquetar y encajonar  
deba remunerar a sus  
ladores como obreros  
adados a labores agrícolas,  
como obreros industria-  
A nadie se le habría  
ido que los obreros da-  
os a envasar, etiquetar  
cajonar vinos trabajaban  
a agricultura; pero así  
sostiendo la Corte Su-  
a.  
do citar otro fallo. Pa-  
ecular los derechos de  
trabajadores del Servicio  
esuro Social, según la  
o 10.383, o no existía  
especial y regían las del  
go de Procedimiento Ci-  
había un plazo de un  
Pues bien, la Corte Su-  
a, alterando también lo  
to por la Corte del Trá-  
redujo ese plazo a 8  
y abrevió los plazos que  
los trabajadores para  
valer sus derechos. Eso  
estra un criterio funda-  
mentalmente contrario al in-  
de los trabajadores.  
otro fallo, que también  
fica lo resuelto por una  
del Trabajo, estableció  
la ausencia de compro-  
s de que se hubiera pa-  
un sueldo no significa-  
e ellos no se hubieran  
ntado. En la práctica, se  
o al criterio que regía  
época en que Andrés Be-  
edación el Código Civil,  
ntinúo a regir en 1837, en  
e el patrón era creído  
palabra de honor.  
sabe que los juicios del  
o se desarrollan verbal-  
y ocurre que muchos  
se tan escasa cuantía que  
los ni siquiera se exige  
aparecer por intermedio de  
do.  
Cortes del Trabajo, con  
terio social, habían es-  
to que podía demandarse  
s socios de una empresa  
que los obreros, por lo  
al, no saben cómo se  
la firma en la cual es-  
trabajando— siempre  
se notificará a  
ellos. La Corte Supre-  
con un criterio estricta-  
e civilista, ha declarado  
estaban mal demandados,  
e ha permitido a los pa-  
aguar el juicio porque al-  
esas fallos ya había  
rito el plazo para in-  
nueva demanda. Po-  
citar otros sentencias,  
me parece innecesario.  
indispensable que un  
nal especializado consi-  
e estas causas, si se que-  
fectivamente favorecer a  
obrerros. Recuerdo que  
do discutimos esta mate-  
en la Comisión de Legis-  
n. Constitución y Justi-  
señor ministro de Jus-  
expresó que el Gobier-  
no haría cuestión y que  
ría la disposición en la  
que la despachara la  
n.  
pero que los colegas de-  
atacristianos, con su cri-  
social, aprueben la in-  
ción que hemos hecho  
ros, que coincide con  
que formuló el señor  
y que los Diputados  
acionistas anticiparon que  
rían. Ella tiene por ob-  
suprimir la modificación  
digo del Trabajo que le  
competencia a la Corte  
trabajo de Santiago para  
er en segunda instancia  
s juicios del trabajo que  
asciten dentro de la ju-  
ción de la nueva Corte  
pelaciones de Rancagua.  
ora, si el señor Presiden-  
e deja seguir otro pozo  
continuar hasta Laja.  
hay un Juzgado de  
r Cuantía que, en rea-  
presta muy pocos ser-  
pero que sería de  
utilidad si se elevara a  
do de Mayor Cuantía.  
¿tanto tiempo me queda,  
dente?  
señor LORCA don Al-  
(Presidente).— Más o  
s 10 minutos, señor Di-  
o.  
señor TEJEDA.— No hay  
ena, entonces.  
señor Ministro había da-  
conocer una estadística  
un poco de olor a naf-  
que naturalmente pro-  
de la estadística...  
señor LORCA don Al-  
(Presidente).— Así lo  
de la Mesa; si no, ha-  
amado la atención a Su  
ia.  
sas en la Sala.  
señor LORCA don Al-  
(Presidente).— Puede  
uar Su Señoría.  
señor TEJEDA.— Esta  
adística está obsoleta, ya que  
re a los Juzgados de Los  
es la sustanciación de  
causas. La verdad es que  
s Juzgados de Los Ánge-  
les tienen que cubrir la  
ta de Laja, conocen de  
de cinco mil causas. Es-  
tando cifras oficiales  
mayor costo que signifi-  
elevar de categoría el  
do, me parece insignifi-  
En cambio, debido al  
ro de causas que atien-  
Juzgados de Los Ánge-  
cuando se establezcan  
ribunales Agrarios, segun-  
ar nuevos funcionarios  
que se ocupen de los  
es de su competencia. En  
o si se eleva de cate-  
Juzgado de Laja, disminu-  
el trabajo en los Juz-  
de Los Angeles y no se-  
cesario nombrar mayor  
al o jueces que atiendan  
alimento, los Tribunales  
os.  
esar de que el señor Mi-  
se ha opuesto categori-  
e a esta iniciativa, es-  
que se ablande un poco  
el si en esta ocasión.  
señor VALENZUELA  
ERRAMA (don Héctor).  
lo la palabra.  
señor LORCA, don Alfra-  
(Presidente).— Estaba in-  
Honorable señor Laem-  
mann.  
continuación podrá usar  
palabra Su Señoría.  
me la palabra el señor  
ermann.  
señor LAEMMERMANN.—  
engo inconveniente en que  
Honorable señor Va-







(PASA A LA PAGINA 18)







# LINEA ASCENDENTE DE PROGRESO

## Nota de JUAN CARLOS FRANCO

ción de plataforma en que se afirmó el caminar del ataque. Foullouix, muy diligente, muy hábil en el derribo, muy hábil en el manejo de la granada, fue uno de los entregados. Fue un problema sin solución para su marcedor: Burginich y también para los otros, los ceñidos, el comando estáo por ser zona. Convincente también el cometido de Reinoso, que una vez más confirmó plenamente que tiene talento para el hábil trabajo de un hombre, cambiando de posiciones o derribando, y que por lo mismo es vitalmente importante en cualquiera nomenclatura ofensiva.

(Joaquín Fernández R.)



(Jorge Fernández R.)



# S. A. DE TENIS DE MESA CHILE ESPERA CONFIADO

Los jugadores seleccionados conforman una fuerza homogénea en la que no existe una figura fuera de serie. La preparación técnica y física ha conseguido hasta el momento meritorios resultados.

Escribe: CARLOS BONILLA V.

Está virtualmente decidido cuáles serán los pimplonistas nacionales que representarán nuestro país en el próximo Campeonato Sudamericano.

Luego de la primera etapa del plan general de preparación, destinado a conseguir que todos los jugadores preseleccionados alcancen su mejor rendimiento, para lo cual se les sometió a entrenamientos técnicos y adecuamiento físico, llegó el ansiado momento de la selección definitiva de los seleccionados.

Todos los que se enfrentaron en el Estadio Fanny en esa maratónica reunión de clasificación habían respondido con entusiasmo a la confianza depositada en ellos por el seleccionador oficial, que sin muchos problemas había determinado los nombres de los que conformarían la lista de pimplonistas que iniciarán el trabajo.

Unos más que otros respondieron a lo que por antecedentes habían intuido, no faltando por ello las sorpresas.

Pero lo cierto es que los que ganaron el derecho a representar Chile, en buena lid y esgrimiendo las mismas armas, están en situación de mejorar mucho más el actual cometido. Los varones, Alfredo Yazigi, Luis Aravena, Manuel González, Oscar Flores, Javier González y Renato Mateluna, que pasaron por méritos a la etapa final forman un grupo compacto y parejo.

Ya no puede asegurarse con propiedad, como sucedió anteriormente, cuáles son los que están en un plano superior. Esta característica presente del plantel nacional, es una de las cosas que justifican la confianza que se abriga en el quinteto que salga designado para los encuentros internacionales de octubre.

No puede decirse que el veterano campeón nacional, Osvaldo Flores, esté bajo por el hecho que Alfredo Yazigi o Luis Aravena, le ganen en algunas ocasiones. Tampoco puede afirmarse que Manuel González ha desmejorado su capacidad agresiva, porque Javier González, Renato Mateluna o cualquiera de los citados anteriormente le ha vencido. Lo cierto es que los seis jugadores están en este instante rindiendo mucho más de lo esperado. Mucho tiene que ver con esta superación la preparación física que ha recibido de parte del profesor Orlando Guaita, que sistemáticamente está llevando a sus dirigidos a un peso conveniente para que sus reflejos respondan en forma inmediata a las situaciones que este deporte exige.

Como se acotaba en el primer párrafo, anteriores a la equiparidad de fuerzas de nuestros pimplonistas, hace que las próximas se-

siones de adiestramiento y la última confrontación destinada a dejar sólo cinco de los seis elegidos, sean cada vez más intensas y aplicadas. Ninguno de los que están en esta "pelea" desea quedar marginado por el contrario, todos están debidamente imbuidos del valor que tiene para un deportista con espíritu amateur el ser portador de la representación nacional. Siendo todos amigos y ayudándose con singular honradez en su preparación, esto no es impedimento para que ambicionen uno de los cinco lugares en discordia.

El sacrificio que ha significado para todos el concurrir casi diariamente a los entrenamientos, y los que se aseguran haciendo, que muchas veces va más allá de lo que pueda imaginarse, dan la confianza de que Chile una vez más buscará los primeros lugares.

Ahora, en lo que concier-

ne a las damas, Lucía González, Lucía Galarce e Hilda Avaria, forman un terceto que debe necesariamente rendir más.

La ausencia imprevista de Erika Medina, que cuando menos se esperaba fue desplazada por Lucía Galarce e Hilda Avaria, ha puesto la nota de suspense. Sabida es la calidad y espíritu encomiable de lucha de la paletista hispana y mucho más el cariño que siente por su deporte, de ahí que habiéndose forjado suadora, entrenador y dirigentes otra idea del resultado del certamen de selección, este imprevisto epílogo sepa a lógico. Sin embargo, nadie puede desconocer el valor de las tres elegidas, ya que éstas, para lograr su objetivo, debieron rendir por sobre lo habitual. Especialmente la luchadora, Lucía Galarce, que pasó a constituirse en la gran sorpresa. Su accionar poco vistoso opaca la efectividad de su juego, haciendo la aparecer deslucida, pero esto tiene sus virtudes, pues lo que cada una de sus intervenciones va garantizando con la obtención de puntos. Para ello cuenta con desplazamientos rápidos y remaches violentos.

De Lucía González, campeona nacional y que había bajado notoriamente, cabe esperar el resquebrajo total.

El exceso de peso, principal enemigo de la pequeña agresiva jugadora, tiende a desaparecer. A la cita de clasificación llegó muy cerca de su mejor estado.

Finalmente, Hilda Avaria, en condiciones de volver a ser el gran valor, al menos insinuó algo que es indispensable que tenga toda jugadora que pretenda defender a su país: capacidad de recuperación. No basta con tener habilidad, hay que tener además suficiente confianza en sí mismo como para salir de situaciones adversas y alzarse con el triunfo. Hilda Avaria tuvo esa virtud y vaya que le valió.

Sólo cabe desear, y en el convencimiento que se ha de que la preparación del plantel mantenga su ritmo reciente de trabajo. Para ello hay que solucionar lo antes posible los pesos que podrían entorpecer la concurrencia regular de los seleccionados, ya que esos trabajan en su totalidad.

De los juveniles, Rubén Reimberg, Valentín Ramos, Sonia Alexandrovich y Dorita Salazar puede esperarse mucho y poco. Este contra sentido tiene su razón de ser en la inexperiencia técnica de los paletistas. Queda si la certeza que bien dirigidos y debidamente empapados de la responsabilidad asumida, el rendimiento puede deparar grandes momentos.



Sonia Alexandrovich es la representante juvenil. De ella se espera bastante.



Todos lucharon por ganar uno de los tres lugares. Lograron su objetivo Lucía Galarce e Hilda Avaria, que cierran de izquierda a derecha, y Lucía González, que cierra la fila. Erika Medina y Carolina Olivares fueron eliminadas.



Los varones brindaron una competencia interesante en la que todos ansiaban ser seleccionados. Al final sólo se consiguieron su meta. De izquierda a derecha, Rubén Reimberg (juvenil), Osvaldo Flores, Javier González, Alfredo Echeverría, Luis Aravena, Renato Mateluna, Alfredo Yazigi, Manuel González y Manuel Barahona.

## Cara y Sello del Boxeo Español

José Legrá listo para enfrentarse con Vicente Saldivar por el título mundial de los plumas. — Luis Folloo ya tiene una nueva opción al título europeo de los medianos. — Pedro Carrasco en peligro de perder el cinturón liviano de Europa.

Por TOMAS ARGUELLO, de la Agencia EFE.

El cubano-español ha vencido sin convencer en sus últimos peleas. Como lo es que sus rivales —Love

Allotey, Rafu K'z y Don Johnson— eran pugiles experimentados, curtidos en cien rings y, por lo tanto, peli-



José Legrá, el cubano-español, espera ansioso el momento de subir al ring a disputarle al mexicano Vicente Saldivar, el título mundial de los plumas.

Pocas son las novedades que registra el mundo deportivo durante la canícula. Tan pocas, que podría uno limitarse a reseñar el inicio de los entrenamientos de los equipos de fútbol, el corto y poco espectacular trasiego de fichajes o las giras aliente de los mates de los Atlánticos, el de Madrid y el de Bilbao, empeñados en conseguir unos dólares con los que sanar las siempre precarias economías.

Sin embargo, la semana que termina ha tenido tres noticias trascendentales. Las tres, además, pertenecientes a un deporte: el boxeo. Nada de extraño tiene que sea este tema el motivo del artículo.

### TRES NOMBRES, TRES RUMBOS

Tres nombres protagonizan las tres noticias. Tres nombres y tres rumbos distintos, porque cada uno de ellos se encuentra en muy distinta encrucijada. Una encrucijada que, sin embargo, desemboca entre las doce cuerdas del ring.

Todos ustedes saben que José Legrá, el morenito de Baracosa, nacionalizado español, el pupile de Kid Tunero, es actualidad por dos motivos: Uno, por sus explosivas declaraciones a raíz de ser acusado por la clase de vida que lleva, ciertamente poco aconsejable para un boxeador, según las acusaciones. Y segundo, porque si no surgen inconvenientes, disputará la corona mundial de los plumas al fabuloso mexicano Vicente Saldivar.

Efectivamente, Gainford, manager que fue de Ray "Sugar" Robinson, convertido hoy en intermediario boxístico entre América y Europa, ha dirigido un telegrama a Tunero en el que, más o menos, le dice que Saldivar está dispuesto a pelear con Legrá, en Madrid, título en juego, siempre y cuando se le permita organizar la pelea o, por lo menos, ir al cincuenta por ciento con la Federación Española de Boxeo.

El asunto, según nos dicen, está en manos de don Vicente Gil y es de esperar que fructifique.

Ya se que muchos se preguntarán: ¿Pero no es Legrá un peso ligero junior y no iba a pelear por el título con el japonés Harada?

Y uno tendría que responder que sí, que llevan razón y que, según últimas noticias, la Federación Española está tratando de montar el combate Numata — Legrá, valedero para el título mundial de los ligeros junior. Porque hay que hacer la aclaración de que Numata es el nuevo campeón de los ligeros junior ya que venció hace unos meses al hasta entonces titular, Harada.

Es decir, Legrá puede disputar el título de los plumas o el de los ligeros junior. Es de suponer que uno de ellos, ya que las gestiones van adelantadas.

No tenemos referencias ciertas y fidedignas sobre Numata, por lo que sería obvio analizar la pelea. Pero si en cambio se puede comentar el duelo Saldivar — Legrá,

grosísimos para cualquier adversario. Vicente Saldivar, por ende, es muchísimo mejor que cualquiera de los anteriores. Pega y encala, domina las doce cuerdas y su agilidad y esgrima son excelentes. Baste recordar que recientemente pulverizó al campeón europeo de los plumas el inglés Howard Winstone, que a su vez es el único pugil que ha vencido a Legrá.

Las probabilidades de éste, analizadas con frialdad, serían muy remotas en su duelo con Saldivar. Sin embargo, bueno sería que el combate se llevara a cabo.

### FOLLEO Y SU TERCERA Y ÚLTIMA OPORTUNIDAD

Luis Folloo tiene ya adversario para disputar el trono vacante de los pesos medios europeos: el italiano gentino Gian Carlo Durán, o Juan Carlos Durán, si se prefiere. Es la tercera oportunidad —y la última, por lo que Folloo ya está en la cuesta abajo de su brillante carrera— que se le ofrece. En las anteriores, Lando Poggi y Nino Benvenuti, dos fueros de serie, le cerraron el paso.

Durán no es tan fuerte como aquéllos. Se trata de un boxeador muy cortido, armónico en su modo de luchar, veterano, pero sin pegada. Folloo puede ser campeón. Cuenta con muchas posibilidades a su favor. Pero hace falta que no las tire por la borda.

### CARRASCO PUEDE PERDER SU TÍTULO SIN PONERLO EN JUEGO

El accidente sufrido por Pedro Carrasco, que en el principio se temió fuera grave, ha dejado de ser noticia para las halagüeñas declaraciones de los médicos que atienden. Según los cálculos más optimistas, el campeón podrá volver al ring a finales del presente año o principios de 1968.

La noticia está precisamente ahí, en el tiempo que Carrasco tarda en curar. Porque, según las disposiciones de la Federación Europea de Boxeo, un campeón debe de volver en juego su título dentro del plazo máximo de tres meses. Hagan cuenta y verán que Pedro Carrasco estará en condiciones de defender su entorchado en doce cuerdas, si siquiera aunque la Federación, en atención al percance, le concediese una prórroga de tres días.

Es la cruz de la moneda. Una lástima, caso de que se produzca, porque Carrasco estaba lanzado. Sin embargo, no debe desmayar. Aunque otro pugil y su pedestal, es joven y tiene un amplio porvenir. Folloo y debe volver a ser el de antes del accidente.

Lo deseamos de corazón, porque el boxeo español anda sobrado de pugiles como él.



## HELENIO HERRERA

# El Inefable Infalible

Escribe: ADAMOL

la faceta discutida, desconcertante de Helenio Herrera. Aquello que no está circunscrito al césped de una cancha de fútbol ni a las gradas de un estadio. "No soy mal genio", había dicho a su llegada, pero no demoró mucho en demostrar lo contrario.

"El mejor entrenador del mundo fracasa si no tiene jugadores bien preparados", declaró. Más tarde viró en 180 grados para decir: "Yo puedo hacer campeón a un club con malos jugadores, porque soy el mejor entrenador".

gador que puede desplazar a Pelé, Sandro Mazola. Ya lo verán el domingo". El domingo no pasó nada y el Inter perdió uno a cero con la Selección.

había ni siquiera de la posibilidad de un partido entre ambos clubes, porque es obvio que el calendario de partidos de la gira estaba confeccionado con bastante antelación. Pero había que sostenerlo para atenuar el traspié.

En ese aspecto Helenio Herrera, deja un saldo favorable y conformó a todos. Pero en muchos, igualmente, confirmó la impresión que se proyectó desde la distancia, irguiéndolo como una figura infalible, y que en su corto paso por Chile pareció agigantarse.

"No me gusta la cancha, tiene mucha hierba, y para mañana se podría arreglar", opinó en el entrenamiento previo al encuentro con la Selección, en el Estadio Nacional. Posteriormente, al uno a cero dijo risueño y desconcertante: "Muy buena la cancha para jugadores que saben manejar bien el balón".

Por lo general Helenio tuvo frases de poca expresión personal y que dicen que en el hay mucho de artificial de estudio, reacciones poco espontáneas y respuestas estereotipadas que seguramente ha dicho por miles a los periodistas de diferentes latitudes, entrenando su agilidad y astucia para salir del paso inofensivo. A ella respondió relampagueante, como esperanzado: "No contestaré esa pregunta". Insistir era rar los fracasos.

Solo fue realmente sincero y franco al confesar su pasión por el fútbol. "Mi vida es el fútbol y me irá cuando me echen". Hasta hubo una leve nota de emoción en sus palabras, contrastando con la dureza de su rostro y el frío de sus expresiones verbales. Desde luego, ese mérito, no se le puede negar, como tampoco se le podría quitar a Fernando Riera, Alejandro Scopelli o Andrés Briedi, verdaderos obreros con la E en el pecho, de dedicación constante y responsable en su profesión, y la preocupación que muestran por sus dirigidos.

El infame infalible nunca cae pierdo y siempre se justifica. Al final los hechos responden por él.

Desafortunadamente la oportunidad que he tenido para apreciarlo en su calidad profesional es muy poca, pues en medio no estaba en un momento de su vida y no se me ocurrió a men-... los hombres cuya... pero... presurosos en el... de la historia.

Desafortunadamente la oportunidad que he tenido para apreciarlo en su calidad profesional es muy poca, pues en medio no estaba en un momento de su vida y no se me ocurrió a men-... los hombres cuya... pero... presurosos en el... de la historia.

Desafortunadamente la oportunidad que he tenido para apreciarlo en su calidad profesional es muy poca, pues en medio no estaba en un momento de su vida y no se me ocurrió a men-... los hombres cuya... pero... presurosos en el... de la historia.

Desafortunadamente la oportunidad que he tenido para apreciarlo en su calidad profesional es muy poca, pues en medio no estaba en un momento de su vida y no se me ocurrió a men-... los hombres cuya... pero... presurosos en el... de la historia.



INTERNAZIONALE, de Milán, constituye el mayor éxito futbolístico de Helenio Herrera. Para él no existen los fracasos, o si los considera, prefiere ignorarlos. Ahora se prepara a formar otra escuadra poderosa y continúa la gira de preparación.



"HH" mira, concentrado, serio, con la gravedad del hombre que sabe que lo que hace está siempre bien hecho. A veces es iracundo; a veces, también, suele sonreír; pero será siempre infalible.

## Confesiones de Guardavalla

Legada de muchas anécdotas es la trayectoria del arquero Irala, de Santiago Morning. Una nota de Eugenio Sánchez



De un tiempo a esta parte, el fútbol chileno ha tomado mucho "sabor paraguayo". Ello, porque son varios los jugadores paraguayos que se incorporaron al balompié chileno y con diversas suertes, están defendiendo las camisetas de los clubes que los contrataron.

Entre ellos, hay uno que ha logrado justificar su viaje a Chile y se ha conquistado el afecto de los aficionados en general. Bajo los tres pelos de Santiago Morning, Ernesto Irala se ha ennoblecido a la fama y ya nadie discute su condición de uno de los mejores arqueros que presenta actualmente el torneo profesional.

—¿Así fue cómo llegó a Santiago Morning? —le preguntamos. —No... en Paraguay no... ¿sabe lo que pasa?... Es que allá se empieza a jugar desde muy chico y cuando uno ya tiene más de 20 años, es un veterano y debe de dejar paso a los que vienen de atrás".

Hasta 1963, Irala fue meta titular de Guaraní. A comienzos de ese año, los directivos de su club contrataron a Víctor González, actualmente en el Fluminense de Brasil, y con ello, Irala quedó relegado a segundo plano. No le gustó ser suplente y fue transferido, a solicitud suya, a un club de ascenso. Pero el año siguiente, Guaraní se clasificó campeón del Torneo Paraguayo, y como te-

—¿Soy temerario, pero sé salir de mi arco? —le preguntamos. —No... fue después —nos indica y a continuación, una información que nos sorprende—. Fui seleccionado paraguayo de voleibol al Sudamericano de 1963 en Asunción. Pero me gustaba más el fútbol y aquí me tiene.



¿Saben Uds. que el arquero Irala, de Santiago Morning, fue seleccionado paraguayo de voleibol? Aquí muestra sus manotas.

nia que competir en la Copa Libertadores, los directivos quisieron nuevamente contratar a Irala. Se reanudaron las conversaciones y cuando ya estaba listo para firmar un nuevo contrato, Víctor Manuel Franco, el ex defensor de Santiago Morning, le habló por primera vez de Chile. "Me gustó la idea de irme a otro país y dejé de lado por el momento las conversaciones con Guaraní, a la espera de las noticias que me enviara Franco desde Chile."

En el debut, perdieron con Magallanes por dos a uno y luego, estando ya en la valla, empatamos a uno con Colo Colo. Creo que ese ha sido el mejor partido que he jugado hasta el momento en Chile y por ello, quedé como titular hasta ahora.

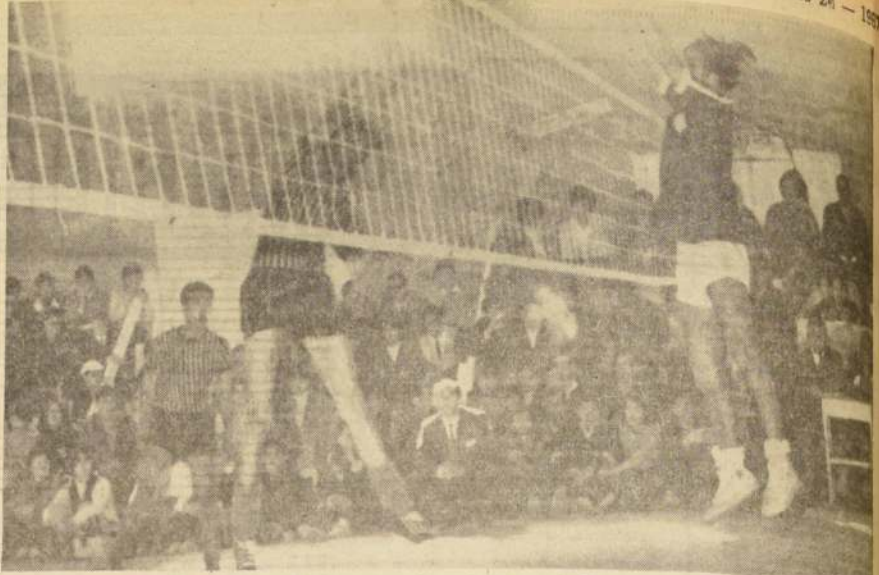
Los aficionados identifican a Irala como un arquero temerario, que a despecho de su físico, realiza atajadas muy peligrosas. Se lo hacemos notar.

—¿Soy temerario, pero sé salir de mi arco? —le preguntamos. —No... fue después —nos indica y a continuación, una información que nos sorprende—. Fui seleccionado paraguayo de voleibol al Sudamericano de 1963 en Asunción. Pero me gustaba más el fútbol y aquí me tiene.

Ernesto Irala mantiene la sencillez que caracteriza a los hijos de su tierra. Está muy agradecido de los directivos del "Chaguito", que siempre lo han tratado muy bien. "Son fenómenos. Estoy feliz en Chile y es casi seguro que no me muevo nunca más de este país". Sonríe y agrega: "Por favor, coloque que si hay alguna chilena que quiera por esposo a un paraguayo, me lo haga saber". Junto a él, el empresario Epifanio Rojas ríe a carcajadas. ¿Que no me crees capaz de casarme? —le dice Irala—. Si, yo te creo —responde Epifanio— vamos a ver si alguna chilena te cree".

"Soy temerario; pero sé salir de mi arco".





En espectacular match definieron el título femenino los equipos de Liceo N.º 1 y Liceo Manuel de Salas. La victoria de 2-1 para el primero, que retuvo la corona alcanza de hace tres años en Viña del Mar fue justa, Ana María Sarué y Ximena Ibañez portaban el balón por sobre la red.

Con el público sentado casi en la misma línea demarcatoria se jugó el Campeonato Escolar de Linares. La victoria corresponde al match final entre Liceo Manuel de Salas y La Serena, que ganó el primero, clasificándose campeón invicto. Mario Vallejos bloquea bien un remache de Hugo Olivares.

En todos los países de la Vieja Europa, Estados Unidos y algunos de nuestra América morena se le da importancia fundamental al deporte escolar y los resultados están a la vista en muchos aspectos. En Chile, dada nuestra tradicional pobreza, a los escolares y juveniles no se les dan facilidades y así vemos en atletismo, básquetbol, voleibol y otros deportes, como los niños compiten con las mínimas facilidades materiales.

Las estadísticas son claras en este aspecto. Hay escuelas, colegios y liceos nacionales, en los que no se encuentran implementos de ninguna clase y los educandos con sus profesores a la cabeza deben ir hasta el Estadio Nacional para conseguirlos por unas pocas horas, una vez al mes o cuando mucho, una vez por semana.

Sabemos también de los problemas que encuentran los dirigentes de la natación para organizar competencias escolares fuera de la temporada de verano. En fin, los ejemplos son miles y desconciertan en muchas ocasiones.

Todo lo anterior lo traemos a colación luego de presenciar durante cinco días, el Campeonato Nacional Escolar de Voleibol realizado en Linares, organizado por la Federación Escolar Secundaria y con la sola colaboración de la Asociación Escolar local que preside el profesor de Educación Física, Lautaro González, hombre múltiple, que fuera de organizar todo lo correspondiente a la sede, las oficinas de entrenador de los equipos femenino y masculino de Linares

Los entrenadores de cast  
estas condiciones que  
llegaron a la ciudad sureña,  
se quejaron de la falta de  
ayuda de las autoridades  
locales y nos hicieron ver  
que en muchos casos, los  
propios jugadores-alumnos  
debieron catearse parte de  
los pasajes y el uniforme  
para poder concurrir a la  
cita máxima del voleibol es-  
colar.

Estamos convencidos de que el deporte nacional se proyectará bien, levantará su standard en todas las disciplinas, cuando se inicie un trabajo bien planificado a nivel escolar. El fútbol así lo comprando y actualmente se puede ver un padron definido en todos los equipos. Presenciar las competencias de la Division Cadete del Fútbol Profesional es un agrado, ya que los pequeños futbolistas dominan casi todos los secretos del juego y así vemos semana a semana la aparición en los equipos de Honor de elementos dotados magníficamente para triunfar en este deporte.

### SEGUIR EL BUEN EJEMPLO

Si el ejemplo del fútbol lo imitaran otras agrupaciones deportivas, estamos seguros de que se alcanzarían buenos resultados en poco tiempo. El básquetbol está en crisis, eso nadie lo duda, no hay más que ver los resultados internacionales últimos y presenciar algunos partidos de la competencia local. En las divisiones inferiores del baloncesto poco o nada se hace, y así por el estilo, ocurre en otros deportes.

Lo hemos repetido en muchas oportunidades. El vóleibol está acaparando las preferencias de los educandos y las altas esferas de

## En Linares:

# Vóleibol Escolar Señaló el Camino

El Tercer Campeonato Nacional que consagró campeones a Liceo N.º 1, de damas, y a Manuel de Salas, en varones, debe ser el punto de partida de la renovación total del vóleybol.

Nota de Jaime Pizarro M.

preocupamos del certamen  
nacional escolar de Linares.  
**UN REPUNTE  
AUSPICIOSO**  
Hemos asistido a los tres

campeonatos nacionales escolares. El primero en Santiago; el segundo en Viña del Mar y éste de Linares. El tercero, el que nos preo-

por muchos aspectos. Nos  
cupa ahora, fue excelente  
ocuparemos nada más que  
del deportivo.

Desde luego se reunieron un número record de participantes, nueve equipos de damas y siete de varones, que representaban a los liceanos de La Serena, Valparaíso, Santiago, Curicó, Talca, Linares, Concepción y Temuco.

Desde luego que no fue un torneo más, en todos los partidos y en mayor o menor grado, se vio buen voleibol, jugadores bien fundamentados algunos en condiciones relevantes para esta disciplina, que, con mayor trabajo, deben rendir mucho más. Por de pronto, todos los conjuntos de varones participantes, son superiores a los equipos de los colegios particulares que en estos momentos se disputan el torneo al que controla la Universidad Católica y de los de damas, sólo Talca y La Serena estaban en desventaja sobre sus restantes adversarios.

Que los títulos de damas y varones hayan quedado en manos de los señores, que los señores antaiguanos no demerescen en nada a lo realizado por las selecciones provincianas. Linarens, una plaza donde antes nunca se realizaban competencias deportivas, en la actualidad se desmenuve en la Escuela de Artillería del Ejército, presentó dos selecciones que cumplieron bien. Lógicamente que a los conjuntos locales les faltó el número de jugadores en su condición de dueños de casa. Todas las reuniones fueron presenciadas por públicos desbordantes que esperaban el triunfo de los suyos, lo que redujo en el primer día observado por los muchachos y muchachas linarenses, que acudieron "soltarse" en la



Liceo N.º 1 junto con retener por tercera vez consecutiva el título de campeón nacional de voleibol, obtuvo el Trofeo Dirección de Deportes del Estado que merecieron emocionadas Ximena Ibáñez, la capitana y Cecilia Castro (2). Ambas cumplieron destacada actuación en la final ante Manuel de Salas.

fecha final, justamente cuando los varones lograron superar a Tenuco que fue vicecampeón y las da-

mas estuvieron a punto de doblegar a Curicó, que ocupó el tercer lugar. En el equipo masculino de la Serena depuró una grata sorpresa. Fue una fuerza difícil de doblegar para todos y el único sexto que logró vencer a los de Maipo. Manuel de Salas que fue el campeón de Temuco tenemos referencias ya que hemos visto a formaciones de fútbol contra un cauchero de Santiago. Sabemos de los progresos lorrados por su entrenador, Juan Pérez. Concepción que fue eliminado y no entró a la rueda de la suerte, fue una selección aguerida que se dejó quedar más arriba. Sólo le faltó continuidad a los defensores de la Perla de Bío Bío. Sus hombres incurrieron en algunas faltas torpes que perjudicaron su trabajo global.

Los equipos que defraudaron, ya que sus antecedentes no les presentaban como rivales poderosos, fueron Valparaíso y la selección de Santiago. Los portosños con un equipo formado, en última hora debido a la deserción de último momento de la Escuela Naval, no lograron en aus dos presentaciones de la rueda de clasificación armar un sexteto con posibilidades y quedaron fuera de la rueda final. Santiago corrió igual suerte que los portosños. Una selección apresurada en

alumnos de Beas por la no concurrencia del Liceo N.º 11, que debió ir, por el descampeón de 1968. Recordando a los dos campeones, los otros llegaron con la debida preparación y en la rueda final se vio la superioridad manifiesta de Manuel de Salas sobre el resto de los contendientes, pero entre ellos, hubo mucha cerrada y animaron costeos espectaculares. La Serena si hubiera dispuesto de remachadores habría depurado una sorpresa, de haberlos tenido todos los defensores pusieron en la lucha amor propio, una agresividad notable, acompañado todo de excelente disposición.

El campeonato del certamen de varones fue la multitud del trabajo realizado por cada sexteto. Todos estaban en el dominio

las nuevas reglas del juego y la diferencia fue de carácter individual, no colectivo.

LAS DAMAS

Como se viene apreciando desde muchos años, el fútbol en el país, al igual que en el extranjero, se divide en dos niveles: el de los equipos femeninos y el de los masculinos. Los varones han avanzado más rápidamente en todos los aspectos del juego. Seguramente porque hay más interés en el fútbol masculino a nivel nacional. Nunca, hasta el momento la Federación Nacional de este deporte ha programado un torneo nacional femenino. Pero en Linares sorprendieron las representaciones de Curicó y Valparaíso. Las curicanas debutantes en estos eventos, demostraron que el juego de conjunto, excelentes fundamentos, notable manejo del balón, pero no fue un equipo parejo. Sólo tenían seis titulares y nada más. Su alguna jugadora fallaba el equipo perdía lastimosamente el ritmo. Lo decisivo, al perder, fue que quedara eliminado, a pesar de haber jugado seguramente habría desplazado al Curicó de casa.

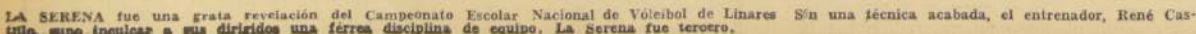
Taica, ya lo dijimos, fue el conjunto más bajo de los nueve que llegaron hasta Linare. Su inclusión no se justificó por esta vez. Concepción y Temuco lucharon con denuedo pero no lograron entrar a la rueda por el título ante la mayor y mejor preparación de los restantes sextetos.

Liceo No. 1 y Manuel de Salas, que definieron el centro, ofrecieron el mejor partido del evento. Fue un partido excelente y que tuvo en suspenso a los aficionados goinarrances. Para los entrenadores que concurrieron a este nacional el mejor equipo fue Manuel de Salas, pero como se viene observando desde hace dos o tres años, a las pupilas de Hugo Martínez las pocas sigue una suerte de temo ante las hienas del UNO.

Individualmente puede ser sean superior la, voca-  
peonas, pero en el  
de conjunto, sin duda,  
el mejor fue el que ju-  
mente se quedó con la e-  
rona.

**FIGURAS**  
Tatzer Car

En la final de la Escalera se vieron figuras de calibre de primera proyección más sólidas que las de la temporada pasada. Pero dos salieron del marco general para encumbrarse a alturas inéditas. Horstena y Salas, del Liceo No. 1 de Salas, del Liceo Manuel Salas, fueron campeones notables y fueron campeones en el resultado final. En el equipo campeón de menor edad destacaron notablemente Ximena Ibáñez y Castro. En Liceo No. 1 de Salas, Isabel Balleza fue regular del campeonato. Pelissier, Merino, destacaron en todos los partidos antes de la final. Lo mismo ocurrió con María Inés Godoy. En los varones, fuera de la final, habría que mencionar a Pedro Durán y a los jugadores del equipo, Francisco Baeza, Temuco, que a su vez, más sobresalientemente en la categoría Juvenil varones. En la final fue desafortunado por los nervios. La temporada contó con el valor más alto de Hugo Olmos y de los res de Jorge Mora.

[illegible]



# Servilletas de Papel

por MR. HUIFA



¿CÓMO que salir con una de las tuyas el entrenador, al que no se le puede negar algunas condiciones, a veces cae en la cuenta y se transforma en un personaje de ficción. Pero lo mejor de todo, lo más interesante, es que el fútbol negativo y temeroso de sus disparates ha sido ese con el que se juega con Colo Colo y que aquí se enfrenta al rival era la selección nacional. Maravilloso! El tipo vino y no se le ocurrió preguntar al entrenador, pero debe haber sido perfectamente que la Asociación chilena había adelantado quince mil dólares a su entrenador. Todo lo sabía, menos que iba a jugar contra la selección.

De una linda disculpa esa. Por ejemplo, si el entrenador pierde el domingo su partido del campeonato, ya tiene una disculpa, una "herreriana". Le bastará a su entrenador con decir que no sabía que iba a jugar contra la selección. Que estaba convencido de que el adversario era el Iberia...

PASANDO a otra cosa, compañero, le confieso que tengo miedo. Miedo de que en este campeonato encontremos desabridos los jugadores de nuestro campeonato. O sé muy bien que, en este año, no han sido ellos muy buenos, pero no se puede negar que nos han entretenido y que hemos presenciado partidos interesantes, movidos, que nos deleitaron y nos hicieron suspender hasta el último minuto.

Como tenemos aún demasiado frescos los recuerdos del equipo nacional, corremos el riesgo de encontrar aburridos los matches en los que interviene el equipo de todos. Los jugadores a los que aplaudimos el domingo pasado, el martes de la otra semana, se desvanecerán por sus clubes respectivos. Quintano volverá a la U. de Chile; Tito Fouilloux volverá a la casa de la Católica (¿sabe usted, compañero, cuál de ellas utilizarán los jugadores de la U. de Chile?); Berly y Reinos volverán a vestir verde de la calle Lira. Y así todos. No será extraño, se lo digo yo, porque ya nos habíamos acostumbrado a verlos con la roja del escudo del equipo.

PERO hay que volver a la rutina y, si olvidamos un rato la fiesta de fútbol que nos ofrece el campeonato, nos enfrentamos a los programas de la Santa Laura y del domingo en el Nacional. Puede que resulten estupendos, aunque yo estoy seguro de que el público haciendo fuerza por un solo equipo. Volveremos a escuchar el grito del Colo Colo no hay!, el Ceache!, el Ceache! y la bandita del manojito de claveles.

Y a ver usted, compañero, cómo volveremos a vernos, y a encontrarnos un gusto familiar al menú de fin de semana.

Para de todos modos, tengo miedo.

PERO el mes que viene volveremos a ver a los chicos de Scopelli y Paco Molina, ahora una selección brasileña. Y a fines de año, una selección de Hungría. Bravos jugadores, pero no importa. Ahora sabemos que, ganando o perdiendo, los muchachos se van enteros, sudarán la camiseta y sentirán orgullo y la responsabilidad de vestir la camiseta nacional. Eso es lo más importante y lo que demostraron todos ellos en sus dos últimos encuentros.

Hay un nuevo aire en la selección y eso es algo que encima de todo. Incluso por encima de los resultados.

EL FUTBOL italiano tiene que cambiar. Que deje de ser un lado el miedo de perder y lo está ahogando y que es ley en el campeonato del "calcio". Italia tiene, como los demás países europeos, grandes jugadores. Y, sin embargo, no sabe lucirlos. Los amarra, los obliga a jugar asustados. Por eso es que los resultados del torneo italiano son tan mezquinos en general. Cero a cero, uno a cero, uno a uno, y así, no salen. Cuando algún equipo gana por goles de diferencia, todos hablan de goleada. Y el entrenador del equipo que pierde por haber perdido "tan abrumador", corre el riesgo de ser castigado.

Cuando el fútbol de la península con forma de bola se suelte, cuando juegue como lo que el legendario Torino o la selección que ganó la Copa del Mundo en París, veremos el auténtico fútbol italiano. Y no se resaca, ese antífútbol al que está ahora entregado el fútbol de pies y manos.

Para gloria del balompié de la bella Italia.

MANQUETES CASAMIENTOS

ROCKTAILS MANIFESTACIONES

CASINO AUDAX ITALIANO

Lira 425 Fono 34780

PERSONAL ESPECIALIZADO

CON CAPACIDAD PARA 600 PERSONAS

TAMBIEN ATENCION A DOMICILIO



## LLEGARON JUDOKAS JAPONESES

Dos astros mundiales del judo llegaron ayer al país por APSA, los que se presentarán el domingo en el local de la Federación Chilena y el Gimnasio Nataniel durante el Desarrollo del Campeonato Juvenil. Se trata de Yoshinori Takeuchi, campeón de judo del Japón 1963, y Ken-ichi Yamana, vicecampeón olímpico y mundial 1963. Ambos vienen en visita de confraternidad deportiva y, aprovechando su estancia, realizarán varias presentaciones. El domingo, a las 16 horas, en el Gimnasio Nataniel mostrarán estos extraordinarios judokas sus condiciones, pudiendo los aficionados y público en general ver en acción a los maestros japoneses. La entrada será totalmente gratuita. En el aeropuerto de Pudahuel fueron esperados por Vicente Acuña, presidente de la Federación Chilena de Judo, que aparece en el primer plano, y el profesor Toshiharu Kobayashi, que cierra el grupo.

## Academia Manila Ganó Interclubes de Billar

Un interesante interclubes en billar a tres bandas, entre los representantes de la Academia Manila de Santiago y los del Club Valparaíso, se llevó a efecto el fin de semana que pasó, en el principal puerto de la República.

El resultado general de este cotejo favoreció ampliamente a los jugadores de la Academia Manila, ya que lograron 4 victorias en primera, ganando todos sus cotejos y una igualdad a dos victorias por lado en segunda.

Los resultados generales son los siguientes: primera categoría, Hernán Bustos (M) derrotó a Rumié (V) 60 contra 44 carambolas, en 72 entradas, con tacada mayor de 5 para cada uno. José Arrese (M) venció a Víctor González (V) 60 carambolas contra 40 en 103 entradas. Tacada mayor para González de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En segunda categoría R. Cordóvez (V) ganó a Oliva (M) 40 contra 38 en 106 entradas y J. Valenzuela (M) a E. Zúñiga (V) 40 contra 38 en 82 entradas. En la vuelta de revancha E. Zúñiga (V) venció a Oliva (M) 40 contra 39 en 80 entradas y J. Valenzuela (M) a R. Cordóvez en 82 entradas con un score de 40 contra 32.

Destacaron en este interclubes, por Santiago, Hernán Bustos y José Arrese, invictos en primera categoría y en segunda J. Valenzuela, todos los invictos en el torneo y de la Academia Manila de Santiago. En 15 días más la representación de Valparaíso vendrá a la capital a medirse a Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

En la runda de revanchas: Hernán Bustos (M) derrotó a González (V) 60 contra 38, en 76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.

76 entradas y tacada mayor para Bustos de 6, y José Arrese (M) a Rumié (V) 60 contra 43 en 90 entradas, con tacada mayor para el vencedor de 6.



Hernán Bustos: Gran actuación cumplió en el interclubes de billar efectuado recientemente en Valparaíso.

Estadio Español encabeza torneo "Interestadios"

En pleno desarrollo están los Cuartos Juegos Deportivos de Estadios de Colonia, tradicional competición que se viene perfeccionando cada vez más.

Aunque restan por disputarse numerosas fechas del torneo de baby fútbol y todavía no se inician los certámenes de fútbol, básquetbol, esgrima, esquí y golf, se vislumbra como primer candidato al título de campeón general Estadio Español, que ha reunido 28 puntos.

A un escaso punto de diferencia se encuentra Estadio Manquehue. Las ubicaciones secundarias las ocupan los representantes siguientes: Estadio Italiano, con 21, Estadio Israelita, 20; Estadio Francés, 15; Estadio Yugoslavo, 9; Estadio Sirio, 4 y Estadio Palestino, 0.

DEPORTIVO "LA NACION"

acepta desafíos para jugar amistosos de fútbol los días sábado por la tarde, contamos con tres equipos, un buen campo deportivo, una "cuenta con camarines y baños."

Las instalaciones tanto comerciales como industriales que deseen jugar deben dirigirse a MANUEL SCHMIED H., CASILLA 81-D, FONOS 82222.

# TEJADA RATIFICO EL INTENTO DE SOBORNO

LIMA, 23 (ANSA).— Con la siguiente carta denuncia, que es copia textual de la presentada por el árbitro Alberto Tejeda a la Federación Peruana de Fútbol, el juez peruano ratificó ante las autoridades deportivas la denuncia presentada el pasado día 19 del corriente mes ante las autoridades policiales "por intento de soborno" de parte del ex dirigente del fútbol argentino, Víctor López.

El texto íntegro de la carta denuncia de Tejeda es el siguiente: "Señor presidente de la Federación Peruana de Fútbol: Remito a Ud. para su conocimiento copia de la denuncia que presenté a la Sección de Investigaciones de la Quinta Comisaría, denunciando la actitud asumida por el dirigente del fútbol argentino don Víctor Hipólito López, quien me visitó en mi oficina el sábado diecinueve de los corrientes con el propósito de influenciarme e intentar soborno para obtener una actuación parcial en favor del Racing Club de Buenos Aires, que debe disputar con el Nacional de Montevideo el partido correspondiente a la Copa Libertadores de América."

Debo aclarar, señor presidente, que el intermediario de don Víctor López fue el dirigente de la Asociación Peruana de Fútbol, don Francisco Zamudio, quien le facilitó la información para que pudiera ubicarme en las oficinas del Seguro Social Obrero, donde presto servicios hace muchos años. No está demás hacer notar que no es la primera vez que el mencionado dirigente adopta actitudes semejantes, ya que últimamente como en anteriores oportunidades trató de comunicarme con el señor Arturo Yamasaki, creyendo que iba a dirigir el partido que realizaron en la capital argentina los clubes arriba mencionados. Creo haber cumplido con mi deber haciendo respetar mi buen nombre, tanto en lo personal como en lo deportivo, y a la vez, haber defendido también el bien ganado prestigio de los señores árbitros peruanos, cuya competencia y honorabilidad está fuera de toda duda.

Es cuanto tengo que informar a usted, señor presidente, con lo que quedo a su entera disposición para formular cualquiera aclaración. Muy atentamente: ALBERTO TEJADA BURGA."

Con esta denuncia oficial presentada por el árbitro Tejeda, la copia de la efectuada en la Quinta Comisaría, la que intervino en el sonado asunto y los antecedentes que sobre el mismo posee la Confederación Sudamericana de Fútbol con sede en esta capital, el máximo organismo del fútbol sudamericano oficiará un informe que será remitido al interventor de la Asociación del Fútbol Argentino, don Valentín Suárez, para que aplique a los responsables las sanciones que crea conveniente.

## 12 ATLETAS ESTAN LISTOS PARA EL S. A. DE ARGENTINA

Hasta ahora sólo 12 atletas nacionales están seguros para integrar la delegación chilena que deberá competir en octubre en Buenos Aires, con ocasión del Torneo Sudamericano.

Los atletas que cumplieron con los registros mínimos exigidos y, por lo tanto, tienen ganado el derecho de conformar la delegación nacional, son los siguientes: Damas: María Cristina Ducel, en 100 y 200 metros planos; Carlos Ullco, en 80 metros vallas; Patricia Miranda, en salto alto; Rosa Molina, en lanzamiento de la bala y jabalina; Pradella Delgado y Patricia Miranda, en lanzamiento del disco; Varones: Iván Moreno, en 100 y 200 metros planos; Juan Pierre Landon, en 100 metros planos; Santiago Gordon, en 400 planos y 400 metros vallas; Dominioue Castillo, en 400 planos; Cristián Errázuriz, en salto alto; Manuel Lechuga, en lanzamiento del disco, y Jorge Peña, en lanzamiento del dardo.

## TORNEO DE FUTBOL HOTELERO: POSADA TARAPACA CON LAS BRUJAS, EN MEJOR PARTIDO

La Brasileña B con Hotel Emperador, otro match que sobrepasa esta tarde

Una fecha decisiva del Campeonato Hotelero de Fútbol, las B. se cumplirá esta tarde en cancha de Alameda 4780, cuyo torneo finalizará con la disputa del título de campeón, el viernes 28 del presente, en homenaje al 40 aniversario del Sindicato de Empleados de Hoteles y R. S.

El programa

El programa a efectuarse esta tarde, será el siguiente:

Cancha 1: Parrillada La Brasileña B., con Hotel Emperador.

Cancha 2: Hotel Panamericano con Hotel Carrera B.

Cancha 3: Posada Tarapacá B. con Hostería Las Brujas A.

Atletico Bilbao ganó a Platense

CARACAS, 23 (ANSA).— El equipo de fútbol del Atlético Bilbao derrotó al Platense, de la Argentina, por dos goles a cero, en un partido jugado anoche en esta ciudad.

El primer tiempo terminó ya favorable al Atlético por un gol a cero, tanto convertido, de penal al final del período. El segundo gol fue convertido a los cinco minutos del segundo tiempo. El encuentro fue decepcionante a causa del mal arbitraje.

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE

GENERAL

SALOMON DIAZ A.

CONCESIONARIO AUTORIZADO

SERRANO 32

FONO 382412

Radios de Automóvil

Para todos los coches

"AUTRONIC"

MARCOLETA 573

TELEFONO Nº 396139

PARTIDO CLAVE

Colo-Colo ..... U. Católica .....

Magallanes ..... U. de Chile .....

O'Higgins ..... U. Calera .....

U. San Felipe ..... S. Wanderers .....

A. Italiano ..... Huachipato .....

Everton ..... Palestino .....

San Luis ..... Rangers .....

Dep. Serena ..... S. Morning .....

U. Española ..... Green Temuco .....

Nombre: .....

Dirección: .....

Ciudad: ..... Carnet .....

## CAMPEONES ARGENTINOS DE BASQUETBOL



Via Aerolíneas Peruanas llegó en la tarde de ayer a Pudahuel el equipo de básquetbol argentino "Juan Bautista Alverdi", campeón de la ciudad de Tucumán y que viene a participar en el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones que se está realizando en Antofagasta con lo más representativo del básquetbol de Sudamérica. Los basquetbolistas argentinos, por dificultades de pasaje, no pudieron llegar oportunamente a la inauguración del torneo. En la nota gráfica, la delegación argentina luego de su llegada a Pudahuel, en donde permanecieron breves minutos para luego dirigirse a la ciudad nortina.



Campeón del Regional.— Mu-  
chohual de Toluca, tras  
cumplir una campaña nor-  
male, consiguió clasificarse  
campeón del Torneo Regional  
de Fútbol de la Zona Central,  
segunda división, aventajando  
por un solo punto a Arrieta  
Guindos, que hasta la última



Regreso de Cristián Errázuriz

# LA DUDA QUEDO ATRAS

Por Alex Villal

Cuando hace un par de años, Cristián Errázuriz logró establecer un nuevo record de Chile en Salto Alto, al superar la varilla colocada a dos metros, fueron muchos los que dudaron de la legitimidad del record. ¿Razones? Muy pocas, sólo que Cristián era muy joven y que el salto se había efectuado en una competencia sin ninguna importancia.

Esto debe haberle dolido mucho al joven atleta. Se dudaba de sus condiciones, de su capacidad y él, intimamente, estaba convencido que podría rendir mucho más. Fue como si esa duda le hubiese dado mayores energías. Yo sabía que la marca era legítima. Uno se da cuenta de estas cosas.

"Llegó de improviso una beca, estudié el asunto serenamente y vi que se abrían enormes perspectivas. Ir a Estados Unidos, perfeccionarme, competir con los mejores especialistas del mundo. Era una oportunidad que no podía desperdiciarse. Y Cristián partió, con una sola ambición: con un solo deseo: aprender, aprender mucho y asimilar cada una de esas enseñanzas.

Pero la vida nos depara sorpresas a cada instante y Cristián se llevó la suya: "Sabía que en Estados Unidos se prepara a los atletas intensamente, sabía que iba a encontrarme con métodos diferentes, con entrenadores exigentes, sabía que me encontraría con todo eso y siempre me impresioné... Estamos tan lejos de tener nosotros todas esas facilidades..."

En esa frase de Cristián, se traslucen mucho del drama del atleta chileno, que se debate en condiciones precarias, sin esperanzas, rasguñando uno que otro torneo, haciendo esfuerzos extraordinarios para superar marcas que están muy lejos de las europeas o norteamericanas. "Cuando aún estaba en Chile, recibía constante correspondencia de Orlando Gualta. El me aconsejaba, me daba instrucciones, y yo debía limitarme a responder que no tenía cómo hacerlo. "El otro día vi competir a Patricio Laban, apenas logró superar el uno setenta. Y tengo que decirle que está equivocado, que no podrá nunca alcanzar una buena marca con ese sistema de entrenamiento. Hay muchos equivocados, él necesita trabajar en velocidad, pero, ¿cómo puede hacerlo si no lo dirigen acertadamente?"

Dos años de permanencia en Estados Unidos, sometido a un riguroso plan de entrenamiento, viendo y compitiendo contra los mejores del país del norte, le han dado a Cristián Errázuriz una visión más amplia. Puede analizar con base y conocimiento los problemas del atletismo chileno y puede hacer comparaciones.

"Antes me asustaba el so-

lo pensar en los 2.18 ó 2.20 de los buenos. Ahora no, y eso, ¿sabe por qué? Sólo porque uno se da cuenta que en ellos todo es sistema y porque entrenan tres veces más que uno".

En la Universidad del Paso, casi junto a la frontera mexicana, Cristián ha cumplido excelentes actuaciones. "Hace poco me homologa-

ron 2.06 y esa marca superaba en mucho el plan que nos habíamos trazado con mi entrenador Wayne Vandenberg, un gringo bonachón, pero exigente".

"Cristián, nosotros vamos a trabajar a largo plazo con un plan netamente definido. Este año alcanzaremos los dos metros y el próximo ya tendremos que estar en los

2.12. No hay que apresurarse y ahora ya trabajar". Y él tenía toda la razón en lo del trabajo. Estuvo seis meses sin ver el foco. Sólo gimnasia y pesas, nada más y como cambió todo, me sentía más fuerte, gané inmediatamente en velocidad y físico. Era lo que buscaba y lo había encontrado".

Cristián Errázuriz no ha

ganado sólo en marcas, su permanencia en Estados Unidos le ha dado mayor desenvoltura. Ya no es el muchacho tímido que un día partió lleno de ilusiones, en él se advierten cambios más profundos, su personalidad se ha moldeado paulatina y vigorosamente.

Pero ¿qué pasó en Winnipeg? ¿Por qué ese 1.95 que decepcionó? "Ahí influyeron dos razones, para mí muy poderosas. Tal vez piensen que me achiqué, no fue eso, ya estoy acostumbrado a las competencias y Winnipeg no era un torneo de gran trascendencia, entonces no debía temer. Pero me faltaban torneos, nosotros en Norteamérica competimos desde enero a mayo, luego viene un receso donde uno mantiene solamente el estado físico. Eso me faltó: torneos. Además el clima me jugó una mala pasada, allá agarré una insolación que me tuvo mal. De ahí entonces esa marca que es francamente mala".

Sin embargo, Cristián Errázuriz la semana pasada logró establecer un nuevo record de Chile, 2.01. Ahí estaba el desquite, ya nada podía decir que esos dos metros de hace un par de años habían sido una casualidad. Cristián demostró que está en un franco proceso de superación. Ahora vuelve a Estados Unidos, se reanuda los entrenamientos, vuelve al gimnasio, a las pesas, y luego el foco para alcanzar esos 2.12, una marca que Cristián sabe que alcanzará pronto.



"Para 1968 estaré en los 2.12 metros", nos afirmó Cristián Errázuriz, el recordman chileno del salto alto. Después de ver sus progresos y sobre todo la preparación física que ha logrado en Estados Unidos, no podemos sino creer en su afirmación.

Recordamos a Cristián Errázuriz, saltando en el Estadio Nacional hace un par de años, compitiendo por el Atlético Santiago. Cada vez que la varilla subía y las cosas se ponían más difíciles, el joven atleta se despojaba, primero de la zapatilla, luego del calcetín para terminar con un pie desnudo. La secuencia gráfica no puede ser más expresiva. Ahora, más seguro de sí mismo, ya parece no tener que recurrir a esas cabalas o medidas para "aligerar" el peso o saltar mejor.



## CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# Amigos de las "Estrellas", Vean la Lista de Regalos de Julio Aún no Cobrados

No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy.— Se acerca la fecha de clausura del plazo para canje de boletos numerados que participarán en el sorteo de septiembre, el Mes de la Patria.— El Correo de las "Estrellas".

"Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", millonario que con LA NACION el Diario de los Deportes celebra sus 50 años de existencia al servicio del Periodismo y el Progreso de Chile, entrega hoy la nómina de los boletos correspondientes al sorteo trimestral de julio y que ya han sido cobrados por los ganadores y afortunados dueños.

Examine la lista de premios otorgados, amigos de las "Estrellas" y si tiene el boleto correspondiente escriba a: Santa Casilla 81-D, Santiago, Chile, su domicilio en la ciudad. Junto con la cartita remitirá el Album al que corresponde el boleto y a vuelta de correo se le enviará su regalo conjuntamente con el Album, sin costo alguno para el concursante.

No está demás recordar que si va a cobrar su regalo aproveche la oportunidad para canjear nuevas páginas de su Album de las "Estrellas", situación que le permitirá tomar parte en la rifa trimestral de septiembre próximo —el Mes de la Patria— y seguir acumulando boletos para la gran final de las "Estrellas" en diciembre en donde a más de los regalos ya habituales está la casa prefabricada, cocinas a gas licuado, entre otros millonarios premios.

### CANJE PAGINAS DEL ALBUM PARA PROXIMA RIFA

Las "Estrellas" atienden a sus amigos de Santiago y alrededores en dos horarios para los efectos de canjear las páginas del Album por boletos numerados para la próxima rifa trimestral de septiembre, el Mes de la Patria.

Por la mañana —de lunes a sábado— de 9 a 13 horas; en la tarde —de lunes a viernes— de 15.30 a 19 horas, excepto los días festivos.

No olvide que por cada seis páginas completas de fotografías en el Album de las "Estrellas" el concursante tiene derecho a exigir un boleto numerado; pero, si a más de llenar las últimas seis páginas, completa con ello el Album de las "Estrellas", en este caso por el hecho de tenerlo completo en su totalidad, las "Estrellas" le entregan DOS BOLETOS EXTRAS.

Ya lo sabe, junto con completar el Album adquiere el otro, que va está por comenzar la QUINTA publicación en serie de los astros que conforman el Album de las "Estrellas".

### EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Y vamos con la tarea, como dice la Andrea. He aquí las respuestas a los buenos

amigos de las "Estrellas" que escriben a este Correo que es el paño de lágrimas de los que tienen dudas; pero, no se me pongan tan preguntones, como mi tío Mardones.

Y primero... las damas como corresponde a caballero, aunque sea "cartero".

GERTRUDIS GONZALEZ, Talca.— Se le enviaron los boletos numerados de canje y a la fecha de su carta, que sólo llegó ahora a nuestro poder aún no tenía completo el Album de las "Estrellas" para los efectos de los dos boletos extras. Esperamos una nueva carta. Suerte y muchas gracias por sus palabras de estímulo.

NELSON MORAGA C., Santiago.— Quiero creer que escribe por "ver" su nombre en este Correo. Le doy en el gusto, amigo concursante. En cuanto a su "consulta" LA NACION que dice haber comprado debe ser de febrero, no de fecha reciente, ni siquiera de hace cinco meses a esta parte, porque ese jugador no ha vuelto a ser publicado porque él era erróneo y muchas veces lo hemos repetido en este correo y en las bonicas. ¿Conforme? No tiene nada que agradecer.

## LISTA DE BOLETOS GANADORES -NO COBRADOS- DE LA RIFA DE JULIO DEL CONCURSO "ESTRELLAS DEL DEPORTE, TEATRO Y CANCION"

Los boletos numerados que a continuación se detallan, todos ellos premiados en el sorteo trimestral de JULIO último, permanecen sin ser cobrados por sus felices poseedores:			
7.0	1 VALE N° 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID" ...	N.º	04321
19.0	1 DISCO "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA ...	"	24632
26.0	1 DISCO "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA ...	"	18584
30.0	1 DISCO "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA ...	"	18232
32.0	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION ...	"	11649
33.0	1 PELOTA DE FUTBOL de la Casa de Deportes "Hernán Solís" ...	"	15915
34.0	1 ALMOHADON extra de la Firma "IMPLATEX" ...	"	23727
36.0	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION ...	"	18007
44.0	1 DELANTAL de "JULIN SERRA" ...	"	09541
45.0	1 MANTEL de hule de 1.35x2 m., de la Firma "IMPLATEX" ...	"	17389
50.0	1 MANTEL de hule, de 1.35x2 m., de la Firma "IMPLATEX" ...	"	15566
64.0	1 MANTEL de hule, de 1.35x2 m., de la Firma "IMPLATEX" ...	"	23751

NOTA: Todos los boletos son de la Serie "A".

Los concursantes ganadores residentes en provincias, deben enviar su Album de las "Estrellas" a nuestra dirección en la capital, Casilla 81-D, LA NACION.

Junto con remitirles el regalo se devolverá al concursante el Album de las "Estrellas", sin costo alguno.

## FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



EZEQUIEL RAMIREZ



NATACHA MENDEZ



J. SALINAS



JOSE BARCIA



PURY DURANTE



ROMERO GIRELETE

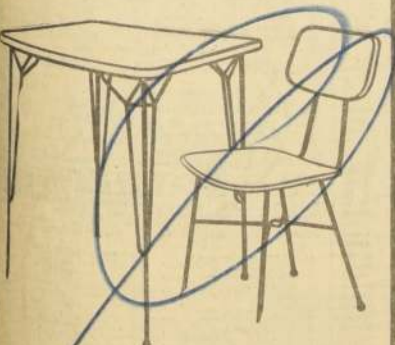
CINCUENTENARIO "LA NACION"

GRAN CONCURSO MILLONARIO

ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE, TEATRO Y CANCION"

CUPON 24 de AGOSTO

20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM



san diego 1758-fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE





DISPERSA se impone en la prueba central de La Palma, luego de luchar toda la tierra derecha con Monumento. La hija de Aviles logró con éste, su tercer triunfo consecutivo y el segundo de categoría clásica. Medio cuerpo la separó de su más cercano perseguidor, Monumento. Tercero, Relajante; cuarto, Hato Rey, y quinta La Ranchera.

## Dispensa Ganó su 2.º Clásico

Dispensa logró su segunda victoria clásica consecutiva al vencer —esta vez luchando bravamente— los últimos 200 metros con Monumento —en el clásico "Sociedad Protectora de la Infancia", disputado ayer en La Palma sobre la distancia de 1.400 metros—. La vencedora se ubicó de inmediato en la segunda colocación en fácil acción, dando la impresión que al momento de pisar la recta decisiva dejaría atrás a sus adversarios y se iría en demanda de la sentencia final en cómodo galope. Pero le sucedió así —Monumentum le opuso tenaz resistencia y luchó con ella a lo largo de 400 metros— al cruzando al final la hija de Aviles escaso medio cuerpo de diferencia a su favor.

LA CARRERA.— Puesto el grupo en movimiento, los Branchettes quedó al frente del lote seguida por Dispensa, Hato Rey, Chicanel, Monumento, La Ranchera, Caudal y Relajante. Cuando el grupo se acercó al poste de los 900 metros, el tranco Monumento quedó adelante; Dispensa que se mantuvo en segundo término y Hato Rey, dejando el cuarto lugar a Trols Branchettes. En los últimos puestos Caudal y Relajante.

La altura de los 500 se vio a Dispensa que con toda comodidad relegaba al segundo lugar al puntero. Tercero se mantuvo Hato Rey, cuarto La Ranchera, quinto Relajante, más atrás Trols Branchettes, Chicanel y Caudal.

Para los 1.400 metros la ganadora registró el excelente tiempo de 1 minuto 24 segundos y dos quintos.

## "No Pasó Nada..."

Sólo multas en el Hipódromo Chile.

PRIMERA CARRERA.— Reclamos: P. Castillo (Chamberlain) contra J. Torres (Pintusa), por cargar al partir. Comprobado, casual. G. Meneses (Dorogoy) contra C. Ocampo (Goloso), y éste contra C. Sepúlveda (Engañoso), por cargar entre los 1.000 y 900 metros. Se multó a Carlos Sepúlveda en \$ 20.— Dieron cuenta: R. Azócar (Esfuerzo), que su animal se cargó a los palos en tierra derecha. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr. J. Torres (Pintusa), que su animal no le respondió. Su preparador fue autorizado para no correr el próximo sábado 26, en vista de su mala carrera. Se presentó el preparador de AMATI a manifestar su conformidad con la carrera de su pupilo. No sabiendo a que atribuirle, la hará examinarse en la Clínica.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamó D. Cerda (Jersey) contra O. López (El Chueco), por cortar la línea al entrar a tierra derecha. Se multó a Orlando López en \$ 40.— Dieron cuenta J. Martínez (Quilacón) y J. Amestelly (Ojos Negros), que partieron rezagados. Comprobado.

Comprobado. Dio cuenta: C. Ocampo (El Colpo), que partió rezagado por haberse levantado la cabeza su caballo al partir. Posteriormente le multó por la arena que recibía. Se suspende por 30 días a NINQUIHUE. Se autorizó el retiro de Trassa para el sábado 26 de agosto.

TERCERA CARRERA.— SIN RECLAMOS.— Dieron cuenta: J. García (Gran Pintar) y M. Ruiz (Aterrada), que partieron rezagados. Comprobado. Se suspende por 30 días a DON ERNESTO. Se autorizó a FLAMINIA para correr en el próximo hipódromo.

CUARTA CARRERA.— SIN RECLAMOS.— Dieron cuenta: J. Latorre (Geranio) y M. Campos (La Laucha), que partieron rezagados.

QUINTA CARRERA.— Reclamó: D. Cerda (Twistera) contra D. Muñoz (Uruguay), por cerrar en los 500 metros. Comprobado, casual. L. Caroca (Chortén) contra C. Ocampo (El Patrón), por cargar al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. Se suspende a MOSCATEL por 30 días.

SEXTA CARRERA.— SIN RECLAMOS.— Dieron cuenta: S. Azócar (Muñeco Negro) contra J. Amestelly (Sardana), por abrir al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. V. Bravo (Black Night) contra J. Castillo (Chicnel), por cerrar en los 900 metros. Comprobado, casual. Se suspende por 30 días a MALHUMORADA y CIBA. Se autorizó a MOSCAHIPICO.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó: S. Azócar (Muñeco Negro) contra J. Amestelly (Sardana), por abrir al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. V. Bravo (Black Night) contra J. Castillo (Chicnel), por cerrar en los 900 metros. Comprobado, casual. Se suspende por 30 días a MALHUMORADA y CIBA. Se autorizó a MOSCAHIPICO.

OCTAVA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Martínez (Chicnel) contra J. Salinas (Capuchino), por abrir al partir. Comprobado, casual. D. Cerda (Moderno) contra J. Pacheco (Guaripola), por cargar a 300 metros de la meta.

NOVENA CARRERA.— Reclamó: E. Naranjo (La Milardora) contra C. González (Quilacón) contra J. Pacheco (Bisesto), por cerrar a 100 metros corridos. Se multó a Jorge Pacheco en \$ 60. Dio cuenta L. García (Estanquero), que salió rezagado. Comprobado.

DECIMA CARRERA.— Reclamó: L. Caroca (Fortaleza) contra J. Martínez (El Buralés), por abrir en los 900 metros. Comprobado, casual. H. Olguín (Gran Fe) contra J. Castillo (Gran Sador), por cargar al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. Se suspende a MOSCATEL por 30 días.

UNDICESIMA CARRERA.— Reclamó: J. Salinas (Cuentapases), por abrir entre los 800 y 900 metros. Comprobado, casual. J. Salinas (Cuentapases) contra I. Sandoval (Homérico), por abrir a 300 metros de la meta. Comprobado, casual. A. Parra (Amir) contra O. P. Castillo (Kea), por abrir a 350 metros de la meta. Se multó a Orlando P. Castillo en \$ 80. Dieron cuenta: I. Sandoval (Homérico), que se estrelló en el partidor, quebrándose un espolín. Comprobado, D. Muñoz (Sabra), que partió rezagado. Comprobado. J. Salinas (Cuentapases), que su animal se abrió entre los 700 y 500 metros. Comprobado. Se presentó el preparador de Cuentapases a manifestar su conformidad con la carrera de su pupilo, y la atribuye a que el jinete debió levantar a 300 metros de la meta, al ser estrellado por otro competidor, lo que fue comprobado. Se suspende por 30 días a CIRTA.

Las suspensiones aplicadas a los caballos rigen desde el 24 de agosto.

TEL para correr en el Club.

OCTAVA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Martínez (Chicnel) contra J. Salinas (Capuchino), por abrir al partir. Comprobado, casual. D. Cerda (Moderno) contra J. Pacheco (Guaripola), por cargar a 300 metros de la meta.

NOVENA CARRERA.— Reclamó: E. Naranjo (La Milardora) contra C. González (Quilacón) contra J. Pacheco (Bisesto), por cerrar a 100 metros corridos. Se multó a Jorge Pacheco en \$ 60. Dio cuenta L. García (Estanquero), que salió rezagado. Comprobado.

DECIMA CARRERA.— Reclamó: L. Caroca (Fortaleza) contra J. Martínez (El Buralés), por abrir en los 900 metros. Comprobado, casual. H. Olguín (Gran Fe) contra J. Castillo (Gran Sador), por cargar al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. Se suspende a MOSCATEL por 30 días.

UNDICESIMA CARRERA.— Reclamó: J. Salinas (Cuentapases), por abrir entre los 800 y 900 metros. Comprobado, casual. J. Salinas (Cuentapases) contra I. Sandoval (Homérico), por abrir a 300 metros de la meta. Comprobado, casual. A. Parra (Amir) contra O. P. Castillo (Kea), por abrir a 350 metros de la meta. Se multó a Orlando P. Castillo en \$ 80. Dieron cuenta: I. Sandoval (Homérico), que se estrelló en el partidor, quebrándose un espolín. Comprobado, D. Muñoz (Sabra), que partió rezagado. Comprobado. J. Salinas (Cuentapases), que su animal se abrió entre los 700 y 500 metros. Comprobado. Se presentó el preparador de Cuentapases a manifestar su conformidad con la carrera de su pupilo, y la atribuye a que el jinete debió levantar a 300 metros de la meta, al ser estrellado por otro competidor, lo que fue comprobado. Se suspende por 30 días a CIRTA.

Las suspensiones aplicadas a los caballos rigen desde el 24 de agosto.

TEL para correr en el Club.

OCTAVA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Martínez (Chicnel) contra J. Salinas (Capuchino), por abrir al partir. Comprobado, casual. D. Cerda (Moderno) contra J. Pacheco (Guaripola), por cargar a 300 metros de la meta.

NOVENA CARRERA.— Reclamó: E. Naranjo (La Milardora) contra C. González (Quilacón) contra J. Pacheco (Bisesto), por cerrar a 100 metros corridos. Se multó a Jorge Pacheco en \$ 60. Dio cuenta L. García (Estanquero), que salió rezagado. Comprobado.

DECIMA CARRERA.— Reclamó: L. Caroca (Fortaleza) contra J. Martínez (El Buralés), por abrir en los 900 metros. Comprobado, casual. H. Olguín (Gran Fe) contra J. Castillo (Gran Sador), por cargar al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. Se suspende a MOSCATEL por 30 días.

UNDICESIMA CARRERA.— Reclamó: J. Salinas (Cuentapases), por abrir entre los 800 y 900 metros. Comprobado, casual. J. Salinas (Cuentapases) contra I. Sandoval (Homérico), por abrir a 300 metros de la meta. Comprobado, casual. A. Parra (Amir) contra O. P. Castillo (Kea), por abrir a 350 metros de la meta. Se multó a Orlando P. Castillo en \$ 80. Dieron cuenta: I. Sandoval (Homérico), que se estrelló en el partidor, quebrándose un espolín. Comprobado, D. Muñoz (Sabra), que partió rezagado. Comprobado. J. Salinas (Cuentapases), que su animal se abrió entre los 700 y 500 metros. Comprobado. Se presentó el preparador de Cuentapases a manifestar su conformidad con la carrera de su pupilo, y la atribuye a que el jinete debió levantar a 300 metros de la meta, al ser estrellado por otro competidor, lo que fue comprobado. Se suspende por 30 días a CIRTA.

Las suspensiones aplicadas a los caballos rigen desde el 24 de agosto.

TEL para correr en el Club.

OCTAVA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Martínez (Chicnel) contra J. Salinas (Capuchino), por abrir al partir. Comprobado, casual. D. Cerda (Moderno) contra J. Pacheco (Guaripola), por cargar a 300 metros de la meta.

NOVENA CARRERA.— Reclamó: E. Naranjo (La Milardora) contra C. González (Quilacón) contra J. Pacheco (Bisesto), por cerrar a 100 metros corridos. Se multó a Jorge Pacheco en \$ 60. Dio cuenta L. García (Estanquero), que salió rezagado. Comprobado.

DECIMA CARRERA.— Reclamó: L. Caroca (Fortaleza) contra J. Martínez (El Buralés), por abrir en los 900 metros. Comprobado, casual. H. Olguín (Gran Fe) contra J. Castillo (Gran Sador), por cargar al entrar a tierra derecha. Comprobado, casual. Se suspende a MOSCATEL por 30 días.

UNDICESIMA CARRERA.— Reclamó: J. Salinas (Cuentapases), por abrir entre los 800 y 900 metros. Comprobado, casual. J. Salinas (Cuentapases) contra I. Sandoval (Homérico), por abrir a 300 metros de la meta. Comprobado, casual. A. Parra (Amir) contra O. P. Castillo (Kea), por abrir a 350 metros de la meta. Se multó a Orlando P. Castillo en \$ 80. Dieron cuenta: I. Sandoval (Homérico), que se estrelló en el partidor, quebrándose un espolín. Comprobado, D. Muñoz (Sabra), que partió rezagado. Comprobado. J. Salinas (Cuentapases), que su animal se abrió entre los 700 y 500 metros. Comprobado. Se presentó el preparador de Cuentapases a manifestar su conformidad con la carrera de su pupilo, y la atribuye a que el jinete debió levantar a 300 metros de la meta, al ser estrellado por otro competidor, lo que fue comprobado. Se suspende por 30 días a CIRTA.

## RESULTADOS GENERALES del HIPÓDROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 11a. serie

1.º ESFUERZO (3), 52 kilos; (Plat Verdict y Welsh Brown), del Stud Autell; Jinete S. Azócar .....	12.626
2.º Engañoso (2), 52; C. Sepúlveda .....	4.410 8.20
3.º Goloso (13), 50; C. Ocampo .....	7.755 4.70
4.º Dorogoy (7), 51; G. Meneses .....	6.894 5.30
5.º Frutilla (12), 50; L. García .....	1.988 18.39
6.º Chamberlain (10), 50; B. Camacho .....	546 56.10
7.º Descubridor (11), 50; J. Castillo .....	648 66.50
8.º Amati (1), 55; M. Alguinta .....	4.471 7.70
9.º Histoire de Rire (5), 52; J. Pacheco .....	4.754 7.60
10.º Le Pavois (14), 50; M. Flores .....	2.357 15.60
11.º Pintusa (8), 51; J. Torres .....	2.364 15.40
Ult. Blue Angel (9), 50; L. Caroca .....	1.451 25.00

GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 7 cuerpos; el 4.º a 12 cuerpos; el 5.º a 13 cuerpos; el 6.º a 34 cuerpos; el 7.º a 114 cuerpos. Tiempo: 1.21. No corrió: el N.º 4 Forbante; el N.º 6 Negro Grande.— DIVIDENDOS en Santiago: \$ 2.90 y 1.40; 1.90 y 1.50.— Dividendos en Viña: \$ 3.20 y 1.30; 1.80 y 1.40.— Preparador: J. Bernal.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones Descubridor quedó al frente perseguido por Engañoso, Blue Angel, Dorogoy y Goloso. A la altura de los 800, Engañoso postergó al segundo lugar al líder. Faltando 200 apuró Esfuerzo, venciendo al puntero con comodidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— ESFUERZO: plémetado, luego ganó lugares paulatinamente. ENGASO: con los punteros desde el vamos. GOLAZO: colocado. DOROGY: con serios contratiempos. FRUTILLA: sólo al final se dejó ver.

SEGUNDA CARRERA.— 2.000 metros condicional.—

1.º ANDANTE (2), 56 kilos; (Ras con Ras II y Anémoma) del Stud Temple; Jinete G. Meneses .....	17.963
2.º El Chueco (6), 52; O. López .....	2.313 15.60
3.º Mondragon (9), 54; J. Martín .....	2.343 12.70
4.º Jersey (8), 56; D. Cerda .....	2.334 15.50
5.º Adusán (1), 56; E. Soto .....	1.929 18.70
6.º Copihue Rolo (4), 56; J. Toro .....	3.163 11.40
7.º Cresco (5), 56; J. Durré .....	1.537 15.30
8.º Quilacón (10), 56; J. Martínez .....	10.451 3.50
9.º Demora (12), 49; J. Soto .....	1.696 21.30
10.º Ojos Negros (13), 53; J. Amestelly .....	2.093 17.30
11.º Riddi Pagliacci (11), 52; M. Flores .....	1.651 19.40
12.º Trols Branchettes (3), 52; J. Salinas .....	1.131 31.90
Ult. Toscana (14), 49; R. Rojas .....	1.133 271.50

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.º a 34 cuerpos; el 4.º a 4 cuerpos; el 5.º a 2 cuerpos. Tiempo: 2.9. No corrió: el N.º 7 Gran Estilo.— DIVIDENDOS de Santiago: \$ 2.00 y 1.50; 3.30 y 2.90.— Dividendos en Viña: \$ 2.10 y 1.50; 8.30 y 2.90.— Preparador: Francisco Castro.

DESARROLLO: Jersey tomó el mando seguido por Riddi Pagliacci, El Chueco, Adusán y Cresco. A la entrada de la recta El Chueco logró dominar al puntero, pero faltando 200 metros atropelló Andante venciendo con mucha facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— ANDANTE: ganó terreno paulatinamente. EL CHUECO: con los punteros, MONDRAGON: en medio del grupo. JERSEY: punteó hasta la entrada de tierra derecha. ADUSAN: entre los primeros.

TERCERA CARRERA.— 10a. serie.— 1.300 metros

1.º BOIARIN (12), 51; por Ras con Ras II y Boiarina; del Stud Forestal; Jinete J. Martínez .....	10.546
2.º Campaña (3), 53; A. Parra .....	9.260 4.10
3.º Lady Sally (11), 49; R. Clavería .....	3.124 12.30
4.º Liberada (7), 52; D. Cerda .....	7.340 5.30
5.º Lunario (2), 54; E. Naranjo .....	3.872 10.20
6.º El Cané (1), 54; E. Soto .....	3.250 11.80
7.º Curiosita (5), 52; M. Ramírez .....	9.338 9.70
8.º Ery (15), 50; C. Ocampo .....	1.699 22.50
9.º Tofanía (9), 50; F. Venegas (corral con Liberada) .....	12.30
10.º Rabioso (14), 51; C. Sepúlveda .....	2.757 13.90
11.º Capucina (13), 51; B. García .....	6.286 6.10
12.º Mallory (6), 49; B. Bustos (en corral con Liberada) .....	5.30
13.º Gran Pinta (6), 52; J. García .....	6.55 58.40
14.º Aterrada (10), 50; M. Ruiz (en corral con L. Sally) .....	12.30
15.º Don Ernesto (16), 48; G. Fernández .....	485 78.90

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.º a 3 cuerpos; el 4.º a 1 1/4 cuerpos; el 5.º a 1 3/4 cuerpos; y el 6.º a 12 cuerpos. Tiempo: 1.20.45. Retirado el 4.º Caro Kann.— Preparador: Silvio Miceli.— DIVIDENDOS: \$ 3.60 y 1.70; 2.20 y 3.40. VINA: \$ 0.— y 1.70; 1.70 y 2.30.

DESARROLLO.— Boiarin salió adelante vigilado por Ery, Campaña, Lunario y Lady Sally. En la recta apuró Campaña, pero el puntero se distanció más aún cruzando la sentencia con amplia ventaja.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— BOIARIN: de punta a punta. CAMPANA: entre los punteros. LADY SALLY: entre los de avanzada. LIBERADA: colocada. LUNARIO: con los primeros.

CUARTA CARRERA.— Condicional.—

1.º NAZIMOVA (14), 51; por Osiris y Mavournant; del Stud Pagui; Jinete, Pablo Castillo .....	9.714
2.º Pitra (19), 49; C. Díaz .....	12.583 14.70
3.º Momio (4), 56; B. García .....	2.605 14.70
4.º Campacana (5), 49; M. Flores (corral con Momio) .....	5.015 7.60
5.º Lucmilla (11), 52; E. Guzmán .....	5.245 7.30
6.º Charcot (2), 52; J. Soto .....	1.213 31.50
7.º Fingra (19), 49; R. López .....	2.056 19.60
8.º Candumba (1), 56; M. Ramírez .....	3.308 9.90
9.º Alicia (8), 53; J. Pacheco .....	4.07 93.90
10.º Argüela (6), 49; O. López .....	5.91 64.60
11.º Sol de Chile (16), 53; J. Barrios .....	12.497 3.10
12.º Bomba (7), 53; G. Meneses .....	544 70.20
13.º Millahuay (12), 52; E. Guzmán (corral con Lucmilla) .....	162 255.40
14.º Geranio (5), 55; J. Latorre .....	530.26
15.º La Laucha (10), 51; B. Campos .....	

GANADA por 12 cabezas; el 3.º a 4 1/2 cuerpos; el 4.º a 34 cuerpos; el 5.º a 4 cabezas; y el 6.º a 12 cuerpos. Tiempo: 1.13.36. Retirado el 13.º M. Violeta.— Preparador: Francisco Castro Cid.— DIVIDENDOS: \$ 3.50 y 1.70; 1.50 y 2.80. VINA: \$ 5.50 y 2.10; 1.80 y 4.

DESARROLLO.— Bomba partió en punta, pero a los pocos metros corridos fue postergada al segundo lugar por Argüela. Tercera Calala, cuarto Charcot y quinto Momio. Apenas pisaron la recta final surgieron Nazimova y Pitra, venciendo aquella por estrecho margen.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— NAZIMOVA: en medio del grupo. PITRA: tuvo muy mala salida. Debió forzar mucho. MOMIO: con los punteros. CAMPACANA: muy lejos de los primeros. LUDMILLA: muy atrás la condujeron.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. Serie.

1.º BRILLANTE FUTURO (5), 53; por Boabill y Narva; del Stud Buenaventura; Jinete: Juan Barrios .....	15.612
2.º El Patrón (14), 49; C. Ocampo .....	8.195 6.40
3.º Sorrentino (13), 50; P. Bustos .....	3.761 16.40
4.º Pappene (16), 48; R. Clavería .....	5.193 10.20
5.º Qué Sabrosa (4), 54; E. González .....	2.043 25.80
6.º Servia (12), 50; J. Salinas .....	8.125 6.50
7.º Chortén (7), 53; L. Caroca .....	6.558 8.40
8.º Capuchino (6), 53; Edo. Soto .....	1.923 19.20
9.º Uruguay (9), 57; D. Muñoz .....	5.438 9.70
10.º Pirlatini (15), 49; C. Sepúlveda .....	5.837 9.60
11.º Doctrina (10), 52; H. Olguín .....	1.507 35.00
12.º Asustado (1), 54; J. M. Aravena .....	3.779 14.00
13.º Jacksonville (2), 54; Gmo. Fernández .....	450 117.10

14.º Twistera (11), 52; D. Cerda ..... 629 83.80 || 15.º Moscatel (3), 54; J. Pacheco ..... | 3.635 14.50 |

GANADA: por 12 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a pescuezo, el 5.º a 1 cuerpo, y el 6.º a pescuezo. Tiempo: 1.21.15. Retirado el (8) Lagartirana. Preparador: Pdo. Clave. DIVIDENDOS: \$ 3.40 y 1.70; 2.20 y 2.90. En Viña: \$ 4.90 y 2.60; 2.20 y 5.90.

DESARROLLO.— Doctrina se ubicó al frente asediada por Sorrentino Asustado, Moscatel y Capuchino. Con Sorrentino a la cabeza entró el grupo a tierra derecha. Quedaban 300 metros, cuando avanzaron El Patrón y Brillante Futuro, ganando aquel por claro margen.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— BRILLANTE FUTURO: muy atrás lo guiaron. EL PATRÓN: con los de retaguardia. SORRENTINO: con los punteros. PAPPONE: en medio del lote. QUE SABROSA, avanzó muy tarde.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1.º CLARITO (3), 55; por Los Teques y Clarita; del Stud Capicua; Jinete: Juan Amestelly .....	16.553
2.º Banco (1), 52; M. Flores .....	13.602 3.90
3.º Hato Rey (11), 49; Orl. López .....	4.863 10.80
4.º Hirona (13), 53; J. Castillo .....	11.047 4.30
5.º Picadero (6), 52; J. Martín .....	2.0705 2.50
6.º Tío Papum (8), 55; V. Bravo .....	1.159 45.33
7.º Comico (4), 52; Gmo. Fernández (corral con Clarito) .....	5.090 10.30
8.º Trassa (10), 49; C. Díaz .....	211 248.40
9.º Tecuca (16), 49; Jn. Soto .....	1.232 42.60
10.º Miguelina (15), 53; Jn. Barrios .....	2.460 21.40
11.º Melaza (14), 53; G. Meneses .....	
12.º La Viaccia (12), 52; E. Guzmán (corral con Mirona) .....	242 216.60
13.º Abñada (9), 49; A. Orellana .....	72.971

GANADA: por 12 cuerpos, el 3.º a 12 cuerpos, el 4.º a 5 cuerpos, el 5.º a pescuezo y el 6.º a 3 cuerpos. Tiempo: 1.13.15. Retirado el (2) Brigadita, el (5) Chiclimpio y el (7) Pintora. Preparador: Roberto Magdi. DIVIDENDOS: del corral Clarito-Comico: \$ 4.30 y 2.180 y 2.40. En Viña: \$ 7.00 y 2.70; 2.40 y 1.70.

DESARROLLO.— Banco se adueñó de la vanguardia en la largada. Más atrás se colocaron Picadero, Clarito, Catana y Melaza. Antes de entrar a la recta Clarito quedó adelante, defendiéndose con la vanguardia del ataque final de Banco al que aventajó por clara diferencia.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— CLARITO, entre los primeros. BANCO, estuvo adelante en los primeros metros. En el tramo de entrecorridos retrocedió a la quinta colocación. HATA LUZ, en medio del grupo. MIRONA, muy atrás la corrieron. PICADERO, estuvo entre los de avanzada.

SEPTIMA CARRERA.— 8a. serie.— 1.300 metros.

1.º MUÑECO NEGRO (6), 52 kilos; Maritain y Drama; del Stud Atlético Almendral; Jinete, Sergio Azócar .....	20.068
2.º Sardana (5), 53; Jn. Amestelly .....	33.198 2.20
3.º Mentao (2), 53; Jn. Martínez .....	12.676 5.70
4.º Dov (18), 50; D. Muñoz .....	19.494 3.70
5.º Domiduco (12), 51; Jn. García .....	4.288 16.90
6.º Orfán (4), 52; C. Ocampo .....	6.206 11.70
7.º Black Night (14), 50; J. Castillo .....	3.208 22.70
8.º Explorador (6), 52; J. Pacheco, corral con Sardana .....	712 102.10
9.º Machal (3), 53; V. Bravo .....	
10.º Malhumorada (1), 53; Orl. López, corral con Mentao .....	1.220 50.60
11.º Ciba (11), 51; M. Ruiz .....	101.070

GANADA por 1 1/4 cuerpos



# Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá E° 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Calle 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE ..... CALLE EN QUE VIVE .....  
 CIUDAD ..... NUMERO .....  
 CIUDAD .....

Los JUEGOS DIANA de Alameda esquina Londres, y Ahumada 104, regalan todas las semanas CIEEN ESCUDOS en vale para que nuestros amigos concurran a divertirse con sus entretenimientos electrónicos y mecánicos. Así, pues, a los cinco

## JUEGOS DIANA

escudos de premio, los álbumes de las Estre-

llas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo que, no dudamos, hará que todos ustedes escriban a LA NACION para ganar semanalmente estos obsequios.

### DICK TRACY



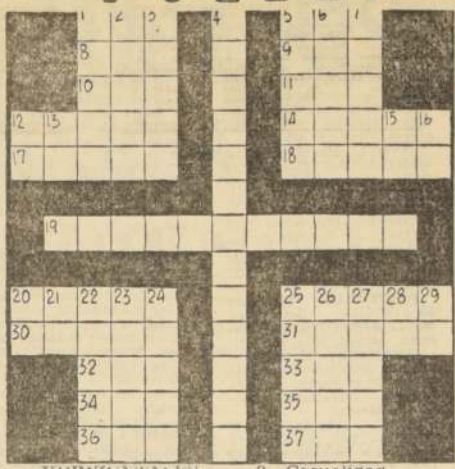
### JUAN MARINO



### TARZAN



## PUZZLE



### HORIZONTALES:

1. Altar.
5. Rey legendario de Troya, nieto de Dárdano.
9. Números romanos: 1099. Pronombre personal.
10. Dueña y señora.
11. En este lugar.
12. Parte interior blanca del pan. Pl.
14. Te mantienes y avanzas en el agua por tus propios medios.
17. Persigo con empeño.
18. Reparte, distribuye.
19. Cualquiera de las dos partes laterales de la región epigástrica que se halla debajo de las costillas falsas.
20. Que tiene alas.
25. Planta compuesta, de hojas espinosas, flores azules en cabezuela y pencas comestibles.
30. Cuenta, relata.
31. Formará un lio.
32. Igualdad de nivel en la superficie de las cosas.
33. Archipiélago malayo.
34. Ameos, planta umbelífera.
35. Mirad.
36. (Andrés), compositor peruano contemporáneo, autor de "Suite Peruana".
37. Pronombre demostrativo.

### VERTICALES:

3. Casualidad.
4. Plenos poderes.
5. Vano, fútil, sin importancia.
6. Alquiler.
7. Atrevido.
12. Voz que repetida usan los niños para llamar a la madre.
13. Números romanos: 99.
15. Símbolo químico de la plata.
16. Fundado de Río de Janeiro.
20. Prefijo privativo.
21. Nota musical.
22. Antigua capital del Artois.
23. Fig. Suceso terrible, catastrófico.
24. Espacio fértil en el desierto.
25. Mús. Signo inicial en el pentagrama.
26. Fig. Gracia, primor, pl.
27. Rápido, precipitado.
28. Abrev. de doctor.
29. Diptongo.

### SOLUCION DEL PUZZLE



## QUE ME RESERVA EL DESTINO

Haga planes remunerativos y agréguelos a los mismos su prestigio. Usted conocerá a una persona que le dará grandes ideas de cómo ganar dinero.

Su intuición está trabajando muy bien y eso le ayudará a dar un sólido paso de avance. Muéstrelas a todos que usted es una persona inteligente.

Es buen tiempo para reunirse con amigos y juntos crear futuras operaciones en el campo de las finanzas. Su situación económica mejorará.

Piense en la manera de realizar buenos servicios al prójimo y muestre al mismo tiempo su talento. Entonces se sentirá más confortado espiritualmente.

Hable con alguien que pueda ofrecerle buenas ideas para el futuro. Sea benévolo con sus familiares. Sus planes van muy bien. Pero necesita ayuda financiera.

Buen día para conferenciar sobre ciertos planes que usted tiene en la cabeza. Las horas propicias son las de la noche. Conferencie con una persona del sexo opuesto.

Vaya a la iglesia de su preferencia por la mañana y después visite a sus amigos. Planee su semana cuidadosamente. No permita la imposición de otros.

Una persona muy allegada a usted —que se desenvuelve en negocios— le dará una excelente idea. Escúchela cuidadosamente.

Haga un recuento de su vida social y revalde los principales factores de la misma. Ahora más que nunca debe actuar con dinamismo.

Decididamente usted tiene que eliminar la irritación de su carácter. De esa manera irá adelante fácilmente. Cúide sus negocios.

Lo mejor que debe hacer en esta semana es reunirse con personas afines a usted e intercambiar buenas ideas. Coopere con ellas.

Algún trabajo cívico que realice hoy imprimirá gran avance a su vida social. Pero gule sus pasos cuidadosamente. Es lo aconsejable.

### SI SU HIJO NACE HOY...

Será una de esas personas que en su juventud adoptará ciertas aptitudes que serán difíciles de borrar si no se actúa a tiempo.



HORACIO LEWIS

## LA VENDEDORA DE PELUCAS

da relativo a pelucas femeninas. Era evidente que algún extraño había estado en el departamento y, presa de pánico, se apresuró a telefonar a la policía. Poco después se presentaron dos agentes, a los cuales explicó la situación. Ellos procedieron a examinar las habitaciones. Aparte de la valija y el material de propaganda comercial, no parecía haber nada anormal. Pero Julia les señaló una puerta que estaba cubierta por una cortina y que daba entrada a un cuarto muy pequeño, que era usado para coser y planchar. Al abrirla recibieron una enorme sorpresa: sentada frente a una máquina de coser una joven, vestida de blanco y con otras prendas colocadas sobre ellas de un modo extraño, amontonado, mostró una curiosa indiferencia e inmovilidad. Y los policías necesitaron sólo un instante para comprender que estaba muerta.

conocía a la mujer ni podía explicarse por qué estaba en su casa. Cuando, más tarde, llegaron la señora Brown y su otra hija, declararon igualmente que la víctima era una desconocida para ellas. Pero en el material de propaganda comercial estaba el nombre de la casa que hacía las pelucas. Y sus jefes identificaron prontamente a la mujer ahorcada como su empleada Francine Wallweber. Un examen de las solicitudes hechas a la empresa demostró que la visita había sido solicitada por alguien que dijo que la señora Carlota Brown deseaba ver unas muestras de pelucas. La dirección dada era por supuesto la del departamento de esta familia, pero Julia declaró que entre ellas no había ninguna Carlota. El hombre que llamó dijo que era el esposo de Carlota y que la vendedora debía ir a su casa entre la tarde y las tres de la tarde. Estas eran por supuesto horas en que la señora Brown y sus hijas estaban ausentes.

El victimario había seleccionado su departamento no sólo por tal motivo, sino también porque de los dos adyacentes, uno estaba desocupado y en el otro vivía un matrimonio extranjero que no hablaba inglés. En la tarde del 7 sólo estaba en el departamento la cual declaró por medio de intérprete, que había oído sonar dos veces el teléfono de las Brown, alrededor de las dos de la tarde. Alguien contestó y un rato después ella oyó que llamaban a la puerta del departamento de sus vecinas. Era, por supuesto, la infortunada Francine, que sin sospecharlo cruzaba el umbral de la eternidad.

La señora extrajera agregó que un rato después oyó unos ruidos extraños en el departamento de las Brown, como si dos personas rieran, pero ella no quiso indagar, por ser extranjera y no hablar inglés. Es probable que su decisión le salvó la vida. Finalmente, oyó que alguien tiraba la puerta adyacente y se alejaba apresuradamente. Por sus pasos, era indudablemente un hombre. La vecina se asomó entonces a una ventana que daba a la calle —el suyo era un tercer piso— y vio a un individuo que salía del edificio, llevando una valija bastante grande, negra. Era alto y corpulento y subió a un automóvil Pontiac verde que estaba al otro lado de la calle y partió.

Este automóvil, según resultó, era el de Francine. Inmediatamente se dio la voz de alarma para detenerlo. Pocas horas más tarde la orden dio el resultado esperado. El vehículo fue detenido al llegar a una esquina de la calle Oxford. Lo manejaba Horacio Lewis y a su lado estaba su amante, que se llamaba Carlota Smith.

Julia Brown, una de las residentes en el departamento, llegó a este como de costumbre, a las seis de la tarde. Y le extrañó mucho hallar la puerta abierta, al ver que ni su madre ni su hermana habían llegado. Su sorpresa creció cuando vio una valija ajena tirada en el suelo y desparramado en éste una cantidad de material de propagan-

Declarado culpable, Lewis fue sentenciado a muerte, pero su condena fue después cambiada a prisión perpetua, por detalles legales. Carlota, su amante, fue sentenciada a diez años de prisión como cómplice.



# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARRAS** Morandé 25 (61206).— ITUCH presenta a las 19 horas: El rehen de Brendan Behan. BULNES. Avda. Bulnes 188 (88340).— TEKNOS presenta a las 19.30 horas: Pan caliente, de María Asunción Requena.

**CAMILO HENRIQUEZ** Amunátegui 31 (88959).— Teatro Ensayo UC.— Próximo estreno, "Topografía de un desnudo", de Jorge Díaz.

**COUSINO**, San Ignacio 1249 (50659).— 20 y 23 horas. Cia. de Revistas "Humoresque".

**MARU**, San Antonio 149 (39799).— Cia. de Lucha Córdoba y Olvido Leguía. A las 19 horas: "La camisa rosada".

**MONEDA**, Moneda 920 (31477).— Próximo estreno: El hombre, un animal extraño.

**LA COMEDIA**, Merced 119 (39153).— Humor pariente en serio a las 19 horas (ICTUS).

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas. Cia. de Revistas "Bim Bam Bum". "Acaparente, en agosto se Alzan las Gatas".

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31143).— Cia. de Lucha Cuatro, 19.15 horas. "Comedia Negra", de Peter Shaffer.

**PICARESCUE**, Recoleta 343 (372608).— 19.45 y 23 horas. Cia. de Revistas "Strip Tease".

**SILVIA PINEIRO**, Proximo estreno "Flor de Cactus", de Pierre Barillet y J. J. Gredy.

**TALIA**, San Diego 246 (66502).— Cia. El Caballito, 19 horas: "Tres tristes tigres", de Alejandro Sieveking.

## CINES DEL CENTRO

**ASTOR**, Estado 237 (392100).— Rot. desde las 13 horas: Flint, misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 14).

**RANDERA**, Bandera 76 (714403).— Rot. desde las 10 horas. Largo viaje. (Chilena, drama. Mayores de 18).

## BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS, repuestos, repuestos por mayor, menor, Facilitados. Importadores Cycles, Victor, Representantes de la "Flour de Francia". San Diego 1317, teléfono 53117, y Matucana 26-D.

**BICICLETAS 12 PISTA, DE CARRETERA**, de 4 y 5 velocidades, doble plato y compulser. Armadura Internacional, Exposición 348.

**4) Automóviles, garajes y vehículos**

**OCCASION: VENDO CITRONETA AÑO 1960**, asiento tapizado con piel, Buick, traser San Ramón 6401. Fono 582062.

**CITRONETAS, FURGONES 1967, ENTREGA INMEDIATA**. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967**. Recibimos inspección. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**SIMCA 1000, 1967, ENTREGA PROXIMA**. Jorjaco, Avda. Bulnes 367.

**NECESITA DINERO, SEÑORITA**. Entregue a Jorjaco su automóvil. Avenida Bulnes 367.

**QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro?** Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

## 14) Estatutos y Legales

**QUIERA SOCIEDAD DISTRIBUIDORA** Sur Carretera y Cia. Ltda. Por resolución de 3 de agosto de 1967, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se declaró en quiebra a la Sociedad Distribuidora Sur Carretera y Cia. Ltda., domiciliada en San Diego 929, Santiago. Las personas que tengan bienes a pagar a la quiebra, deben presentarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por embusteros y culpables de la quiebra. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías a la fallida, solo para de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectúan en LA NACION.—Secretaría.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO** Resolución efectiva. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO** Resolución efectiva. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO** Resolución efectiva. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO** Resolución efectiva. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO** Resolución efectiva. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO** Resolución efectiva. Jorjaco, Avenida Bulnes 367.

**CAPRI**, Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 10 horas. Django. (Italiana, acción, mayores de 21).

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, mayores de 21).

**CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10.30 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana, drama, mayores de 21).

**CINETECA UNIVERSITARIA**, Amunátegui 73 (714052).— 19.30 horas: Ocaso santísimo. (Alemana, histórica. Mayores de 16 años).

**CINELANDIA**, Puente 540 (63732).— Rot. desde las 14 horas: El Satánico. (Mexicana, terror, menores).

**CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 11 horas: Flint, misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 14).

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Django. (Italiana, acción, mayores de 21 años).

**ITAL**, Agustinas 777 (35575).— Rot. desde las 10.30 horas: Estos italianos. (Italiana, comedia, mayores de 18).

**ESPAÑA**, Estado-Huérfaños (398488).— 13: 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Más bonita que ninguna. (Española, musical, menores).

**FLORIDA**, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: Django. (Italiana, acción, mayores de 21).

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60081).— 14, 16.30, 19 y 21.30 horas: Ojo por ojo. (EE. UU., acción, mayores de 14).

**HUELEN**, Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10.30 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, mayores de 14).

**HUÉRFANOS**, Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: Mi bella dama. (EE. UU., comedia musical, menores).

**IMPERIO**, Estado 235 (39790).— Rot. desde las 10.30 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU., comedia, mayores de 18).

**KING**, Huérfanos 840 (32288).— Rot. desde las 19 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana, drama, mayores de 14).

**LIDO**, Huérfanos 688 (34366).— Rot. desde las 11 horas: Flint, misión insolita. (EE. UU., acción, mayores de 18).

**REAL**, Compañía 1040 (63553).— Rot. desde las 19 horas: Django. (Italiana, acción, mayores de 21).

**REX**, Huérfanos 735. (31243).— Rot. desde las 11 horas: El juego terminó. (May. de 21).

**RIO**, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: Georgina, la soltera retonzo. Los alegres vividores. (May. de 21).

**RITZ**, San Antonio 50. (38061).— Rot. desde las 11 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, May. de 18).

**RIVIERA**, San Antonio-I. Valdez V., 36093).— Rot. desde las 13 horas: Las garras del amor. El marido de mi mujer.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10.30 horas: Ojo por ojo. (EE. UU., acción, May. de 14).

**SAN ANTONIO**, S. Antonio-Huérfaños (33605).— Rot. desde las 13 horas: Peter Pan. (EE. UU., Walt Disney, Menores).

**SAN MARTIN**, Alameda-San Francisco (33257).— Rot. desde las 14 horas: El satánico. (Mexicana, terror, menores).

**SANTA LUCIA**, Alameda-San Isidro (34718).— 14.30, 18 y 21.45 horas: La batalla decisiva. (EE. UU., acción, cinerama. May. de 14).

**SAO PAULO**, Merced 772 (39796).— Rot. desde las 10.30 horas: 20.000 leguas de viaje submarino. (EE. UU., aventuras, Walt Disney, Menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**MAYO**, Monjitas 873 (391201).— Rot. desde las 14 horas: El valor de los caídos. (EE. UU., acción, Mayores de 14).

**METRO**, Bandera Unión Central (83361).— El valor de los caídos. (EE. UU., acción, Mayores de 14).

**NILO**, Monjitas 972. (382078).— Rot. desde las 10 horas: La estación de nuestro amor. (Italiana, drama. Mayores de 21).

**PACIFIC**, Huérfanos 1147 (62921).— Rot. desde las 10.30 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU., comedia, May. de 21).

**PLAZA**, Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10.30 horas: El valor de los caídos. (EE. UU., acción, May. de 14).

**REAL**, Compañía 1040 (63553).— Rot. desde las 19 horas: Django. (Italiana, acción, May. de 21).

**REX**, Huérfanos 735. (31243).— Rot. desde las 11 horas: El juego terminó. (May. de 21).

**RIO**, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: Georgina, la soltera retonzo. Los alegres vividores. (May. de 21).

**RITZ**, San Antonio 50. (38061).— Rot. desde las 11 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, May. de 18).

**RIVIERA**, San Antonio-I. Valdez V., 36093).— Rot. desde las 13 horas: Las garras del amor. El marido de mi mujer.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10.30 horas: Ojo por ojo. (EE. UU., acción, May. de 14).

**SAN ANTONIO**, S. Antonio-Huérfaños (33605).— Rot. desde las 13 horas: Peter Pan. (EE. UU., Walt Disney, Menores).

**SAN MARTIN**, Alameda-San Francisco (33257).— Rot. desde las 14 horas: El satánico. (Mexicana, terror, menores).

**SANTA LUCIA**, Alameda-San Isidro (34718).— 14.30, 18 y 21.45 horas: La batalla decisiva. (EE. UU., acción, cinerama. May. de 14).

**SAO PAULO**, Merced 772 (39796).— Rot. desde las 10.30 horas: 20.000 leguas de viaje submarino. (EE. UU., aventuras, Walt Disney, Menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 10.45 horas: Flint, misión insolita. (EE. UU., acción, Mayores de 14).

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas: Ojo por ojo. (EE. UU., mayores de 14, acción).

**TOESCA**, Huérfanos 1313 (71562).— Rot. desde las 11 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU., comedia, Mayores de 18).

**VICTORIA**, Huérfanos 837 (30051).— Rot. desde las 11 horas: Django. (Italiana, acción, May. de 21).

**WINDSOR**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).

**YORK**, Alameda 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU., comedia, menores).





Una vista del festival de Viña del Mar

**UNIVERSIDAD DE CHILE**  
de Extensión Musical  
en colaboración con el  
Instituto de Investigaciones Musicales  
presenta  
a:  
**TAHUALPA  
UPANQUI**  
**TEATRO WINDSOR**  
**VIERNES 28 - 19 HORAS**  
**ENTRADAS AGOTADAS**  
Localidades rebajadas para  
estudiantes en Compañía  
Nº 1264.



**El Hogar**

LA CASA MAS  
SURTIDA EN

**BANDERAS**

NACIONALES  
Y EXTRANJERAS  
tapices, velos,  
cortinas, alfombras,  
cretonas, etc.

Gran Sección  
**BLANCO  
y LENCERIA**  
2º Piso

Taller para la confección  
de cortinas, faldas para  
muebles, etc.

**AHUMADA 67**  
Fono 87987

## A QUE NO SABES A QUIEN VI

EL FLACO GALVEZ, en un negocio de  
artículos de regalos y gredas, conversando  
con una dama. Parecía el propietario.

—oOo—  
JAVIER MIRANDA, visitando a sus  
amigos y comentando la actualidad radial  
y artística.  
—oOo—

ANTONIO QUINTANILLA, en el Por-  
tal, haciendo recuerdos de otras épocas.  
Desde que tiene plata, se le ve poco.  
—oOo—

LOS CHALCHALEROS, cantando "Sa-  
po Cancionero" y reconociendo hidalga-  
mente, ¡por fin!, que la letra es de Ale-  
jandro Flores.  
—oOo—

LUCHO OLIVA, asegurando que vol-  
verá a la popularidad rápidamente. Lo  
merece.  
—oOo—

PEDRO MESSONE, visitando muy asi-  
duamente el Teatro Opera. ¿Qué será de  
Belén?  
—oOo—

MARIO GANA EDWARDS, comentan-  
do que apoyaba moralmente a los locuto-  
res, pero que él era publicista y no tenía  
nada que ver con el movimiento.  
—oOo—

ENRIQUE BALLADARES, el ex  
cantante y excelente locutor, mirando a  
HERNAN PEREIRA, el locutor que parece  
será futuro cantante.  
—oOo—

LOS HNOS. ARRIAGADA, disponién-  
dose a grabar nuevos temas. Ojalá le apun-  
ten.  
—oOo—

ALAN CON SUS BATES, bajando de  
un taxi, para actuar en un teatro. La cha-  
queta de Alan, brillaba mucho.

**Wey C.B. 138**  
EMISORAS  
**CRUZ DEL SUR**  
C.B. 138 ONDA  
CORTA 24 MTS.  
F.M. 95.3 MCG

En el  
**1 3 8**  
del Dial  
**C.B. 138 RADIO  
CRUZ DEL SUR**  
SIEMPRE EN SU  
HOGAR

**MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO**  
Decreto Nº 1501,  
Sección Segunda,  
de 19 de agosto de  
1967. — Convoca a  
Sesión Extraordi-  
naria de la I.  
Municipalidad de  
Santiago para el  
día 25 de agosto  
en curso, de 11.30  
a 12.30 horas, con  
espera de hasta 15  
minutos para tra-  
tar los problemas  
de la movilidad  
y transporte den-  
tro de la ciudad.

**OPTICA  
PINCUS**  
MONEDA 100  
FONO 8823  
STGO.

**CUPON**  
24 horas con su artista favorito  
(y una semana en Nueva York)  
Nombre .....  
Dirección .....  
Teléfono .....  
Ciudad .....  
Por cada diez de estos cupones, recibirá un boleto para par-  
ticipar en el sorteo de fin de año.

## Músicos Pelean con Boite El Mundo

El Sindicato Profesio-  
nal Orquestal nos ha  
hecho llegar la siguien-  
te nota:  
"En estado de con-  
flicto se declaró el Sin-  
dicato Profesional Or-  
questal con el empre-  
sario de la Boite "El  
Mundo", debido a las  
reiteradas actitudes  
contrarias a los mús-  
cos, adoptadas por di-  
cho personaje.  
Esta incómoda situa-  
ción culminó hace al-  
gunos días cuando el  
empresario, señor Zim-  
mermann, manifestó,  
sin tapujos, su inten-  
ción de despedir a los  
músicos, como protesta  
por el Pliego de Peticio-  
nes LEGAL, presentado  
en dicho establecimen-  
to.  
El Sindicato Profesio-  
nal Orquestal, lamenta  
profundamente la si-  
tuación producida, por  
la molestia que pueda  
ocasionar al público,  
pero estima que su de-  
ber es defender el in-  
terés del gremio, y ve-  
lar por encima de toda  
consideración por el  
respeto que merece la  
Institución.

UN ARTISTA BUE-  
NO no anuncia  
que ganará un  
festival antes de  
la final.  
UN ARTISTA MA-  
LO, lo anuncia  
antes de la aper-  
tura.

**TEATRO DE ENSAYO U.C.**  
**TOPOGRAFIA**  
DE UN  
**DESNUDO**  
JORGES DIAZ  
**ESTRENO: SABADO 26**  
(NOCHE)  
SALA CARLOS MENEGHETTI  
AURILLARDO 31 FONO 8994

## CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1967

...MANANA VIERNES 25 marcharemos sobre los  
29... veinte y nueve años consecutivos en acción  
artística al servicio de la alegría de adultos y niños  
de nuestro Chile.  
**Teatro  
Caupolicán**

**LOS CUATRO BRASILEÑOS DA SILVA... FAN-  
TASISTAS COMICOS-EQUILIBRISTAS SOMBRE-  
ROS MAGICOS!**  
Figuras estelares del Circo Do Brasil de Rio de Janeiro:  
**LOS BOMBOS TEHELCHES**  
Juveniles, elegantes malabaristas musicales internacio-  
nales de gran suceso en Europa y EE. UU.  
**TRIO MEXICANO "LOS MONTES DE OCA"**  
equilibristas dentales aéreos a 25 metros de altura, pen-  
dientes de la cúpula de acero del "Caupolicán"... tan  
arrebataadores tan precisos como los equilibristas aéreos  
del recordado Circo de Moscú.  
**LOS PERROS BOXERS FOTOLISTAS**  
Team de 12 boxers peloteros  
de Mónica y Helmut Ma-  
rek.  
**INTREPIDOS VUELISTAS  
JUVENILES "LOS FLA-  
YING NELSON BROTH-  
ERS"**  
Pintoresco malabarista uru-  
guayo.  
**GORDITO VALENTI**  
**ELEFANTES COLERICOS BAILARINES A GO-GO.**



Precios de las localidades, temporada 1967, CIRCO LAS  
AGUILAS HUMANAS "Caupolicán" totalmente CALE-  
FACCIONADO.  
PALCOS, con 4 sillones numerado ..... Eº 50,-  
PLATEA NUMERADA, adultos ..... 10,-  
PLATEA NUMERADA, niños ..... 5,-  
PLATEA ALTA-BALCON general 2º piso, pa-  
ra adultos ..... 4,-  
PLATEA ALTA-BALCON, niños ..... 3,-  
GALERIAS generales 3.er piso ..... 3,-  
GALERIAS, niños 3.er piso ..... 1.50

**TRES FIESTAS**  
extraordinarias  
**SABADO 26**  
y  
**DOMINGO 27**  
MATINE INFANTIL  
a las 3 de la tarde.  
VERMUT, 6.40 y NO-  
CHE, 9.40

**1967** ALAMEDA 1461 entre AMUNATEGUI  
y SAN MARTIN Tel. 60774 **1967**  
NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO  
**"BUFFALO BILL"**

**CHARLES WHITE** desde MANANA VIER-  
NES 25 noche-debut nos presentará su  
NEW SHOW ZOO-CIRCUS 1967 con UNA  
NUEVA COLECCION DE FIERAS AFRI-  
CANAS Y ANIMALES AMAESTRADOS en  
la hermosa Carpa Impermeable Alameda  
y San Martin. Teléfono 60-778.

**MANANA PRIMER SHOW DEBUT**  
a las 9.45.  
hermosa malabarista italiana ROSSANA DI  
ANTIL. VERA ALLEN, rolista aérea norte-  
americana; LOS VUELISTAS "COMETS"; los  
famosos patinadores "THE HURRACA-  
NOS" de N. York; KING, EL CABALLO FUT-  
URISTA.  
DEBUT en Chile del Grupo de  
Sunday Valley-California, EE. UU.:  
DIAN PONIES -6- CABALLITOS ENA-  
DEL INDIO SIOUX "RED ARROW".  
UNA ROJA.  
hermoso e indomable KUNGA, EL REY DE  
LAS SELVAS, con nueve -9- leones más,  
LOS JUNTOS enfrentando a domador JO-  
HANN TIBOR.  
SABADO 26 Y DOMINGO 27 TRES  
SHOWS EN MATINE INFANTIL 3.15, EN  
VERMUT 6.45 Y EN NOCHE 9.45.

Precios de las lo-  
calidades ALA-  
MEDA - SAN  
MARTIN:  
Palcos con 4  
sillones ..... Eº 30,-  
Preferencias  
Num. Adult.  
Tos de la. a  
Ga. filias ..... Eº 6,-  
Media Prefe-  
rencia Num.  
Niños ..... Eº 3,-  
Platea general  
adultos ..... Eº 8,-  
Platea general  
niños ..... Eº 2.50  
Tribunas Adul-  
tos ..... Eº 3,-  
Tribunas Ni-  
ños ..... Eº 1.50



JUAN ORREGO SALAS PROPONE:

## "HACER LA REFORMA AGRARIA DE LA MUSICA CHILENA"

Juan Orrego Salas, destacado compositor chileno y activo promotor de la actividad musical en nuestro país, se encuentra desde hace seis años contratado por la Universidad de Indiana, dirigiendo el Centro Latinoamericano de Música de esa Universidad, que cuenta con una de las escuelas de música más grandes del mundo. Juan Orrego está actualmente en Santiago, haciendo uso de sus vacaciones. Se ha puesto en contacto con sus amigos, con los músicos y hace dos días conversó con LA NACION.

### NOSTALGIA POSITIVA

¿Hay algo de nostalgia en este regreso?  
"Esa nostalgia existe siempre. Nos hace falta Chile", nos confiesa el compositor.

Juan Orrego vive en Indiana con su esposa, Carmen Benavente, que hace poco escribió un libro, con recuerdos de infancia, y con sus cinco hijos (el mayor ya tiene 24 años).

"Me hace falta la Cordillera, el sol, la gente de Chile. Esta es una sensación muy agradable, muy vital: vivir lejos y sentir que uno sigue perteneciendo. Y lo que me mantiene constantemente satisfecho: es que estoy sirviendo a mi país, tal vez mejor de lo que podría estar haciéndolo aquí. Estoy ayudando a difundir sus valores artísticos, lo que se hace muy poco. Chile necesita tomar conciencia de la necesidad de la promoción de sus valores..."



Juan Orrego Salas, compositor chileno y director del Centro Latinoamericano de Música de la Universidad de Indiana, realiza una activa labor de difusión de los valores musicales chilenos, en una tarea que debiera intensificarse en nuestro país.

### CARRERA DE UN MUSICO-ARQUITECTO

Juan Orrego Salas nació en 1919. Hizo sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música y, paralelamente, completó sus estudios de arquitectura en la Universidad Católica. La profesión de arquitecto la alcanzó a ejercer un año. Luego, por respeto a cada una de sus profesiones, decidió seguir sólo como músico. Desde 1944 a 1946 realizó

estudios de postgraduado en las Universidades de Columbia y Princeton. Fue alumno de Aaron Copland, compositor norteamericano. De regreso a Chile fue profesor del Conservatorio, hasta 1961, vale decir, durante 33 años. Durante este tiempo ocupó diversos cargos: Director del IEM y de la Revista Musical Chilena; Director del Coro de la Universidad Católica (desde 1938 hasta 1960, iniciando los conciertos al aire libre). El último car-

go que tuvo antes de partir a Indiana fue el de Director del Departamento de Música de la Universidad Católica.

### ACTIVIDAD MUSICAL EN INDIANA

Juan Orrego Salas fue contratado en 1961 para poner en marcha un proyecto financiado por la Fundación Rockefeller, para establecer allí un Centro de Música Latinoamericana.

"La idea fundamental era reunir una biblioteca de música tradicional, folklórica, culta y popular. En base a ese material, comenzar a promover el conocimiento de esta música a través de conciertos, conferencias, cursos, transmisiones radiales y, además, desarrollar la investigación a través de cursos."

¿Hay mucho material musical latinoamericano reunido ya?

"En esta biblioteca se encuentra la colección más grande de música especializada latinoamericana. No hay ningún país que tenga una biblioteca más completa en número de obras, de discos y, sobre todo, un archivo de cintas magnéticas de valor histórico, con obras en cinco o seis versiones, o de una obra tocada por la misma orquesta en fechas diversas."

### LA ESCUELA DE MUSICA DE INDIANA

¿Cómo es el Centro Musical de Indiana?

"El Centro Latinoamericano de Música que dirige, de la Escuela de Música de la Universidad de Indiana, que tiene la población estudiantil más grande del mundo. El año pasado tenía 1800 alumnos, siguiendo estudios profesionales, aparte de los que siguen cursos libres de música. Tiene un profesorado de 120 maestros 'full time', además de un gran número de ayudantes y asistentes graduados. Este cuerpo de profesores es sumamente internacional. Un 75 por ciento debe ser europeo y latinoamericano. En el Chile está muy bien representado. Desde hace tres años, tenemos a Alfonso Montecinos, y este año, Juan Pablo Izquierdo toma una de las cátedras de Dirección Orquestal y dirigirá una de las seis orquestas."

"Sin 'chauvinismo', en ambos casos se trata de figuras relevantes y yo sé siendo un chileno interesado en exhibir los valores de mi país. En el año 1963 invité a Alfonso Montecinos a participar en uno de los conciertos del Festival Anual de Música Latinoamericana. Causó enorme impacto y fue continuado inmediatamente. El año pasado, en el 5.º Festival de Música Latinoamericana, Juan Pablo dirigió uno de los conciertos. El público y en el profesorado de la Escuela de Música fue formidable. Este fue uno de los conciertos memorables, de los 600 que ahí se dan cada año. Juan Pablo Izquierdo, no me cabe la menor duda, comienza ahora una carrera en el plano internacional, donde alcanzará la jerarquía de Claudio Arrau en el piano."

¿Cuántas orquestas tiene la Universidad de Indiana?

"Tiene seis, con misiones diversas, por supuesto: una dedicada a la lírica, una al ballet y 4 orquestas de concierto. Distinguido de una de ellas es Tibor Kormos, director que sugiero a las autoridades chilenas que inviten."

### ACTIVIDADES DEL CENTRO LATINOAMERICANO

¿Cuáles son las principales actividades del Centro Latinoamericano de Música?

"En el terreno de la difusión, organizar un Festival de Música Latinoamericana Anual, que comprende de 3 a 6 conciertos, más especialistas en música latinoamericana. Conde se procura presentar lo más representativo de cada país, en lo contemporáneo como en su creación pasada. Además se hace constantemente una labor de difusión a través de programas en la Radio de la Indiana, que tiene intercambio de programas con muchas otras radios de los Estados Unidos."

En el plano internacional, el Centro atiende consultas sobre músicos latinoamericanos, de todas partes del mundo, provee de material, partituras, cintas magnéticas, solicitudes por orquestas, coros, conjuntos populares. Se entregan no sólo sugerencias sobre obras, sino sobre su interpretación."

En el terreno educacional es la única escuela que ofrece especializados sobre la música latinoamericana, con cursos sobre autores y análisis de sus obras. Así ofrece un título especial; el doctorado en música con especializa-

ción en música latinoamericana. Han recibido ya este título 5 doctorados, que enseñan música latinoamericana en diversas universidades de EE. UU. Por supuesto la enseñanza superior se realiza a través de la investigación. De este modo, el Centro ha colocado la música nuestra a la misma jerarquía de la música internacional."

También este Centro realiza un intercambio de becas con los países latinoamericanos que hacen en el Centro estudios superiores. Actualmente están Manuel Díaz, violinista; Patricio Parraque, pianista; y Sergio Miquel, clarinetista de música popular. El próximo año tendremos a Wilfred Yungue, director de la Orquesta de Concepción."

### INTERCAMBIOS POSITIVOS

La Universidad de Indiana, con su Escuela de Música, ha realizado, una importante labor de intercambio, dentro de un esfuerzo mancomunado y cooperativo. En Brasilia faltaban profesores e instrumentistas de vientos. La Universidad de Brasilia pagó a nuestros contraltos por la Universidad de Indiana las remuneraciones usuales y el viaje. La Universidad de Indiana pagó la diferencia entre esas remuneraciones y las que esos maestros recibirían contratados por la Universidad de Indiana. De este modo viajó a Brasilia un quinteto de vientos, en que cada instrumentista se desempeñaría como maestro de su especialidad, como primer instrumento de su grupo en la orquesta y como conjunto de vientos, dando conciertos de difusión."

"Proyectos similares se realizan entre Estados Unidos y Europa y me parecen positivos", manifiesta Juan Orrego, porque son un esfuerzo cooperativo."

### VALOR DE LA MUSICA LATINOAMERICANA

¿Cómo ve la música latinoamericana desde su observatorio?

"Creo que Latinoamérica está viviendo una etapa de verdadera explosión, e incrementándose en forma muy firme en el terreno internacional. La música latinoamericana no requiere ya del pintoresquismo, porque a través de una técnica universal expresa nuestra idiosincrasia. Así están para probarlo Cordova, de Brasil; Ginastera, de Argentina; Tosar, de Uruguay; Garrido Lecca, el peruano; Schidlovski o Becerra, de Chile. Cada uno de ellos está a la vez hablando un lenguaje que a la vez de reflejar el medio ambiente propio de cada uno, significa una contribución al mundo sonoro internacional."

### SITUACION CHILENA

¿Cómo ve la situación de la música en Chile?

"Chile es un país de gran riqueza en materia prima musical. Basta con escuchar la cantidad de gente dotada para el canto, o el talento natural de nuestros pianistas, sin dejar de mencionar a nuestros compositores. Esto se refleja en la actividad musical, la cantidad de conciertos y las orquestas existentes en provincias. Hace diez años había una sola orquesta. La descentralización de la vida musical me parece importantísima y otro factor de crecimiento. Todo este capital de talentos naturales debe ser capitalizado para obtener el máximo beneficio."

Hay que crear fuentes de trabajo y crear una política encaminada a esto. Para ello es necesario cambiar estructuras inmóviles. Hay que hacer una reforma equivalente a la agraria en la música chilena."

Jorge E. Vera



Mariano y Nito Mores, que actuarán durante tres días en Santiago el próximo mes.

Col:

## Mariano Mores Viene Septiembre al B.B.B.

Esta sí que es noticia: Mariano Mores, el renovador del tango, autor de Adiós, Pampa mía; Frente al mar; Taquito Militar; Cuartito Azul y tantos otros éxitos estará en Chile en septiembre próximo por una breve temporada de cuatro días.

Marianito no venía a Santiago desde hace siete años, ocasión en que actuó con un éxito abrumador. En 1964 actuó brevemente en el verano en el Casino de Viña del Mar.

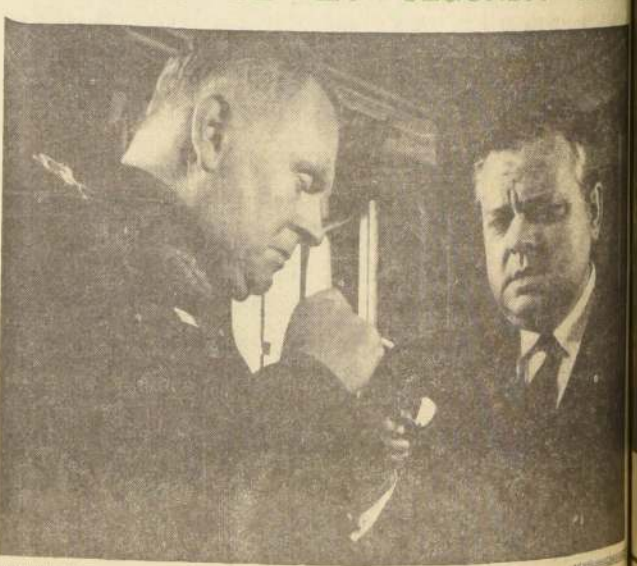
En su próxima visita, Mariano Mores vendrá acompañado por un sexteto típico y su hijo Nito Mores

que ha destacado como vocalista-compositor, encumbrándose a los primeros puestos de los rankings disqueros en Buenos Aires.

La contratación de Mariano Mores fue hecha sorpresivamente por Eduardo Feils Peña, en Buenos Aires acordándose actuaciones exclusivas en el Teatro Opera a los días 10, 11, 12 y 13 de septiembre próximo. Hasta ahora el Teatro Opera mantiene la exclusividad de las presentaciones de Mores, aunque no se descarta la posibilidad de que se presente también en algún local nocturno como mero estelar con cover charge.

Gráficas de cine:

## "ARDE PARIS" MOSTRARA UN MOMENTO DRAMATICO DE LA SEGUNDA GUERRA



Uno de los episodios más dramáticos del término de la Segunda Guerra Mundial es el tema central del film "Arde París", que con gran repara-

to estelar, se presentará próximamente en Santiago. El general de las tropas alemanas que ocupaban París, recibe instrucciones de Hitler de des-

truir la ciudad, en los momentos que los aliados y los comunistas chandestinos van conquistando el cerco al nanterre general Von Choltitz, convencido de que se significaría una gran victoria, conversa con el alemán Von Choltitz, quien le da a conocer los planes nazis. En el film aparecen Orson Wells, Gert Frobe, Billy Rose, otros muchos intérpre-

## PROGRAMACION DEL IEM

Jueves 24 de agosto: Ballet Nacional Chileno, Teatro Holwood, 11 horas, función gratuita para escolares. Programa: "Carnaval". Carey, Schumann: "Capriccio 74". Bunster-Brubeck.

Viernes 25 de agosto: Decimosexto y penúltimo concierto de la XXXVII Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica. Director: David Sendero. Programa: Halffter:

Tripartita Op. 25. Letellier: Estancias Amorosas. Solista: Carmen Luisa Letellier. Strauss: Una Vida de Heros. Solista: Stefan Terc (Violin). Sábado 26 de agosto: Atahualpa Yupanqui, Teatro Municipal de Viña del Mar, 19 horas.

Domingo 27 de agosto: Repetición del 16.º concierto sinfónico, igual programa que el viernes 25.

En el grabado de esta edición, conversa con el alemán Von Choltitz, quien le da a conocer los planes nazis. En el film aparecen Orson Wells, Gert Frobe, Billy Rose, otros muchos intérpre-

## PHILIPS SACA NUEVO PROGRAMA PROPIO EN EL CANAL 13

A partir del 27 de agosto, el SELLO PHILIPS comenzará un nuevo programa en el Canal 13 de TV. Será todos los domingos entre cuatro y cinco de la tarde. Y estará dividido en tres secciones de gran interés.

La primera versará sobre un concurso que llevará el sugestivo nombre de "TOP O FLOP". En él se darán a conocer temas que están en la onda, difundidos a través de un pickup que estará en el mismo estudio del Canal. Y un jurado compuesto por unas cinco personas, entre las que estarán incluidas un disc-jockey, un compositor, un director de orquesta y un ejecutivo philibino. Si la votación general es favorable, un sonido de corneta dará un toque especial que indicará que el disco es bueno. Y si es malo, una chicharra o algo semejante dará a conocer la crítica desfa-

vorable. En este espacio "TOP O FLOP" se expondrán a la crítica cinco o seis temas por programa. Otra sección estará destinada a difundir la música clásica, la de los grandes autores. Serán unos diez o doce minutos en los que una persona especializada en la materia conversará sobre los autores clásicos, a medida que la cámara vaya mostrando diversas etapas de su vida. Todo realizado con agilidad, con interés cultural y con unos gramos de picardía.

Y el último espacio dentro de estos sesenta minutos estarán destinados a un show gigante con figuras en vivo, quienes difundirán lo mejor de su repertorio.

La animación central correrá por cuenta de Myriam, ejecutiva del sello, quien demostrará una

vez más la gran "can-chita" que ella tiene para desenvolverse ante el público y el escenario.

Cabe destacar que este año la publicidad del SELLO PHILIPS se ha acrecentado en forma gigante. Y como para nuestra se pide un botón, digamos que esta casa grabadora cuenta con una revista propia que, desde su segundo número, aumentó sus ejemplares en 15 mil; tiene un show diario en Radio Minería animado por RICARDO GARCIA; el auspicio del "GRAN SABADO GRAN" de cuatro horas de duración y un programa los fines de semana difundido por VEINTE emisoras diferentes a través del país.

Por ahí se comenta que sólo el nuevo programa de televisión en el Canal 13 le costará a Philips Chilena la friolera de VEINTE MILLONES DE PESOS por programa...



Sue Scott es una de esas esculturas que Ud. puede contemplar continuamente cambiando de posición, pues es una de las más hermosas modelos que desparraman miradas cargadas de electricidad. Semejante a una flor tropical que descansa sobre un taburete y en la punta de los dedos. ¿Dónde estará y qué hará en este momento, Sue Scott?